



Ψυγείο

Εγχειρίδιο Χρήστη

Chladnička

Používateľská príručka

Hladilnik

Navodila za uporabo

Frigorífico

Manual do Utilizador

Hűtőszekrény

Használati útmutató

Frigider

Manual de instrucțiuni

Külmik

Kasutusjuhend

фрижидер

Упутства за кориснике

Chłodziarka

Instrukcja użytkowania



BU 1200 - BU 1201 - BU 1203N - BU1204N



EL/SK/SL/PT/HU/RO/HR/SB/PL

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα το παρόν εγχειρίδιο!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ελπίζουμε ότι το προϊόν σας, που έχει κατασκευαστεί σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και έχει ελεγχθεί με τις πιο αυστηρές διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, θα σας προσφέρει μια αποδοτική υπηρεσία.

Για το λόγο αυτό, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλο το εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος σας πριν το χρησιμοποιήσετε και κατόπιν να το φυλάξετε σε εύκολα προσπελάσιμο σημείο για μελλοντική αναφορά.

Το παρόν εγχειρίδιο

- Θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας με γρήγορο και ασφαλή τρόπο.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος σας.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες και ιδιαίτερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος γιατί μπορεί να το χρειαστείτε αργότερα.
- Επιπλέον, διαβάστε και την υπόλοιπη τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν σας. Έχετε υπόψη σας ότι το παρόν εγχειρίδιο μπορεί να ισχύει και για άλλα μοντέλα.

Σύμβολα και οι περιγραφές τους

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει τα εξής σύμβολα:



Σημαντικές πληροφορίες ή πρακτικές συμβουλές για τη χρήση.



Προειδοποίηση για συνθήκες επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.

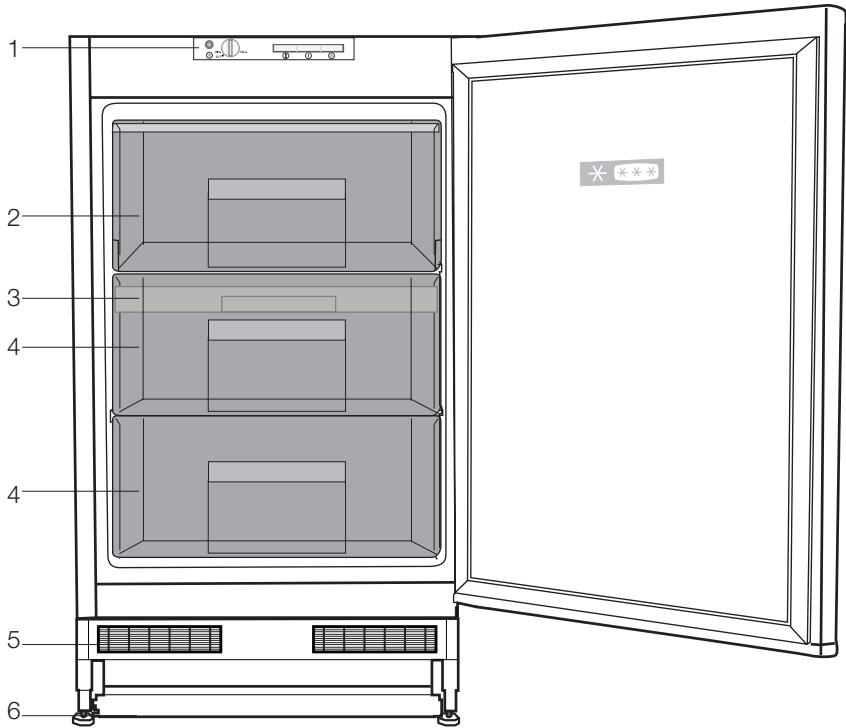


Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Το ψυγείο σας	3	4 Προετοιμασία	14
2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	4	5 Χρήση του ψυγείου σας	15
Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης.....	4	Ρύθμιση της θερμοκρασίας λειτουργίας	15
Για προϊόντα με διανομέα νερού:.....	8	Κατάψυξη.....	15
Ασφάλεια των παιδιών.....	8	Απόψυξη.....	16
Προειδοποίηση HC (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης).....	8	Διακοπή της λειτουργίας της συσκευής σας.....	17
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας	9	Ενδεικτικές λυχνίες LED και πίνακας ελέγχου	18
3 Εγκατάσταση	10	6 Συντήρηση και καθαρισμός	19
Σημεία που πρέπει να προσέξετε κατά την εκ νέου μεταφορά του ψυγείου	10	Προστασία των πλαστικών επιφανειών	19
Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας.....	10	7 Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα	20
Διάθεση των υλικών συσκευασίας.....	11		
Διάθεση του παλιού σας ψυγείου	11		
Τοποθέτηση και εγκατάσταση	11		
Τοποθέτηση του ψυγείου κάτω από τον πάγκο και ρύθμιση των ποδιών	12		
Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών	13		

1 Το ψυγείο σας



- 1- Πίνακας ελέγχου
- 2- Χώρος ταχείας κατάψυξης
- 3- Παγοθήκη
- 4- Χώρος φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων
- 5- Κάλυμμα αερισμού
- 6- Ρυθμιζόμενα πόδια




Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν σας. Αν ορισμένα τμήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.

Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

	ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι σπές εξαερισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκευή είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη.
	ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
	ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα περιβάλλοντα καταλύματος,

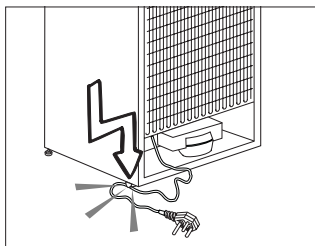
Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.
- Να συμβουλευέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το χώρο της κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρουσπαγήματα στο στόμα σας).
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.
- Μην αγγίζετε τα παγωμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως η πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπή στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστήρα, των επεκτάσεων σωλήνων ή των επιφανειακών επικαλύψεων, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και τραυματισμό στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράσσετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φισ από την πρίζα.
- Για την αποσύνδεση του φισ μην τραβάτε το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υψηλού βαθμού αλκοολούχα ποτά αποθηκεύονται με ασφάλεια με το καπάκι στερεωμένο και τοποθετημένο σε όρθια θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.

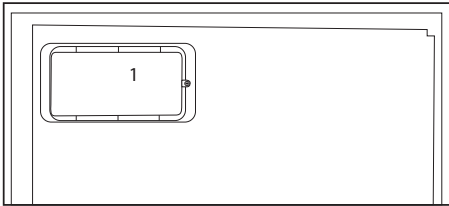
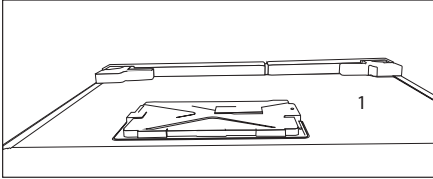
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος
- Μη χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.
- Σε περίπτωση μεταβίβασης, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα

πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
Μην αγγίζετε το φιν με υγρά
χέρια όταν συνδέετε το προϊόν
στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να πιτσιλίζετε νερό απ' ευθείας σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης, μην ψεκάσετε κοντά στο ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο κ.λ.π.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό, γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με υπερβολική ποσότητα τροφίμων. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.
- Επειδή για τη φύλαξη τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από τη λαβή της πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.
- Όταν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).



Για προϊόντα με διανομέα νερού:

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (620 kPa). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (550 kPa), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απτόμης μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασή σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό

αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.

- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).
- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

Ασφάλεια των παιδιών

- Αν το ψυγείο σας διαθέτει κλειδαριά, πρέπει να φυλάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να μην επεμβαίνουν στο προϊόν.

Προειδοποίηση HC (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν

το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα.

Αγνοήστε αυτή την προειδοποίηση αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R134a.

Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων η οποία βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης.
- Φροντίστε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μπορείτε να φυλάξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στην κατάψυξη όταν αφαιρέσετε το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης.

Η αναφερόμενη τιμή κατανάλωσης ενέργειας για το ψυγείο σας προσδιορίστηκε ενώ είχε αφαιρεθεί το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης και με το μέγιστο φορτίο τροφίμων. Δεν υπάρχει πρόβλημα από τη χρήση ραφιού ή συρταριού ανάλογα με τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.

- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα παρέχει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

3 Εγκατάσταση

⚠ Παρακαλούμε να θυμάστε ότι δεν θα θεωρείται υπεύθυνος ο κατασκευαστής αν δεν τηρηθούν οι πληροφορίες που δίνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Σημεία που πρέπει να προσέξετε κατά την εκ νέου μεταφορά του ψυγείου

1. Θα πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το ψυγείο σας πριν από οποιαδήποτε μεταφορά.
2. Πριν τοποθετήσετε πάλι το ψυγείο στη συσκευασία του, τα ράφια, τα αξεσουάρ, το συρτάρι λαχανικών κλπ. θα πρέπει να στερεωθούν με χρήση κολλητικής ταινίας για προστασία από τα τραντάγματα.
3. Η συσκευασία θα πρέπει να ασφαλιστεί με ταινίες κατάλληλου πάχους και γερά σχοινιά και θα πρέπει να ακολουθούνται οι κανόνες μεταφοράς που είναι τυπωμένοι στο κιβώτιο.

Μην ξεχνάτε...

Κάθε υλικό που ανακυκλώνεται είναι μια απαραίτητη πηγή υλικών προς όφελος της φύσης και των εθνικών μας πόρων.

Αν επιθυμείτε να συμβάλετε στην ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να πάρετε περισσότερες πληροφορίες από τους περιβαλλοντικούς φορείς ή τις τοπικές αρχές.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας ελέγξτε τα εξής:

1. Είναι το εσωτερικό του ψυγείου στεγνό και μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί ανεμπόδια στο πίσω του μέρος;

2. Εισάγετε τις 2 πλαστικές σφηνές στο πίσω σύστημα αερισμού, όπως δείχνει η ακόλουθη εικόνα. Οι πλαστικές σφηνές θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".

Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος.

Σημαντική παρατήρηση:

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Η καθοριζόμενη ηλεκτρική τάση πρέπει να είναι ίδια με την τάση ρεύματος του δικτύου σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης και πολυπρίζα για τη σύνδεση στο ρεύμα.

⚠ Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.

⚠ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Διάθεση των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξετε τα αφού τα διαχωρίσετε ανάλογα με τις οδηγίες για απόβλητα. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε το παλιό σας ψυγείο με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή τις δημοτικές σας αρχές.

Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το καλώδιο ρεύματος, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, καταστήστε τις μη λειτουργικές, για την προστασία των παιδιών από οποιονδήποτε κίνδυνο.

Τοποθέτηση και εγκατάσταση

⚠ Αν η πόρτα εισόδου του χώρου όπου θα τοποθετηθεί το ψυγείο δεν είναι αρκετά πλατιά για να περάσει το ψυγείο, τότε καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αφαιρέσει την πόρτα του ψυγείου σας και να το περάσει μέσα από την πόρτα με το πλάι.

1. Εγκαταστήστε το ψυγείο σε θέση που προσφέρει ευκολία στη χρήση.

2. Κρατήστε το ψυγείο σας μακριά από πηγές θερμότητας, μέρη με υγρασία και από απ' ευθείας ηλιακό φως.

3. Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από το ψυγείο σας για να επιτυγχάνεται αποδοτική λειτουργία. Αν το ψυγείο πρέπει να τοποθετηθεί σε εσοχή στον τοίχο, θα πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 5 εκ. από το ταβάνι και 5 εκ. από τον τοίχο. Αν το πάτωμα είναι καλυμμένο με χαλί, το προϊόν σας θα πρέπει να ανυψωθεί κατά 2,5 εκ. από το δάπεδο.

4. Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε δάπεδο με επίπεδη επιφάνεια για να αποφευχθούν τα τραντάγματα.

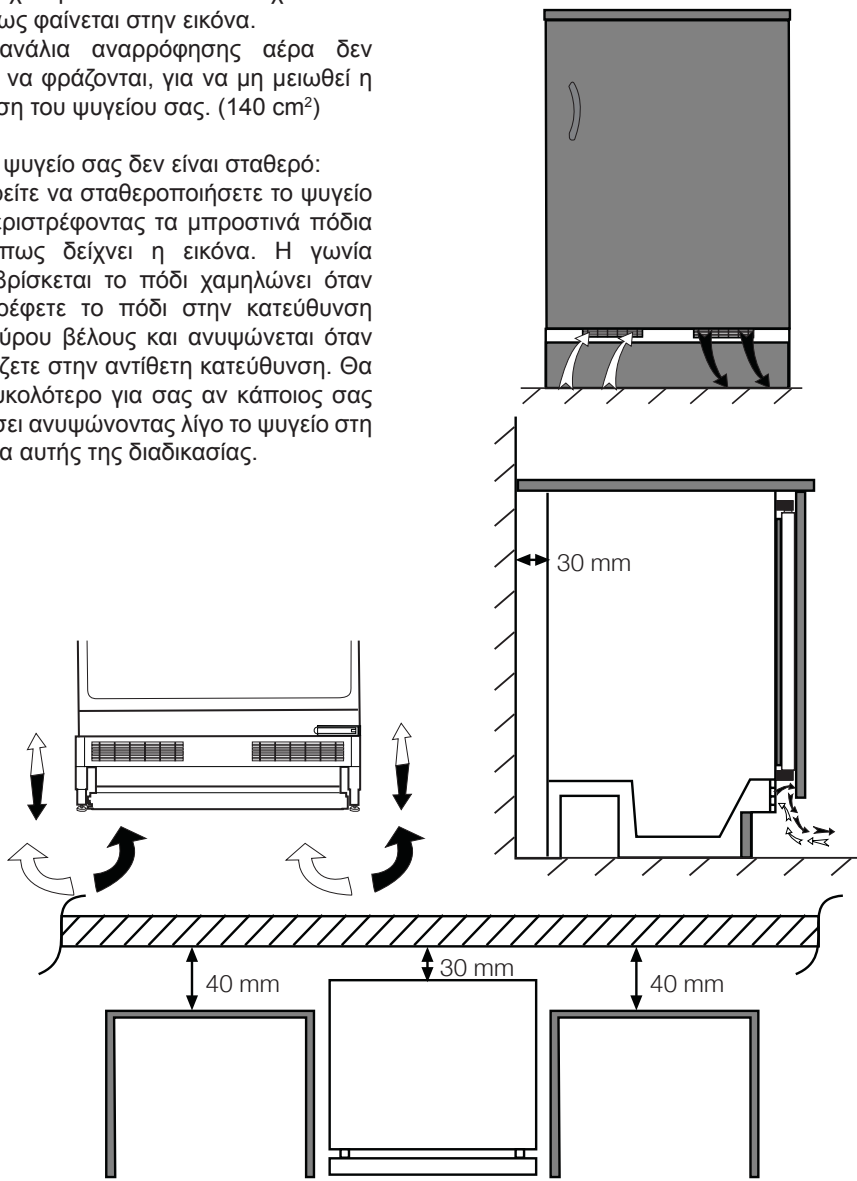
Τοποθέτηση του ψυγείου κάτω από τον πάγκο και ρύθμιση των ποδιών

Όταν τοποθετείτε το ψυγείο σας στη θέση του, η απόσταση ανάμεσα στο προϊόν και στον τοίχο πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 εκ., όπως φαίνεται στην εικόνα.

Τα κανάλια αναρρόφησης αέρα δεν πρέπει να φράζονται, για να μη μειωθεί η απόδοση του ψυγείου σας. (140 cm²)

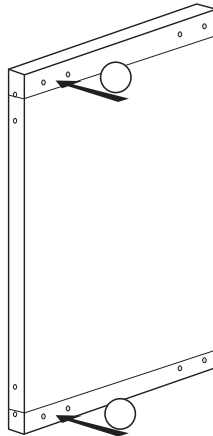
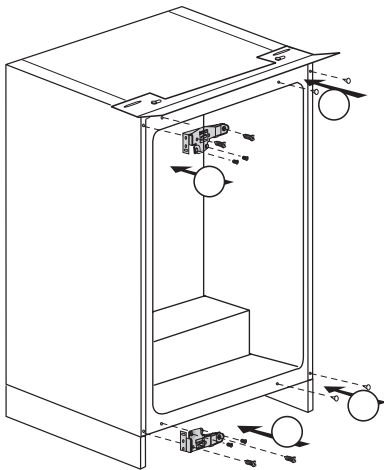
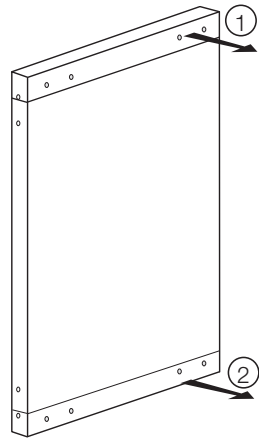
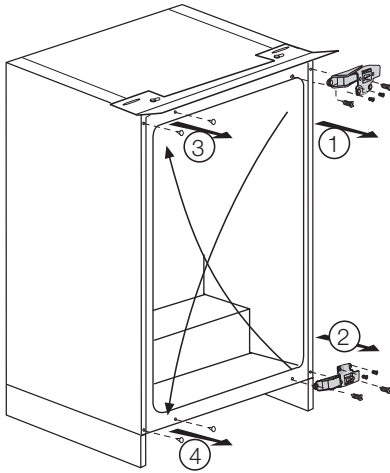
Αν το ψυγείο σας δεν είναι σταθερό:

Μπορείτε να σταθεροποιήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέφετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το γυρίζετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Θα είναι ευκολότερο για σας αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας λίγο το ψυγείο στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.



Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών

Προχωρήστε σύμφωνα με την σειρά των αριθμών



4 Προετοιμασία

- i** Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απ' ευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- i** Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες από αυτές δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.
- i** Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.
- i** Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 2 εκ.
- i** Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές έξι ώρες.
- Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
 - Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
 - Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα".
- i** Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα τα καλάθια/συρτάρια που παρέχονται με το διαμέρισμα έντονης ψύξης, για χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και καλύτερες συνθήκες φύλαξης των τροφίμων.
- i** Η επαφή τροφίμων με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο θάλαμο κατάψυξης μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας της συσκευής. Επομένως πρέπει να αποφεύγετε κάθε επαφή τροφίμων με τον αισθητήρα (τους αισθητήρες).
- i** Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.
- i** Σε ορισμένα μοντέλα, ο πίνακας οργάνων απενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά το κλείσιμο της πόρτας. Θα ενεργοποιηθεί πάλι όταν ανοίξει η πόρτα ή όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο.
- i** Λόγω της μεταβολής της θερμοκρασίας, ως αποτέλεσμα του ανοίγματος/κλεισίματος της πόρτας του προϊόντος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η συμπύκνωση στην πόρτα/ράφια και στα γυάλινα δοχεία είναι φυσιολογική.

5 Χρήση του ψυγείου σας

Ρύθμιση της θερμοκρασίας λειτουργίας

Η θερμοκρασία λειτουργίας ρυθμίζεται από το θερμοστάτη.



Επιλέγεται τη ρύθμιση ανάλογα με την επιθυμητή θερμοκρασία.

Η εσωτερική θερμοκρασία εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, το πόσο συχνά ανοίγει η πόρτα και την ποσότητα των τροφίμων που περιέχει το ψυγείο.

Το συχνό άνοιγμα της πόρτας προκαλεί αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας.

Για το λόγο αυτό συνιστούμε να κλείνετε την πόρτα όσο το δυνατόν συντομότερα μετά τη χρήση.

Η κανονική θερμοκρασία αποθήκευσης τροφίμων για τη συσκευή σας (κατάψυξη) θα πρέπει να είναι $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Χαμηλότερες θερμοκρασίες μπορούν να επιτευχθούν ρυθμίζοντας το κουμπί του θερμοστάτη προς τη θέση 4 (ή Max.).

Συνιστούμε να ελέγχετε περιοδικά τη θερμοκρασία με ένα θερμόμετρο για να βεβαιώνετε ότι τα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων διατηρούνται στην επιθυμητή θερμοκρασία. Θυμηθείτε να λαμβάνετε την ένδειξη αμέσως γιατί η θερμοκρασία στο θερμόμετρο θα ανέλθει πολύ γρήγορα αφού το αφαιρέσετε από τον καταψύκτη.

Κατάψυξη

Κατάψυξη τροφίμων

Ο χώρος της κατάψυξης επισημαίνεται με το σύμβολο ❄️❄️❄️.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για να καταψύχετε νωπά τρόφιμα καθώς και για την αποθήκευση

προ-κατεψυγμένων τροφίμων.

Παρακαλούμε να συμβουλευέστε τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία των τροφίμων.

⚠ Προσοχή

Μην καταψύχετε αεριούχα ποτά, καθώς το υγρό που παγώνει μπορεί να σπάσει το μπουκάλι.

Να είστε προσεκτικοί με κατεψυγμένα προϊόντα όπως χρωματιστά παγάκια.

Μην υπερβαίνετε την 24ωρη ικανότητα κατάψυξης της συσκευής σας. Δείτε την πινακίδα στοιχείων.

Για να διατηρηθεί η ποιότητα των τροφίμων, η κατάψυξή τους πρέπει να γίνεται όσο το δυνατόν πιο σύντομα.

Έτσι δεν θα ξεπεραστεί η ικανότητα κατάψυξης και δεν θα ανέβει η θερμοκρασία μέσα στην κατάψυξη.

⚠ Προσοχή

Διατηρείτε τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα πάντα χωριστά από τρόφιμα που μόλις τοποθετήθηκαν.

Όταν καταψύχετε καυτό φαγητό, ο συμπιεστής ψύξης θα λειτουργεί έως ότου το φαγητό καταψυχθεί τελείως. Αυτό μπορεί προσωρινά να προκαλέσει υπερβολική ψύξη στο χώρο της συντήρησης.

Αν είναι δύσκολο να ανοίξετε την πόρτα της κατάψυξης αμέσως μετά το κλείσιμό της, μην ανησυχήσετε. Αυτό οφείλεται στη διαφορά πίεσης. Μετά από λίγα λεπτά οι πιέσεις θα εξισωθούν και η πόρτα θα μπορεί να ανοίξει κανονικά.

Θα ακούσετε έναν ήχο κενού αμέσως μόλις κλείσετε την πόρτα. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.

- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν γενικά να διατηρηθούν για έως 3 μήνες

σε θερμοκρασίες κάτω από -18°C. Οι χρόνοι διατήρησης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο των τροφίμων. Οι περίοδοι διατήρησης ή οι ημερομηνίες λήξης των τροφίμων αυτών αναφέρονται στη συσκευασία των τροφίμων από τους κατασκευαστές τους.

- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα που έχετε προμηθευτεί θα πρέπει να τοποθετούνται στην κατάψυξη πριν αποψυχθούν.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν στους χώρους με συρτάρια.

Για να εξασφαλίσετε ότι θα διατηρηθεί η υψηλή ποιότητα η οποία επιτυγχάνεται από τον κατασκευαστή των κατεψυγμένων τροφίμων και το κατάστημα πώλησης τροφίμων, θα πρέπει να θυμάστε τα ακόλουθα:

1. Τοποθετείτε τις συσκευασίες στο χώρο κατάψυξης όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά.

2. Μην υπερβαίνετε τις ημερομηνίες λήξης "Κατανάλωση έως", "Καλύτερο πριν" που βρίσκονται στη συσκευασία.

3. Έχετε υπόψη σας ότι συρτάρια, καλάθια, πτερύγια και δίσκοι, μπορούν όλα να αφαιρεθούν.

Απόψυξη

Η αύξηση πάχους του πάγου που σχηματίζεται στον εξατμιστή του ψυγείου σας θα μειώσει την ψυκτική απόδοση της συσκευής.

Επομένως, θα πρέπει να κάνετε απόψυξη όταν το πάχος της στρώσης πάγου γύρω από τον εξατμιστή φθάσει περίπου τα 5 χιλ. Συνιστάται να κάνετε απόψυξη όταν το ψυγείο δεν περιέχει πολλά τρόφιμα ή είναι κενό.

Τυλίξτε τα τρόφιμα από το ψυγείο σε μερικές στρώσεις χαρτί και κρατήστε τα στο πιο κρύο μέρος που μπορείτε ή σε άλλο ψυγείο.

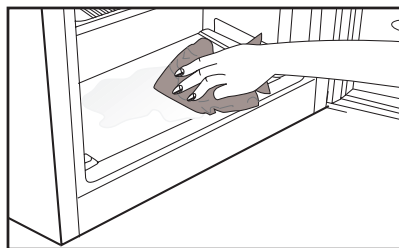
Για να κάνετε την απόψυξη, γυρίστε το κουμπί ρύθμισης θερμοστάτη στη θέση "off" (απενεργοποίηση) ή αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

Αφαιρέστε τα συρτάρια του ψυγείου σας (δεν απαιτείται να αφαιρέσετε το κάλυμμα του χώρου που διαθέτει κάλυμμα). Μετά από αρκετή ώρα, το νερό από την απόψυξη θα συγκεντρωθεί στην κοιλότητα στο κάτω μέρος του ψυγείου σας.

Αφαιρέστε το νερό που συλλέχτηκε με ένα μαλακό σφουγγάρι κλπ. και στεγνώστε καλά την κοιλότητα.

Μην παραλείψετε να γυρίσετε το κουμπί ρύθμισης θερμοστάτη από τη θέση "off" σε άλλη, για να ξεκινήσει πάλι η λειτουργία του ψυγείου σας.

Αφήστε το ψυγείο σας να λειτουργήσει 2 ώρες χωρίς τρόφιμα και με τις πόρτες κλειστές πριν τοποθετήσετε πάλι τα τρόφιμα.



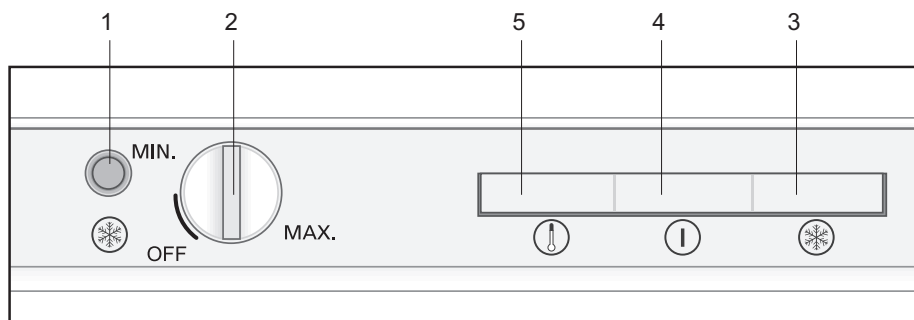
Διακοπή της λειτουργίας της συσκευής σας

Αν ο θερμοστάτης της συσκευής σας διαθέτει ρύθμιση "0":

- Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής σας ρυθμίζοντας το κουμπί του θερμοστάτη στη θέση "0" (μηδέν). Η συσκευή σας δεν θα αρχίσει να λειτουργεί αν δεν επαναφέρετε το κουμπί θερμοστάτη στη θέση "1" ή μία από τις άλλες θέσεις.

Αν ο θερμοστάτης της συσκευής σας διαθέτει ρύθμιση "min":

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν θέλετε να διακόψετε τη λειτουργία της.



Ενδεικτικές λυχνίες LED και πίνακας ελέγχου

Οι ενδεικτικές λυχνίες LED στο μπροστινό τμήμα του ψυγείου σας έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να παρακολουθείτε τη λειτουργία της συσκευής σας.

Διατηρείτε τα τρόφιμά σας στο ψυγείο σας με ασφάλεια, παρακολουθώντας και χρησιμοποιώντας αυτές τις λυχνίες LED και τα στοιχεία χειρισμού όπως εξηγείται πιο κάτω.

Κουμπί Ταχείας Κατάψυξης (1):

Χρησιμοποιείται για γρήγορη κατάψυξη των τροφίμων. Ο συμπιεστής μπορεί να μη λειτουργήσει αμέσως αλλά μετά από ορισμένο χρόνο αφού πατηθεί το κουμπί και αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.

Κουμπί ρύθμισης θερμοστάτη (2):

Χρησιμοποιείται για ρύθμιση της ψύξης του ψυγείου σας μεταξύ της ελάχιστης και της μέγιστης τιμής.

Η συσκευή μπορεί να μεταβεί σε κατάσταση απενεργοποίησης αν το περιστροφικό κουμπί ρυθμιστεί κάτω από τη θέση MIN. Όταν είναι σβηστή η πράσινη ενδεικτική λυχνία, τότε είναι απενεργοποιημένη και η συσκευή.

Όταν απενεργοποιηθεί η συσκευή (έστω και για απόψυξη), ρυθμίστε το κουμπί σε θέση πάνω από την ένδειξη MIN για να βεβαιωθείτε ότι θα ενεργοποιηθεί πάλι. Όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή, θα είναι αναμμένη και η πράσινη ενδεικτική λυχνία.

Πορτοκαλί λυχνία LED (3): Ανάβει όταν είναι πατημένο το κουμπί ταχείας κατάψυξης στον πίνακα λυχνιών LED. Στην περίπτωση αυτή, το ψυγείο σας λειτουργεί συνεχώς.

Πατήστε πάλι το κουμπί όταν τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε γρήγορα φθάσουν στην επιθυμητή θερμοκρασία και η πορτοκαλί λυχνία LED θα σβήσει.

Πράσινη λυχνία LED (4): Είναι μόνιμα αναμμένη μετά τη σύνδεση του ψυγείου σας στο ρεύμα.

Κόκκινη λυχνία LED (5): Σας προειδοποιεί ανάβοντας μόνιμα όταν το ψυγείο σας αρχίσει να λειτουργεί, όταν δεν επιτυγχάνεται επαρκής ψύξη, όταν η πόρτα του ψυγείου σας παραμένει ανοικτή για πολύ χρόνο ή όταν τοποθετηθεί στο ψυγείο υπερβολική ποσότητα τροφίμων.

Αν η κόκκινη λυχνία LED είναι αναμμένη μόνιμα όταν δεν επικρατούν οι συνθήκες που αναφέρθηκαν στην παράπλευρη στήλη, τότε καλέστε το Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

6 Συντήρηση και καθαρισμός

- ⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, βενζόλιο ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό.
- ⚠ Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- ❗ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά κερίου.
- ❗ Σε προϊόντα που δεν είναι No Frost, στο πίσω τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης σχηματίζονται σταγόνες και πάχνη πάχους έως ενός δακτύλου. Μην καθαρίζετε και μην απλώνετε λάδι ή παρόμοια υλικά.
- ❗ Χρησιμοποιείτε μόνο ελαφρώς υγρά πανιά μικροϊνών για τον καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του προϊόντος. Οι σπόγγοι και άλλοι τύποι πανιών καθαρισμού μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
- ❗ Για να καθαρίσετε το περιβλήμα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.
- ❗ Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.
- ⚠ Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περιβλήμα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- ⚠ Εάν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.
- ❗ Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.
- ❗ Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.
- ❗ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικούς παράγοντες ή νερό που περιέχει χλώριο για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες και τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Το χλώριο προκαλεί διάβρωση σε μεταλλικές επιφάνειες αυτού του είδους.
- ❗ Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κεριά κλπ, διαφορετικά οι στάμπες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

Προστασία των πλαστικών επιφανειών

- ❗ Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

7 Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Έχει συνδεθεί το ψυγείο σωστά στο ρεύμα; Συνδέστε το φιν στην πρίζα στον τοίχο.
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο ή η γενική ασφάλεια; Ελέγξτε την ασφάλεια.

Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης. (MULTI ZONE, COOL CONTROL και FLEXI ZONE)

- Πολύ χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Συχνό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας. Πολύ υψηλή υγρασία περιβάλλοντος. Αποθήκευση τροφίμων που περιέχουν υγρά σε ανοικτά δοχεία. Η πόρτα έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη.
- Ρύθμιση του θερμοστάτη σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Μείωση του χρόνου που μένει ανοικτή η πόρτα ή λιγότερη συχνή χρήση της.
- Κάλυψη με κατάλληλο υλικό του φαγητού που φυλάσσεται σε ανοικτά δοχεία.
- Σκουπίστε τη συμπυκνωμένη υγρασία με στεγνό πανί και ελέγξτε αν επιμένει.

Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί

- Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα.

- Η λειτουργία του ψυγείου σας θα αρχίσει πάλι μετά από 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει πάλι μετά το τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος.

- Το ψυγείο βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης. Αυτό είναι κανονικό για ψυγείο που δεν διαθέτει απόλυτα αυτόματη απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά.

- Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το φιν έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.

- Έχουν γίνει σωστά οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας; Υπάρχει διακοπή ρεύματος. Καλέστε την εταιρία σας παροχής ηλεκτρισμού.

Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα.

- Το νέο σας ψυγείο μπορεί να είναι πλατύτερο από το παλαιό. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Τα μεγάλα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου είναι πολύ υψηλή. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.
- Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου σας στη θερμοκρασία λειτουργίας μπορεί να διαρκέσει δύο ώρες επιπλέον.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Το πολύ ζεστό φαγητό προκαλεί λειτουργία του ψυγείου για περισσότερη ώρα έως ότου φθάσει την επιθυμητή θερμοκρασία φύλαξης των τροφίμων.
- Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Ανοίγετε τις πόρτες λιγότερο συχνά.
- Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. Ελέγξτε αν οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή δεν εφαρμόζει καλά. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/ σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία.

Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Τα τρόφιμα στα συρτάρια της συντήρησης παγώνουν.

- Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.

Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή.

- Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλό επίπεδο. Η ρύθμιση της συντήρησης έχει επίδραση στη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης έως ότου η θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης φθάσει σε επαρκές επίπεδο.

- Η πόρτα μπορεί να έχει μείνει μισάνοιχτη. Κλείστε καλά την πόρτα.

- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Περιμένετε έως ότου η συντήρηση ή η κατάψυξη φθάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.

- Το ψυγείο μπορεί να έχει συνδεθεί στην πρίζα πρόσφατα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου απαιτεί χρόνο λόγω του μεγέθους του.

Το ψυγείο παράγει θόρυβο παρόμοιο με το τικ τακ του ρολογιού.
<ul style="list-style-type: none"> Ο θόρυβος προέρχεται από την ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα του ψυγείου. Ο σκοπός της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας είναι η εξασφάλιση της διέλευσης ψυκτικού μέσου μέσα από το χώρο που μπορεί να ρυθμιστεί σε θερμοκρασίες ψύξης ή κατάψυξης, και η εκτέλεση των λειτουργιών ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο.
<ul style="list-style-type: none"> Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
Κραδασμοί ή θόρυβος.
<ul style="list-style-type: none"> Το δάπεδο δεν είναι ομαλό ή δεν είναι ανθεκτικό. Το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο, ανθεκτικό και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου. Ο θόρυβος μπορεί να προκαλείται από αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο. Αυτά τα είδη πρέπει να απομακρυνθούν από τη συσκευή.
Υπάρχουν θόρυβοι σαν ροής ή ψεκασμού υγρού.
<ul style="list-style-type: none"> Η ροή υγρών και αερίων είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Υπάρχει θόρυβος σαν ανέμου που φυσά.
<ul style="list-style-type: none"> Για την αποτελεσματική ψύξη του ψυγείου χρησιμοποιούνται συσκευές διακίνησης αέρα (ανεμιστήρες) . Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου.
<ul style="list-style-type: none"> Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. Η πόρτες είναι μισάνοιχτες. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι τελείως κλειστές. Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ανοίγετε την πόρτα λιγότερο συχνά.
Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες.
<ul style="list-style-type: none"> Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε περίπτωση υγρού καιρού. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται.
Κακοσμία στο εσωτερικό του ψυγείου.
<ul style="list-style-type: none"> Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαριστεί. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου, με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό. Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικού συσκευασίας.

Η (Οι) πόρτα(-ες) δεν κλείνει(-ουν).

- Συσκευασίες τροφίμων ίσως να εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα.

- Το ψυγείο πιθανόν να μην είναι εντελώς κατακόρυφο στο δάπεδο και μπορεί να ταλαντεύεται όταν σπρωχτεί ελαφρά. Ρυθμίστε τις βίδες ανύψωσης.

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή δεν είναι ανθεκτικό. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.

Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να αγγίζουν την οροφή του συρταριού. Ανακαταθέμετε τα τρόφιμα στο συρτάρι.

Αν Η Επιφάνεια Του Προϊόντος Είναι Θερμη.

- Ενδέχεται να παρατηρηθούν υψηλές θερμοκρασίες ανάμεσα στις δύο πόρτες, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω σχάρα κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση! Προσοχή όταν αγγίζετε αυτές τις επιφάνειες.

Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!

Vážení zákazníci,

Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.

Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerať.

Tento manuál

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchle a bezpečne.
- Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
- Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
- Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
- Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom.
- Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

Symbody a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symbody:

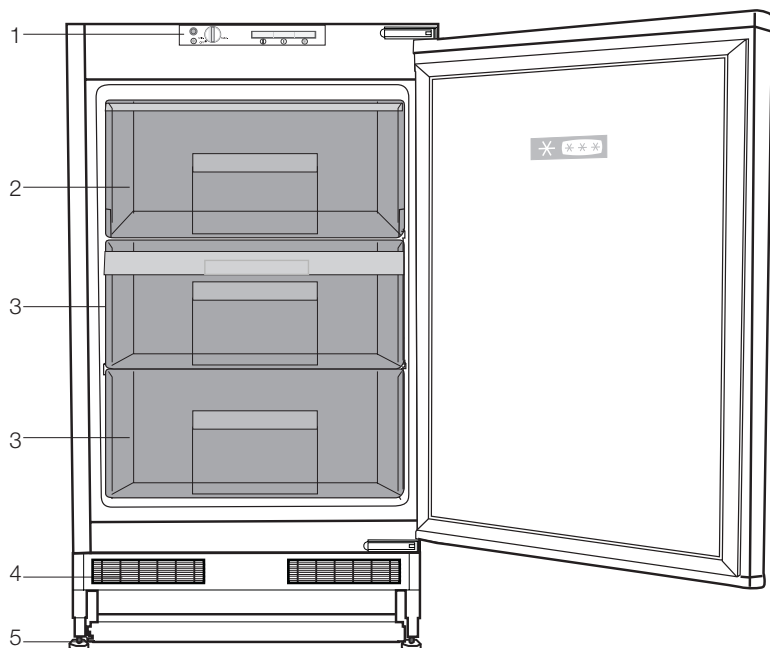
 Dôležité informácie alebo užitočné tipy.

 Výstraha pred ohrozením života a majetku.

 Výstraha pred elektrickým napätím.

1 Vaša chladnička	4	4 Príprava	16
2 Dôležité bezpečnostné výstrahy	5	5 Použitie chladničky	17
Určené použitie.....	5	Nastavenie prevádzkovej teploty.....	17
Pri výrobkoch s dávkovačom vody.....	10	Mrazenie.....	17
Bezpečnosť detí.....	10	Odmrazovanie.....	18
V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:	10	LED kontrolky a ovládací panel	19
V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach.....	11	6 Údržba a čistenie	20
Informácie o balení	11	Ochrana plastových povrchov	20
Upozornenie HCA	11	7 Odporúčané riešenia problémov	21
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie.....	11		
3 Inštalácia	13		
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky.....	13		
Pred uvedením chladničky do prevádzky	13		
Elektrické pripojenie	13		
Likvidácia obalu.....	14		
Likvidácia vašej starej chladničky.....	14		
Umiestnenie a inštalácia.....	14		
Umiestnenie chladničky pod pult a nastavenie nôh	15		

1 Vaša chladnička



1. Ovládací panel
2. Priečnik pre rýchle mrazenie
3. Priečnik pre uskladnenie mrazených potravín
4. Vetrací kryt
5. Nastavitelné nohy





i Obrázky v tomto manuáli sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje všetkými časťami, platia tieto pre iné modely.

2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie. Nedodržanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

Určené použitie

	UPOZORNENIE: Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii zabudovania bez prekážok.
	UPOZORNENIE: Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
	UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
	UPOZORNENIE: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom.

Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v

podobných podmienkach, ako sú napríklad

- Kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
- farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a iných typoch bytových zariadení;
- v ubytovacích zariadeniach typu bed and breakfast;
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom

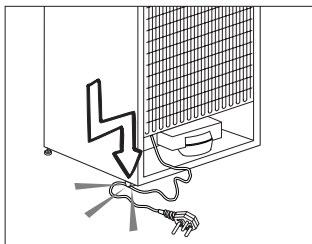
- prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
 - Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
 - Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
 - Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
 - Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
 - Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodujte nástrojmi na vrátenie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
 - Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
 - Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
 - V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
 - Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
 - Uistite sa, že nápoje s vysokým obsahom alkoholu sú bezpečne uzavreté a umiestnené kolmo .
 - V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
 - Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
 - Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
 - Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného

zástupcu.

- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak na chladničke svieti modré svetielko, nepozerajte sa do neho voľným okom alebo optickými nástrojmi po dlhšiu dobu.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto

príručku k obsluhu novému vlastníkovi.

- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.

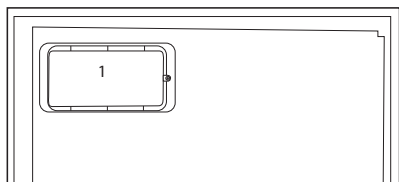
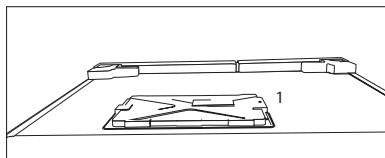


- Pri umiestnení zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- Neumiestňujte viac prenosných zásuviek alebo prenosných zdrojov napájania vzadu od zariadení.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú nakladať a vykladať chladiace zariadenia.
- Aby ste predišli znečisteniu jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:
 - Ak necháte dverka otvorené po dlhú dobu, môže to spôsobiť značné zvýšenie teploty v oddeleniach zariadení.
 - Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s jedlom, a prístupné odtokové systémy.

- – očisťujte nádrže na vodu, pokiaľ neboli používané počas 48 h; prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak ste nečerpali vodu zo zariadenia počas 5 dní.
- – Surové mäso a ryby uchovávajúte v chladničke vo vhodných nádobách, aby neprichádzali do kontaktu s jedlom ani na neho nemohli ukvapnúť.
- – Oddelenia s dvoma hviezdikami pre mrazené potraviny sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených jedál, uchovávanie alebo prípravu zmrzliny a tvorbu kociek ľadu.
- – Oddelenia s jednou, dvoma a tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- – Ak je chladiace zariadenie ponechané prázdne po dlhú dobu, vypnite ho, rozmrazte, očistite, osušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvoreniu plesní vo vnútri zariadenia.
- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajúte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm.

Inak môžu príľahlé steny strán navlhnúť.

- Nikdy nepoužívajte výrobok, ak časť nachádzajúca sa na hornej alebo zadnej strane výrobku s elektronickou doskou s plošným spojom vo vnútri je otvorená (krycia doska elektronických plošných spojov) (1).



Pri výrobkoch s dávkovačom vody

- Tlak pre prívod studenej vody musí byť maximálne 90 psi (620 kPa). Ak je váš tlak vody vyšší ako 80 psi (550 kPa), použite vo vašej sieti ventil na obmedzovanie tlaku. Ak nevíete, ako skontrolovať tlak vody, požiadajte o pomoc profesionálneho inštalatéra.
- Ak pri inštalácii existuje riziko

vodného rázu, vždy použite preventívne zariadenia proti vodnému rázu. Ak ste si nie je istý, či vo Vašej sieti je efekt vodného rázu, poraďte sa s profesionálnym inštalatérom.

- Neinštalujte na prívode pre teplú vodu. Vykonajte nevyhnutné opatrenia proti riziku zamrznutia hadíc. Prevádzkový interval teplota vody musí byť medzi minimálne 33 °F (0,6 °C) a maximálne 100 °F (38 °C).

Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ) Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE). Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci

životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenou na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektrických zariadeniach

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ) Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

Informácie o balení

Obalový materiál produktu je vyrobený z recyklovateľných materiálov v súlade s národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s odpadmi z domácnosti alebo inými odpadmi. Vezmite ho na zberné miesto označené miestnymi úradmi

Upozornenie HC

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej strane vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim

priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite policičku alebo priečinok mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila policička alebo priečinok mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.

- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

3 Inštalácia

⚠ Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
3. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.
4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
5. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.
6. Z plastové klíny môžete namontovať tak, ako je to znázornené na obrázku. Plastové klince zaistia požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu. (Znázornený obrázok predstavuje len príklad a nezodpovedá presne s vaším produktom.)
7. Interiér chladničky vyčistite podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.

Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.

- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.
 - ⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
 - ⚠ Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
 4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.

Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhod'te podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Umiestnenie a inštalácia

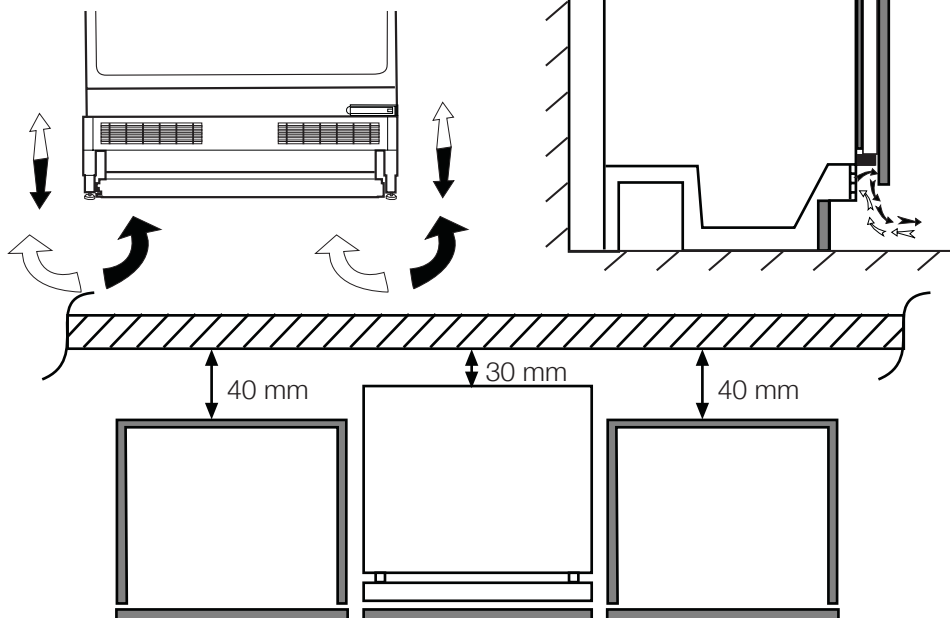
1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.

Umiestnenie chladničky pod pult a nastavenie nôh

Pri umiestňovaní vašej chladničky musí byť vzdialenosť medzi produktom a stenou najmenej 30 cm podľa obrázku.

Vzduchové sacie kanáliky nesmú byť blokované, aby sa neznižil výkon vašej chladničky. (140 cm²)

Ak je vaša chladnička nestabilná; Predné nohy vašej chladničky môžete otáčať podľa obrázku a vyvážiť tak jej polohu. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, poloha sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Bude jednoduchšie, keď si pri tomto procese nastavovania zavoláte na pomoc ďalšiu osobu.



4 Príprava

- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Vždy používajte koše/zásuvky poskytované s chladiacim priestorom v zájmu nízkej spotreby energie a lepších podmienok skladovania.
- Styk potravín s čidlom teploty v mrazničke môže zvýšiť spotrebu energie zariadení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlom (čidly).
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.
- U niektorých modelov sa prístrojová doska automaticky vypne po 5 minútach po tom, ako boli dvere uzavreté. Opäť sa aktivuje, keď sa dvere otvoria alebo po stlačení ľubovoľnej klávesy.
- Vzhľadom na zmenu teploty v dôsledku otvorenia/zatvorenia dverí počas prevádzky je bežné, že sa na dverách/poličkách a sklenených nádobách objavia kondenzácie.

5 Použitie chladničky

Nastavenie prevádzkovej teploty

Prevádzková teplota je regulovaná ovládaním teploty.



Nastavenie zvol'te podľa požadovanej teploty.

Teplota interiéru tiež závisí od teploty okolia, početnosti otvárania dverí a od množstva uložených potravín.

Časté otváranie dverí spôsobuje zvyšovanie vnútornej teploty.

Z tohto dôvodu sa odporúča dvere čím skôr opätovne zatvoriť.

Normálna teplota vášho spotrebiča pre uskladnenie potravín by mala byť $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Nižšie teploty môžete získať, ak nastavíte gombík termostatu smerom k polohe 4 (alebo Max.).

Odporúčame, aby ste teplotu skontrolovali pomocou teplomera, aby ste zaistili, že sa priečinky pre uskladnenie udržiavajú pri požadovanej teplote. Nezabudnite skontrolovať údaje okamžite, pretože teplota teplomera bude po jeho vybratí z mrazničky veľmi rýchlo stúpať.

Mrazenie

Mrazené potraviny

Mraziaci priečink je označený týmto symbolom ❄️❄️❄️.

Spotrebič môžete používať pre mrazenie čerstvých potravín, ako aj pre skladovanie predmrazených potravín.

Obráťte sa, prosím, na odporúčania uvedené na balení pre vaše potraviny.

⚠️ Upozornenie

Nezamrazujte perlivé nápoje, pretože po zamrznutí tekutiny môže prasknúť fľaška.

Buďte opatrní s mrazenými produktmi, ako napríklad farebnými kockami ľadu.

Neprekračujte zmrazovací výkon vášho spotrebiča v rámci 24 h. Pozrite si klasifikačný štítok.

Aby ste uchovali kvalitu potravín, tak sa mrazenie musí uskutočniť čím najskôr.

Aj napriek tomu sa neprekročí kapacita mrazenia a nestúpne teplota v mrazničke.

⚠️ Upozornenie

Už zmrazené potraviny stále uchovávajú oddelené od práve vložených potravín.

Keď zmrazujete horúce potraviny, tak chladiaci kompresor bude fungovať, kým sa potraviny úplne nezmrázia. To môže dočasne spôsobiť nadmerné chladenie priestoru chladničky.

Ak je problematické otvoriť dvere mrazničky po ich zatvorení, tak sa nestrachujte. Je to spôsobené rozdielom tlaku, ktorý sa vyrovná a po pár minútach umožní normálne otvorenie dverí.

Po zatvorení dverí budete počuť zvuk váku. To je úplne normálne.

- Mrazené potraviny je vo všeobecnosti možné skladovať po dobu max. 3 mesiacov pri teplotách pod -18 °C. Doby skladovania sa môžu odlišovať podľa konkrétneho typu jedla. Doby skladovania v podobe dátumov expirácie sú výrobcom vyznačené na balení jedla.
- Mrazené jedlo, ktoré ste zakúpili, by ste mali umiestniť do mrazničky predtým, ako sa rozmrazi.
- Mrazené jedlo môže byť uchovávané v priechinkoch so zásuvkami.

V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:

1. Po zakúpení balenia čo najskôr vkladajte do mrazničky.
2. Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.
3. Upozorňujeme, že zásuvky, koše, zásobníky sú vyberateľné.

Odmrazovanie

Nárast hrúbky ľadu, ktorý sa tvorí na výparníku chladničky, znižuje jej efektívnosť chladenia.

Preto musíte odmraziť ľad ak je sila ľadu okolo výparníka zhruba 5 mm. Odporúčame odmraziť ľad, keď nie je priestor chladničky príliš naplnený alebo keď je prázdny.

Jedlo v chladničke zabalte do niekoľkých hárkov papiera a ponechajte ho na najchladnejšom mieste alebo v inej chladničke.

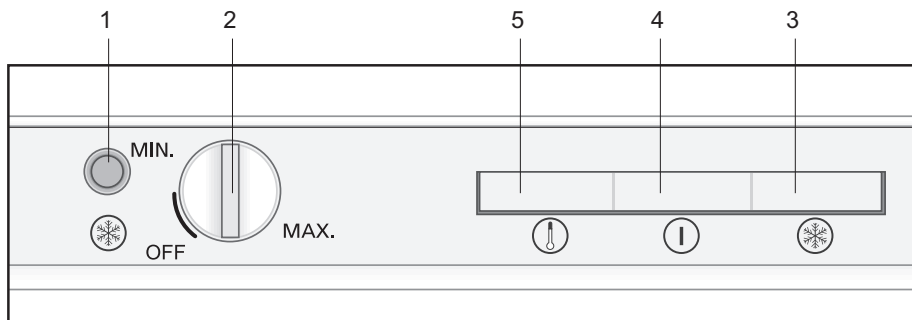
Tlačidlo nastavenia termostatu otočte do polohy „off“ (vyp.) alebo napájací kábel odpojte od siete, aby bolo možné uskutočniť odmrazenie.

Odstráňte zásuvky chladničky (nie je potrebné odstrániť veko priečinku osadeného vekom). Po istom čase sa voda z roztopeného ľadu zhromaždí vo vaničke na spodku chladničky.

Odstráňte nazhromaždenú vodu prostredníctvom jemnej špongie a vaničku dôkladne vysušte.

Nezabudnite otočiť tlačidlo nastavenia termostatu do inej polohy ako „off“ (vyp.), aby ste chladničku zapli.

Chladničku nechajte v prevádzke 2 hodiny v prázdnom stave so zatvorenými dverami predtým, ako do nej vrátite jedlo.



LED kontrolky a ovládací panel

LED kontrolky na přední části vaší chladničky refrigerator slouží k tomu, aby vám pomohly monitorovat provoz vašeho spotřebiče.

Potraviny skladujte v chladničke bezpečným spôsobom, prostredníctvom monitorovanie a používanie týchto LED a kontroliek ako je vysvetlené nižšie:

Tlačidlo Rýchle mrazenie (1):

Používa sa k rýchlemu mrazeniu. Kompresor sa nemusí spustiť okamžite, ale po určitom čase keď dojde ku stlačeniu a to je normálne.

Tlačidlo Nastavenie termostatu (2):

Používa sa k nastaveniu chladničky medzi minimálne a maximálne hodnoty.

Spotrebič môže prejsť do pozície VYP keď je tlačidlo nastavené pod MIN. Keď je zelená kontrolka VYP, spotrebič sa rovnako nastaví na VYP.

Ako náhle sa nastaví na VYP. (aj počas rozmrazovania), nastavte tlačidlo na pozíciu nad MIN a uistite sa či sa znovu nastavil na ZAP. Keď je spotrebič ZAP. zelená kontrolka se rozsvieti.

Oranžová LED (3):

Rozsvieti sa keď je stlačené tlačidlo na panelu LED. V takom prípade, sa chladnička spustí trvale.

Stlačte tlačidlo keď do mrazničky vložíte jedlo, ktoré by ste chceli rýchlo zmraziť a nastavte želanú teplotu a oranžová kontrolka LED sa vypne.

Zelená LED (4):

Svieti po zapojení vašej chladničky.

Červená LED (5):

Varuje vás keď sa rozsvieti po spustení chladničky start, ak nie je dosažené želaného chladenia, keď dvere zostanú otvorené po dlhý čas a keď vložíte nadmerné množstvo jedla is.

Ak sa rozsvieti červená LED keď neexistujú podmienky uvedené vo stĺpci, kontaktujte náš autorizovaný servis.

6 Údržba a čistenie

- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čistiadlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ⚠ Pri výrobkoch, ktoré nie sú typu Frost, sa na zadnej stene chladničky tvoria vodné kvapky a námraza až po šírku prsta. Nečistite to; nikdy na to nepoužívajte olej alebo podobné látky.
- ⚠ Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne vlhké tkaniny z mikrovlákien. Špongie a iné typy utierok môžu poškriabať povrch.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
- ⚠ Ak chcete odstrániť priechytky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte priechytkov nahor zo základne.
- ⚠ Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.
- ⚠ Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škvrny a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškodzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo

7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje.

- Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.
- Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku.

Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).

- Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí. Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.
- Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.
- Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.
- Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva.

Kompresor nie je v prevádzke

• Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.

• Chladnička je v rozmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.

• Chladnička nie je pripojená do siete. Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.

• Sú správne vykonané nastavenia teploty?

• Napájanie je možno prerušené.

Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.

• Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.

• Okolité teplota môže byť vysoká. To je úplne normálne.

• Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.

• Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.

• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často.

• Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.

• Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.

• Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.

• Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.

• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.

• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplývajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokiaľ sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.

• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.

• Dvere ste možno nechali pootvorené - dvere úplne zatvorte.

• Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu.

• Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplné ochladenie chladničky nejaký čas trvá.

Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

• Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

Otrasy alebo hluk.

• Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.

• Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. Odstráňte predmety na vrchu chladničky.

Prosimo, da najprej preberete navodila za uporabo!

Dragi kupec,

upamo, da bo naprava, ki je bila izdelana v modernih obratih in preizkušena z natančnimi postopki kakovosti, zagotovila učinkovito delovanje.

Zato priporočamo, da pred uporabo pazljivo preberete celotna navodila za uporabo naprave in jih hranite v bližini, saj jih boste morda potrebovali v prihodnje.

Priročnik

- Priročnik vam bo pomagal pri hitri in varni uporabi naprave.
- Priročnik preberite preden napravo namestite in uporabite.
- Sledite navodilom, predvsem varnostnim.
- Priročnik hranite na lahko dosegljivem mestu, saj ga boste morda kasneje potrebovali.
- Poleg tega preberite tudi ostale dokumente, ki so priloženi napravi.
- Prosimo upoštevajte, da je priročnik lahko veljaven tudi za druge modele.

Simboli in njihov opis

Navodila za uporabo vsebujejo naslednje simbole:

 Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.

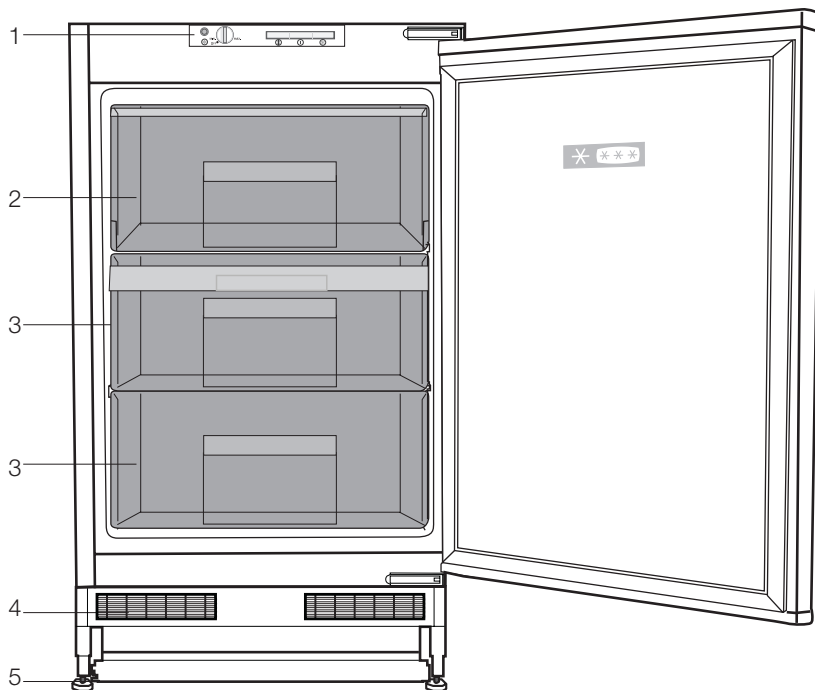
 Opozorila pred nevarnostmi za življenje in lastnino.

 Opozorila pred električno napetostjo.

VSEBINA

1 Hladilnik	3	4 Priprava	13
2 Pomembna varnostna opozorila	4	5 Uporaba hladilnika	14
Namen uporabe	4	Nastavitev temperature delovanja	14
Za naprave z dispenzerjem za vodo;..	7	Zamrzovanje.....	14
Varnost otrok.....	7	Odtajanje.....	15
Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov: .	7	LED indikatorji in upravljalna plošča .	16
Skladnost z direktivo RoHS:	7	6 Vzdrževanje in čiščenje	17
Informacije o embalaži	7	Zaščita plastičnih površin	
Opozorilo HC.....	8	7 Priporočljive rešitve za težave	18
Varčevanje z energijo	8		
3 Namestitev	9		
Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika.....	9		
Pred uporabo hladilnika	9		
Električna povezava.....	9		
Odstranjevanje embalaže.....	10		
Odstranjevanje starega hladilnika	10		
Namestitev in montaža	10		
Namestitev hladilnika pod pult in nastavitev nog	11		

1 Hladilnik



1. Nadzorna plošča
2. Predal za hitro zamrzovanje
3. Predal za shranjevanje zamrznjene hrane
4. Prezračevalni pokrov
5. Nastavljive noge




f Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

2 Pomembna varnostna opozorila

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala. V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let po datumu nakupa.

Namen uporabe

	OPOZORILO : Odprtine za zračenje, ohišje naprave ali vgrajeni hladilni elementi naj bodo vedno nezastrti.
	OPOZORILO : Za hitrejše odmrzovanje ne uporabljajte mehanskih naprav, razen takih, ki jih priporoča proizvajalec.
	OPOZORILO : Ne poškodujte tokokroga hladilnega sredstva.
	OPOZORILO : V notranjosti razdelka za shranjevanje živil aparata ne uporabljajte električnih naprav, razen takih, ki jih priporoča proizvajalec.

Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

– kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;

– hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja, kjer jo lahko uporabljajo gostje;

– okolja, kjer ponujajo nočitve z zajtrkom.

– pri cateringu in v podobnih okoljih, kjer ne gre za neposredno prodajo.

Splošna varnost

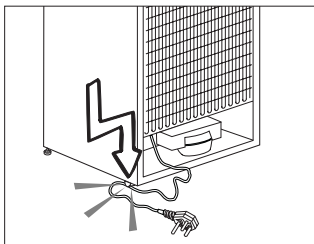
- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščen servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščen servisno službo. Brez sporočila pooblaščen servisni službi ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; Sladoleda in ledenih kock ne jejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozeblino v ustih.)
- Za naprave z zamrzovalnim delom; V zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah. V nasprotnem primeru lahko počijo.
- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.
- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni

udar.

- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrтанje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtín na hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblašćene osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblašćene osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.
- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izključite električno napajanje hladilnika tako, da izključite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopíte vtič, ne vlecíte za kabel.
- Zagotovíte, da so pijaće z visoko vsebnostjo alkohola varno shranjene, zaprte s pokrovom in v pokonćnem položaju.
- V hladilniku nikoli ne shranjujíte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomoćkov, razen tistih, ki jih priporoća proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizićnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj (vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.
- Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
- Elektrićna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja elektrićno nevarnost.
- Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblašćeno servisno službo, da se izognete nevarnostim.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključíte v vtićnico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.
- Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Etiketa s tehnićnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
- Hladilnika ne priključujte na sisteme varćevanja elektrićne

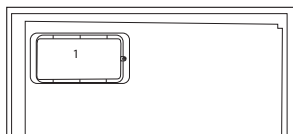
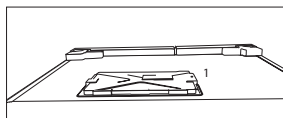
energije, saj ga lahko poškodujejo.

- Če je na hladilniku modra lučka, ne glejte vanjo z golim očesom ali skozi optične naprave dlje časa.
- Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
- Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.
- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov. Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.



- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.
- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škropite vode.
- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.

- Hladilnika ne preobremenjujte s prekomernimi količinami živil. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku. Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.
- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranjujte v hladilnik, saj zahtevajo določeno temperaturo.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namreč lahko povzročijo požar.
- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.
- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih, saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.
- Izdelka ne uporabljajte, če je področje na vrhu ali na zadnji strani izdelka, ki vsebuje elektronska tiskana vezja, odprto (pokrov elektronskega tiskanega vezja) (1).



Za naprave z dispencerjem za vodo;

- Tlak vstopne hladne vode ne sme presegati 6,2 bar (90 psi). Če tlak vstopne vode presega 5,5 bar (80 psi), uporabite ventil za omejevanje tlaka v vodovodnem tokokrogu. Če ne veste, kako izmeriti vodni tlak, poprosite inštalaterja za vodovod.
- Če je v vaši inštalaciji prisotno tveganje nastanka hidravličnega udara, vedno uporabite opremo za preprečevanje hidravličnega udara. Da preverite, da v vaši inštalaciji ni tveganja za pojav hidravličnega udara, se posvetujte z inštalaterjem za vodovod.
- Ne nameščajte na vod s toplo vodo. Izvedite potrebne ukrepe za preprečevanje zamrznitve cevi. Območje temperature vode za delovanje naj bo med najmanj 0,6°C (33°F) in največ 38°C (100°F).
- Uporabljajte samo pitno vodo.

Varnost otrok

- Če imajo vrata ključavnico, jo hranite izven dosega otrok.

- Otroke je treba nadzirati, da se ne igrajo z napravo.

Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

Informacije o embalaži

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi

odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Opozorilo HC

Ce hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prezračite prostor, v katerem je naprava.

To opozorilo ne velja, če hladilni sistem vaše naprave vsebuje R134a.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski plošči na levi steni znotraj hladilnika.

Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

Varčevanje z energijo

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji.
- Živila shranjujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil,

če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.

- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

3 Namestitev

⚠ Proizvajalec ne bo odgovarjal, če ne boste upoštevali informacij v navodilih za uporabo.

Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika

1. Hladilnik morate izprazniti in očistiti pred vsakim prevozom.
2. Police, pripomočke, predale za sveža živila itd. v hladilniku pred ponovnim pakiranjem varno pritrdite z lepilnim trakom, da jih zaščitite pred sunki.
3. Embalažo pričvrstite z debelimi trakovi in močnimi vrvmi ter sledite navodilom za prevoz natisnjenih na embalaži.

Prosimo, ne pozabite ...

Vsak recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite sodelovati pri recikliranju embalažnega materiala, se za nadaljnje informacije obrnite na okoljske organe ali lokalne oblasti.

Pred uporabo hladilnika

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje;

1. Ali je notranjost hladilnika suha in lahko zrak v zadnjem delu prosto kroži?
2. Prosimo, namestite 2 plastična klina, kot kaže slika. Plastična klina zagotovita potrebno razdaljo med hladilnikom in steno za neovirano kroženje zraka. (Slika je samo primer in se ne sklada popolnoma z vašo napravo.)

3. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
4. Hladilnik priključite v vtičnico električnega omrežja. Ko se vrata hladilnika odprejo, zasveti notranja luč hladilnega dela.
5. Ko se vklopi kompresor, boste zaslišali hrup. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
6. Sprednji robovi hladilnika so lahko topli na dotik. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.

Električna povezava

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko ustrezne zmogljivosti.

Pomembno;

- Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- Vtič napajalnega kabla naj bo po namestitvi lahko dostopen.
- Določena napetost mora ustrezati omrežni napetosti.
- Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.

⚠ Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.

⚠ Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

Odstranjevanje embalaže

Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov. Ne odstranite ga z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Embalaža hladilnika je izdelana iz materiala primernega za recikliranje.

Odstranjevanje starega hladilnika

Star hladilnik odstranite okolju prijazno.

- Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.

Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

Namestitev in montaža

⚠ Če vhodna vrata sobe, kjer boste namestili hladilnik niso dovolj široka, da bi hladilnik lahko spravili skozi, pokličite pooblaščen servisno službo, da bodo odstranili vrata hladilnika in ga bočno spravite skozi vrata.

1. Namestite hladilnik na mesto, ki bo omogočalo preprosto uporabo.
2. Hladilnik naj ne bo v bližini toplotnih virov, vlažnih prostorov ali neposredne sončne svetlobe.
3. Za učinkovito delovanje mora biti prostor okrog hladilnika ustrezno prezračen. Če bo hladilnik nameščen v vdolbino v steni, mora biti najmanj

5 cm razmika od stropa in najmanj 5 cm razmika od stene. Če so tla pokrita s preprogo, mora biti proizvod 2,5 cm nad tlemi.

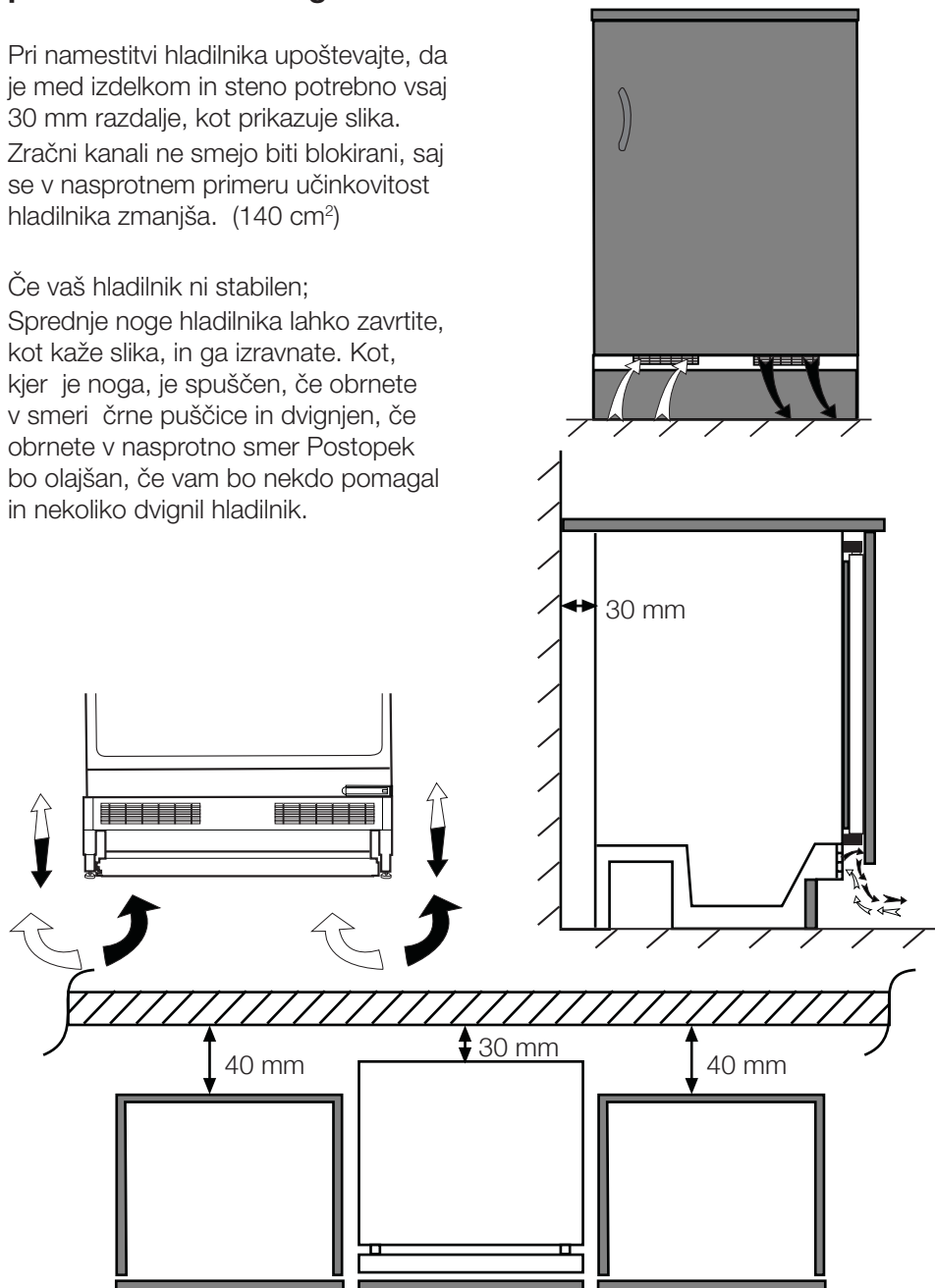
4. Da bi preprečili tresenje, namestite hladilnik na ravno talno površino.

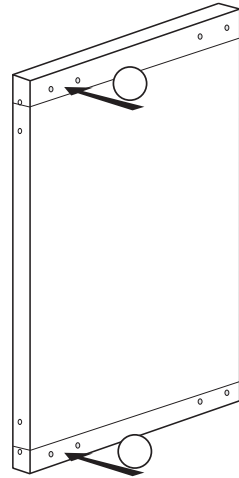
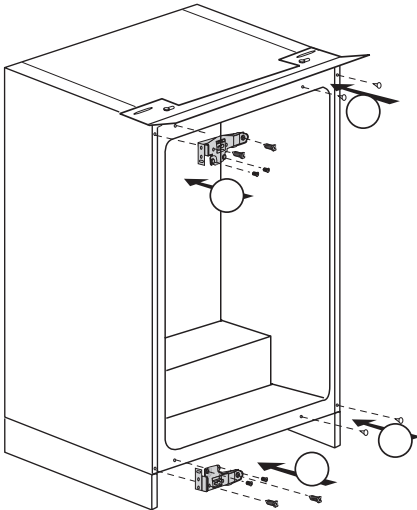
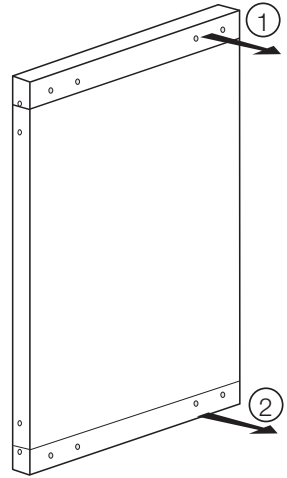
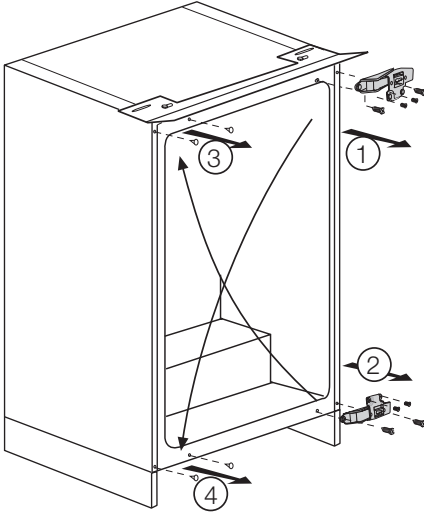
Namestitev hladilnika pod pult in nastavitev nog

Pri namestitvi hladilnika upoštevajte, da je med izdelkom in steno potrebno vsaj 30 mm razdalje, kot prikazuje slika.

Zračni kanali ne smejo biti blokirani, saj se v nasprotnem primeru učinkovitost hladilnika zmanjša. (140 cm²)

Če vaš hladilnik ni stabilen; Sprednje noge hladilnika lahko zavrtite, kot kaže slika, in ga izravnate. Kot, kjer je noga, je spušččen, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer. Postopek bo olajšan, če vam bo nekdo pomagal in nekoliko dvignil hladilnik.



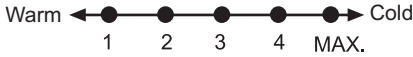


- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v oglavju "Priporočljive rešitve za težave".
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Košare/predali, ki so nameščeni v razdelku za hlajenje, morajo biti vedno v uporabi, da bo poraba energije nižja in pogoji za hranjenje boljši.
- Stik hrane s temperaturnim tipalom v zamrzovalnem delu lahko poveča porabo energije aparata. Zato preprečite vsak stik s tipalom/tipali
- Pri nekaterih modelih se nadzorna plošča samodejno izključi 5 minut zatem, ko zaprete vrata. Ko odprete vrata ali pritisnete na katero koli tipko, se bo ponovno aktivirala.
- Zaradi temperaturne spremembe, ki je posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija vrat/polic in steklenih vsebnikov običajna.

5 Uporaba hladilnika

Nastavitev temperature delovanja

Temperaturo delovanja uravnava regulator temperature.



Prosimo izberite nastavitev glede na želeno temperaturo.

Notranja temperatura je odvisna tudi od temperature okolice, pogostosti odpiranja vrat in količine živil v njih.

Pogosto odpiranje vrat povzroči dvig notranje temperature.

Zato je priporočljivo, da po odprtju čim prej ponovno zaprete vrata.

Običajna temperatura shranjevanja v vaši napravi mora biti $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Nižje temperature lahko dosežemo z nastavitvijo gumba za nastavitev termostata v položaj 4 (ali max.).

Priporočamo, da temperaturo preverite s termometrom, da zagotovite, da so predali za shranjevanje na želeni temperaturi. Ne pozabite takoj odčitati vrednosti, saj se temperatura termometra zelo hitro dvigne, ko ga odstranite iz zamrzovalnika.

Zamrzovanje

Zamrzovanje hrane

Zamrzovalni prostor je označen s tem simbolom .

Napravo lahko uporabljate za zamrzovanje svežih živil in tudi za shranjevanje zamrznjenih živil.

Prosimo upoštevajte priporočila na embalaži vaše hrane.

Pozor

Ne zamrzujte gaziranih pijač, ker lahko steklenica poči, ko je tekočina v njej zamrznjena.

Bodite previdni pri zamrznjenih izdelkih, kot so barvne kocke ledu.

Ne preseгаite zmogljivosti zamrzovanja vaše naprave v 24 urah. Glejte oceno.

Da bi ohranili kakovost živil, jih je treba zamrzniti v najkrajšem času.

Tako ne bo presežena zmogljivost zamrzovanja in temperatura v zamrzovalniku ne bo naraščala.

Pozor

Globoko zamrznjena hrana naj bo vedno ločena od sveže hrane.

Ko vroča hrana globoko zamrzuje, bo hladilni kompresor deloval, dokler hrana popolnoma ne zamrzne. To lahko začasno povzroči pretirano hlajenje hladilnega prostora.

Če se vam vrata zamrzovalnika težko odprejo takoj, ko ste jih zaprli, ne skrbite. To je posledica razlike v tlaku, ki se bo po nekaj minutah izenačila in omogočila normalno odpiranje vrat.

Takoj po zaprtju vrat boste zaslišali zvok vakuuma. To je povsem običajno.

- Na splošno lahko zamrznjeno hrano shranjujete 3 mesece pri temperaturi pod $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Čas shranjevanja se lahko razlikuje glede na vrsto hrane. Proizvajalci na embalaži z živilii označijo najdaljši čas shranjevanja takšnih živil.

- Zamrznjeno hrano, ki ste jo kupili, postavite v zamrzovalnik, preden se odtaja..
- Zamrznjeno hrano lahko hranite v predalih

Da bi zagotovili ohranitev visoke kakovosti, ki jo dosega proizvajalec zamrznjene hrane in vzdržuje prodajalec hrane, je treba upoštevati naslednje:

1. Po nakupu živila čim prej shranite v zamrzovalnik.
2. Ne prekoračite datuma "Uporabno do", "Uporabno najmanj do", ki je naveden na embalaži.
3. Prosimo upoštevajte, da so predali, košare, odlagalne površine odstranljivi.

Odtajanje

Povečanje debeline ledu, ki nastane na uparjalniku vašega hladilnika, bo zmanjšalo njegovo učinkovitost hlajenja.

Zato morate led odtajati, ko debelina ledene plasti okoli uparjalnika doseže približno 5 mm. Priporočljivo je, da led odtajate, ko hladilnik ni preveč napolnjen ali ko je prazen.

Hrano iz hladilnika zavijte v papir in jo hranite na najhladnejšem možnem mestu ali v drugem hladilniku.

Zavrtite gumb za nastavitev termostata v položaj "off(izklop)" ali odklopite napajalni kabel, da izvedete odtaljevanje.

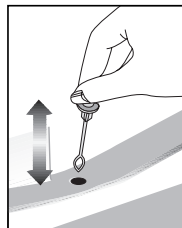
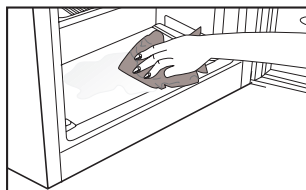
Odstranite predale vašega hladilnika (ni treba odstraniti pokrova predala, če ga ima). Čez nekaj časa se bo voda, ki se stopi, nabrala v rezervoarju na dnu vašega hladilnika.

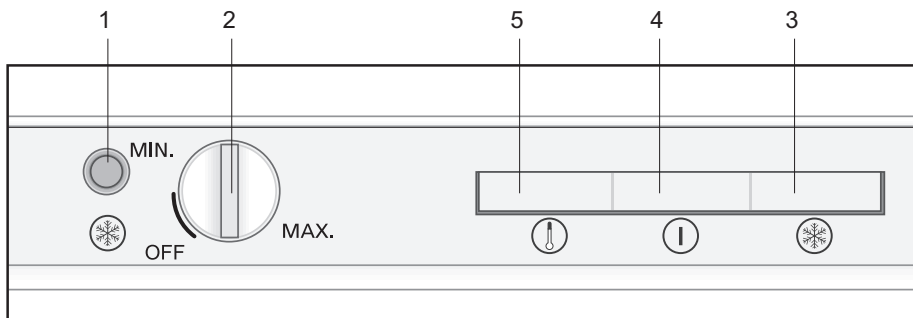
Z mehko gobico ali podobnim odstranite nakopičeno vodo in temeljito posušite rezervoar.

Da vaš hladilnik na novo zaženete, ne pozabite zavrteti gumba za nastavitev termostata v katerikoli drug položaj, samo ne "off(izklop)".

Preden hrano ponovno postavite v vaš hladilnik, naj ta deluje 2 uri prazen in vrata zaprta.

Redno preverjajte, ali je odtočna cev zamašena ali ni, in po potrebi očistite luknjo odtočne cevi hladilnika s palčko.





LED indikatorji in upravljalna plošča

LED indikatorji na sprednjem delu vašega hladilnika naj bi vam pomagali pri spremljanju nadzora delovanja vaše naprave.

Hrano varno shranjujte v hladilniku, tako, da spremljate in uporabljate te LED indikatorje in kontrolnike, kot je razloženo spodaj:

Gumb za hitro zamrzitev (1):

Uporablja se za hitro zamrzovanje živil. Po pritisku gumba morda kompresor ne bo deloval takoj, ampak čez nekaj časa bo in to je popolnoma običajno.

Gumb za nastavitev termostata (2):

Uporablja se za nastavitev hladilnika med najnižjo in najvišjo vrednostjo.

Naprava je v položaju OFF (IZKLOP) ko je gumb nastavljen pod MIN. Ko zelena kontrolna lučka UGASNE, se tudi naprava IZKLOPI.

Ko je hladilnik IZKLOPLJEN (tudi pri odtajanju), prilagodite gumb nad MIN, da se prepričate, da je ponovno ON (VKLOP). Ko je naprava VKLOPLJENA, zasveti zelena kontrolna lučka.

Oranžna LED (3):

Zasveti ko pritisnete gumb za hitro zamrzitev na LED plošči. V tem času, vaš hladilnik deluje neprekinjeno.

Ko je hrana, ki ste jo želeli hitro zamrzniti, dosegla želeno temperaturo, ponovno pritisnite gumb Hitra zamrzitev in oranžna LED se ugasne.

Zelena LED (4):

Neprekinjeno sveti, ko vklopite vaš hladilnik.

Rdeča LED (5):

Opozori vas tako, da neprekinjeno sveti, ko vaš hladilnik začne delovati, če ni zadovoljivega hladilnega učinka, ko vrata ostanejo dalj časa odprta in ko je naloženo preveč hrane.

Če rdeča LED lučka neprekinjeno sveti in razlog niso zgoraj navedeni vzroki, potem pokličite naša pooblaščenca servis.

6 Vzdrževanje in čiščenje

- ⚠ Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- ⚠ Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- ℹ Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
- ℹ Pri hladilnikih brez tehnologije No Frost se na zadnji notranji steni hladilnega dela lahko pojavijo vodne kaplje ali plast ledu, debeline do 2 cm. Hladilnega dela ne čistite; nikoli ne uporabljajte olja ali podobnih sredstev.
- ℹ Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite samo rahlo vlažno krpo iz mikrovlaknen. Gobice in druge vrste krp za čiščenje lahko opraskajo površino.
- ℹ Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
- ℹ Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in 500 ml vode ter nato do suhega obrišite.
- ⚠ Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
- ⚠ Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.
- ℹ Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.
- ℹ Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
- ℹ Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.
- ℹ Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali mil, gospodinjskih čistilnih sredstev, detergentov, bencina, benzena, voskov itd., da se s plastičnih delov ne odstranijo napisi in da ne pride do deformacij. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo in obrišite do suhega.

Zaščita plastičnih površin

- ℹ Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

7 Priporočljive rešitve za težave

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Lahko Vam prihrani čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

Hladilnik ne deluje	<ul style="list-style-type: none">• Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen.• Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.• Hladilnik se odtaja. Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.• Hladilnik ni vključen v vtičnico. Prepričajte se, da je vtič dobro priključen v vtičnico.• Ali so temperature pravilno nastavljene? Izpad električnega toka. Pokličite vašega dobavitelja električne energije.
Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela. (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE)	
<ul style="list-style-type: none">• Zelo hladne prostorske razmere. Pogosto odpiranje in zapiranje vrat. Visoka vlažnost v prostoru. Shranjevanje živil, ki vsebujejo tekočino, v odprtih posodah. Vrata so bila priprta.• Termostat preklpite na hladnejšo stopnjo.• Vrata naj bodo odprta manj časa ali pa jih ne uporabljajte tako pogosto.• Živila, ki so shranjena v odprtih posodah, pokrijte z ustrezno ovojnino.• Kondenzacijo obrišite s suho krpo in preverite, če se ponovi.	
Kompresor ne deluje	

Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.

<ul style="list-style-type: none"> • Nov hladilnik je širši od prejšnjega. To je običajno. Veliki hladilniki delujejo dalj časa. • Temperatura prostora je lahko visoka. To je normalno. • Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. Popolno ohlajanje hladilnika lahko traja nekaj ur dlje. • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Topla živila povzročijo daljše delovanje hladilnika, da dosežejo varno temperaturo za shranjevanje. • Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrata odpirajte manj pogosto. • Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. Preverite, če so vrata dobro zaprta. • Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže. • Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.
<p>Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura zamrzovalnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

<p>Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
<p>Živila shranjena v predalih hladilnega dela zamrzujejo.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
<p>Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. Nastavitev hladilnika vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika, da dosežete ustrezno temperaturo. • Vrata so priprta. Dobro zaprite vrata. • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Počakajte, da hladilnik ali zamrzovalnik doseže želeno temperaturo. • Hladilnik je bil pred kratkim priključen. Zaradi velikosti hladilnik potrebuje čas, da se popolnoma ohladi.
<p>Hladilnik oddaja zvok, ki je podoben zvoku analogne ure.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Ta zvok oddaja elektromagnetni ventil hladilnika. Elektromagnetni ventil zagotavlja prehajanje hladilnega sredstva, ki ga lahko nastavimo na hladilne ali zamrzovalne temperature oz. hladilne funkcije. To je normalno in ni okvara.
Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.
<ul style="list-style-type: none"> • Značilnosti učinkovitosti delovanja hladilnika se lahko spremenijo glede na spremembe temperature prostora. To je običajno in ni napaka.
Tresljaji ali hrup
<ul style="list-style-type: none"> • Neravna ali slabotna tla. Hladilnik se med počasnim premikanjem tresi. Prepričajte se, da so tla ravna, močna in primerna podpora za hladilnik. • Hrup lahko povzročajo predmeti, ki so postavljeni na hladilniku. Takšne predmete odstranite z vrha hladilnika.
Hrup podoben prelivanju tekočine ali pršenju.
<ul style="list-style-type: none"> • Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka.
Hrup podoben pihanju vetra.
<ul style="list-style-type: none"> • Zračni aktivatorji (ventilatorji) pripomorejo k učinkovitemu hlajenju hladilnika. To je običajno in ni napaka.
Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.

<ul style="list-style-type: none"> • Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka. • Vrata so priprta. Prepričajte se, da so vrata popolnoma zaprta. • Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Vrata odpirajte manj pogosto.
Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> • Vlažno vreme. Pri vlažnem vremenu je to običajno. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.
Neprijeten vonj v hladilniku.
<ul style="list-style-type: none"> • Notranjost hladilnika naj bo čista. Notranjost hladilnika očistite z gobo, toplo ali gazirano vodo. • Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
Vrata se ne zapirajo.
<ul style="list-style-type: none"> • Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata. • Hladilnik ni popolnoma pokončno postavljen na tla in se zatrese ob rahlem premiku. Prilagodite vijake za nastavitev. • Neravna ali šibka tla. Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.
Predali so obtičali.
<ul style="list-style-type: none"> • Živila se dotikajo stropa predala. Ponovno razporedite živila v predalu.
Če je površina izdelka vroča.

- Med delovanjem izdelka se lahko predel med obojimi vrati, stranske plošče in zadnja rešetka segrejejo. To je običajno in ne zahteva posredovanja serviserja!

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

 Informações importantes ou dicas úteis de utilização.

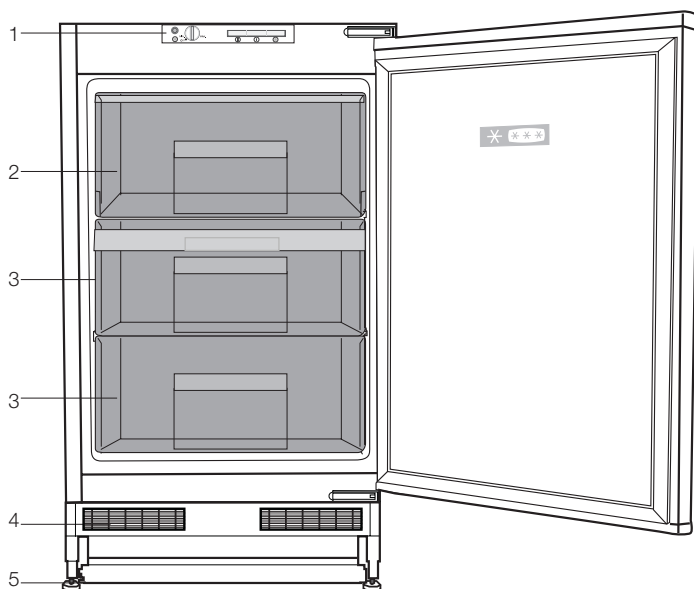
 Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.

 Aviso sobre a voltagem eléctrica.

CONTEÚDO

1 O seu frigorífico	4	4 Preparação	16
2 Avisos importantes de segurança	5	Inverter as portas.....	17
Uso pretendido.....	5	5 Utilizar o seu frigorífico	18
Para produtos com um dispensador de água;.....	10	Botão de ajuste da temperatura.....	18
Segurança com crianças.....	11	Armazenar os alimentos congelados.....	18
Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:	11	Descongelação	18
Cumprimento com a Directiva RoHS:11		Indicadores LED e painel de controlo	19
Informação sobre a embalagem.....	11	6 Manutenção e limpeza	20
Aviso HC.....	11	Protecção das superfícies plásticas	20
O que se pode fazer para economizar energia.....	12	7 Soluções recomendadas para os problemas	21
3 Instalação	13		
Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico	13		
Antes de funcionar o seu frigorífico	13		
Ligação eléctrica.....	13		
Eliminação da embalagem.....	14		
Eliminação do seu frigorífico velho..	14		
Colocação e instalação.....	14		
Colocação do frigorífico no lugar e ajuste dos pés.....	15		

1 O seu frigorífico



1. Painel de controlo
2. Compartimento para congelação rápida
3. Compartimento para guardar alimentos congelados
4. Tampa de ventilação
5. Pés ajustáveis





Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

Uso pretendido

	AVISO: Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.
	AVISO: Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
	AVISO: Não danificar o circuito de refrigeração.
	AVISO: Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a

ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;

- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

Segurança geral

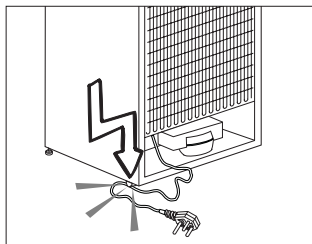
- Quando quiser eliminar/ desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador;

- Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
 - Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
 - O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
 - Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
 - Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
 - Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
 - Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
 - Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
 - Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
 - Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
 - Assegure-se de que bebidas fortemente alcoólicas são guardadas de forma segura com a tampa apertada e colocadas na vertical .
 - Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
 - Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
 - Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.

- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se houver uma luz azul no frigorífico, não olhe para ela a olho nu ou com ferramentas ópticas durante muito tempo.
- Para frigoríficos controlados

manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.

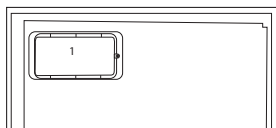
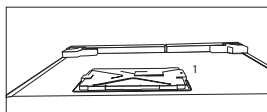
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Ao instalar o eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado nem danificado.
- Não coloque tomadas múltiplas nem fontes de alimentação portáteis junto à parte traseira do eletrodoméstico.
- As crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar e retirar cargas de aparelhos de refrigeração.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir apresentadas:

- – abrir a porta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho;
- – limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos, assim como os sistemas de drenagem acessíveis;
- – limpe os reservatórios de água se não forem utilizados durante 48 horas; lave o sistema de ligação ao fornecimento
- de água, se não tiver sido extraída água durante 5 dias;
- – armazene carne e peixe crus em recipientes adequados, no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem para os outros alimentos;
- – os compartimentos para congelação de alimentos de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo;
- – os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos;
- – se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.
- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.

- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).



Para produtos com um dispensador de água;

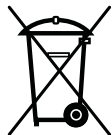
- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Use apenas água potável.

Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.

- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de

materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

Aviso HC

O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico

para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.

- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

3 Instalação

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.
3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção "Manutenção e limpeza".
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada. Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Colocação e instalação

⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

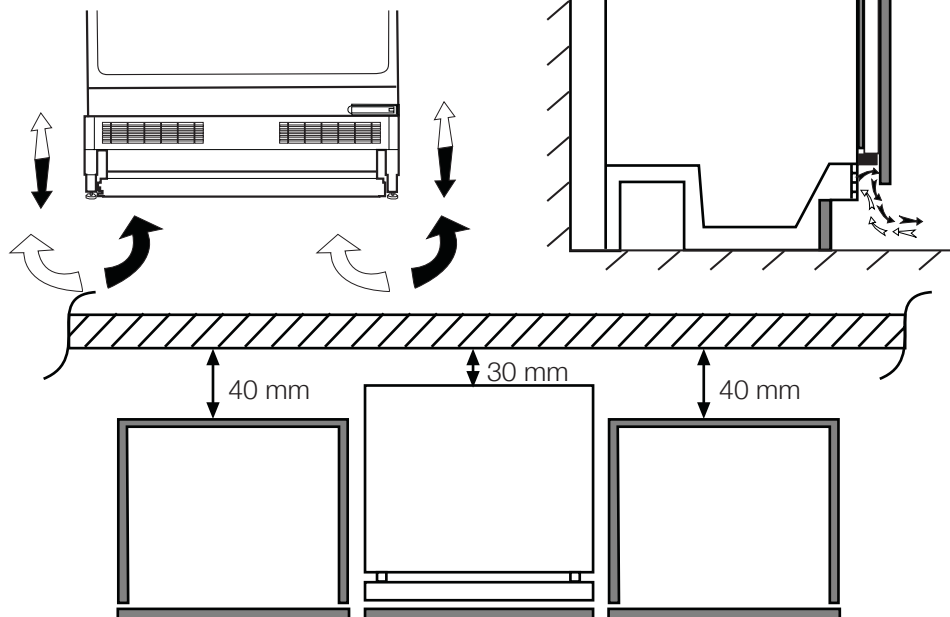
1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

Colocação do frigorífico no lugar e ajuste dos pés

Ao colocar o seu frigorífico, a distância entre o produto e a parede deve ser no mínimo de 30 mm, conforme mostrado na figura.

Os canais de sucção do ar não devem estar bloqueados para que o desempenho do seu frigorífico não diminua. (140 cm²)

Se o seu frigorífico estiver instável; Pode rodar os pés frontais do seu frigorífico, conforme mostrado na figura e deixá-lo equilibrado. O canto do pé baixa quando o pé é rodado na direcção da seta preta; eleva-se quando o pé é rodado na direcção contrária. Será mais fácil para si se tiver a ajuda de alguém para erguer um pouco a unidade durante este processo.

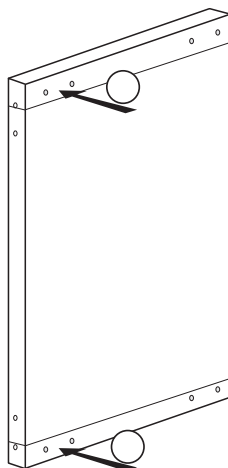
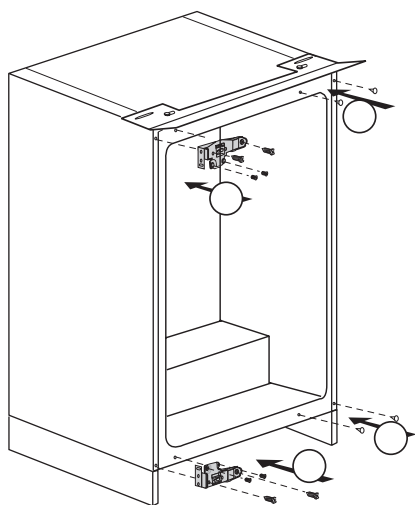
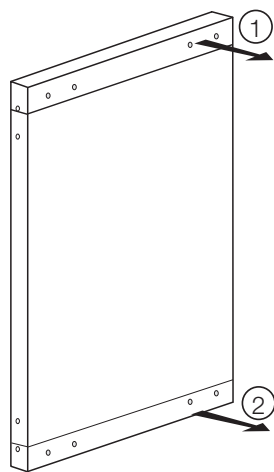
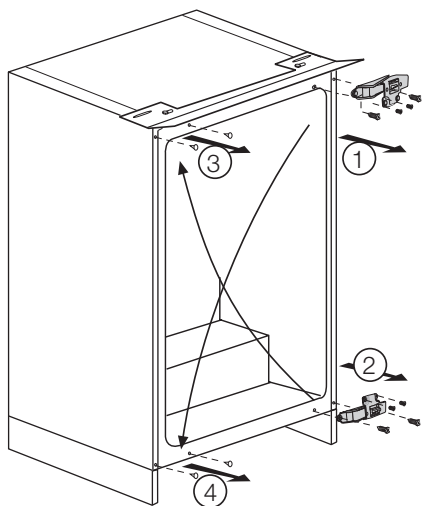


4 Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10 °C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor, consulte os avisos na secção "Soluções recomendadas para os problemas".
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).
- Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.
- Devido a mudanças de temperatura, em consequência da abertura/ fecho da porta do produto durante o funcionamento, é normal que se produza condensação na porta/ prateleiras e recipientes de vidro da estrutura.

Inverter as portas

Proceda em ordem numérica.



5 Utilizar o seu frigorífico

Botão de ajuste da temperatura

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,

- A localização do frigorífico no cómodo (por ex: exposição à luz solar).

Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a esses motivos, usando o termóstato. Se a temperatura ambiente estiver mais alta do que 32 °C, rode o botão do termóstato até a posição máxima.

Armazenar os alimentos congelados

- Os alimentos congelados podem ser guardados geralmente até 3 meses, em temperaturas abaixo dos 18 °C. Os períodos de armazenamento podem variar dependendo do tipo de alimento. As datas de expiração dos períodos de armazenamento de tais alimentos são indicadas pelo fabricante na sua própria embalagem.

- Os alimentos congelados que comprou devem ser colocados no congelador antes que descongelem.

- Os alimentos congelados devem ser guardados nos compartimentos com gavetas.

Descongelação

O aumento na espessura do gelo formado no evaporador do seu frigorífico, diminuirá a sua eficiência

de arrefecimento.

Por isso, deve descongelar o gelo quando a espessura da camada de gelo à volta do evaporador atingir aproximadamente 5 mm. Recomenda-se descongelar quando o frigorífico não estiver muito cheio ou quando estiver vazio. A

Enrole os alimentos do frigorífico com algumas folhas de papel e mantenha-os num local o mais fresco possível, ou noutro frigorífico.

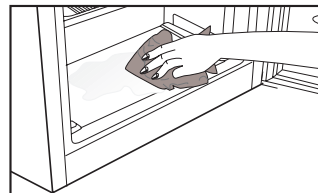
Rode o botão de ajuste do termóstato para "off" ou retire o cabo de alimentação da tomada afim de realizar a descongelação.

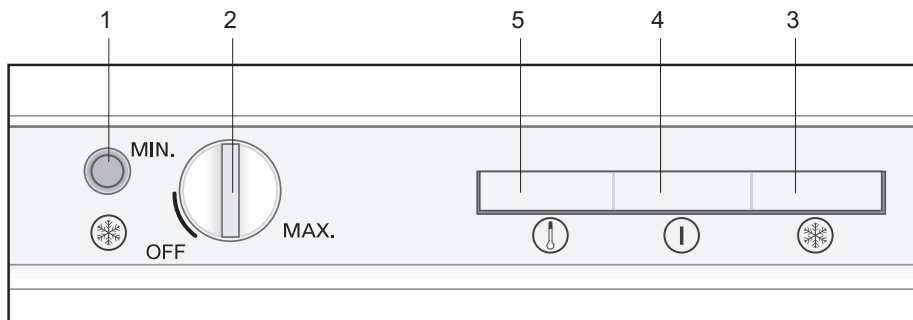
Remova as gavetas do seu frigorífico (não é necessário retirar a porta do compartimento equipado com uma porta). Após algum tempo, a água que se derrete acumulará no reservatório localizado no fundo seu frigorífico.

Retire a água acumulada através de uma esponja macia ou similar e seque completamente o reservatório.

Não se esqueça de rodar o botão de ajuste do termóstato para outra posição que não "off" a fim de reiniciar o seu frigorífico.

Funcione o seu frigorífico por 2 horas enquanto estiver vazio e com as portas fechadas, antes de recolocar os alimentos dentro dele.





Indicadores LED e painel de controle

Os indicadores LED na parte frontal do seu refrigerífico estão concebidos para o ajudar na monitorização do funcionamento do seu equipamento.

Conserve os seus alimentos no refrigerífico em segurança através da monitorização e usando esses LED's e controlos, conforme explicado a seguir:

Botão Fast Freeze (Congelação rápida) (1): Usado para congelar rapidamente os alimentos. O compressor pode não funcionar imediatamente, mas só após algum tempo depois do botão ter sido premido; isso é perfeitamente normal.

Botão de definição do termóstato (2): Usado para ajustar o seu refrigerífico entre os valores mínimos e máximos.

O equipamento pode ir para a posição OFF quando o botão está ajustado para abaixo do MIN. Quando a luz indicadora verde se apaga, o equipamento também se desliga.

Quando estiver desligado (mesmo para descongelação), ajuste o botão para alguma posição acima do MIN e certifique-se de que liga novamente. Quando o equipamento ligar, o indicar verde acender-se-á.

LED laranja (3): Acende quando o

botão de congelação rápida no painel LED é premido. Nesse caso, o seu refrigerífico funciona continuamente.

Prima novamente o botão quando os alimentos que pretende congelar atingirem a temperatura desejada e o LED laranja apagar-se-á.

LED verde (4): Acende continuamente após ligar o seu refrigerífico.

LED vermelho (5): Ao acender continuamente, avisa-o quando o seu refrigerífico começa a funcionar, se não é obtido um efeito suficiente de congelação, quando a porta permanece aberta durante um longo tempo e quando é carregado em excesso com alimentos.

Se o LED vermelho acender continuamente quando as condições estabelecidas na coluna adjacente não existirem, chame então a Assistência autorizada.

6 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
- ⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
- ⚠ Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- ⚠ Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.
- ⚠ Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.
- ⚠ Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

Protecção das superfícies plásticas

- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona

- O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.
- O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.

Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.
- Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.
- Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.
- Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.

O compressor não está a funcionar.

- A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.
- O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.
- O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.
- A regulação da temperatura está feita correctamente?
- A corrente deve ser desligada.

O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

• O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.

• A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.

• O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.

• Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.

• As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.

• A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.

• O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.

• O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

• A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

• A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

• A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

• A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.

• As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

• A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.

• Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.

• O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

Vibrações ou ruído.

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Há um ruído parecido com o vento a soprar.

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Condensação nas paredes internas do frigorífico.

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

Maus odores dentro do frigorífico.

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

A porta não está fechada.

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.

- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

Se A Superfície Do Produto Estiver Quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!

Kérjük, előbb olvassa el a használati útmutatót!

Tisztelt Vásárló!

Bízunk benne, hogy termékünk, mely egy modern gyárban készült, és a legaprólékosabb minőségirányítási eljárások alapján lett tesztelve, hatékony szolgáltatást fog biztosítani az Ön számára.




Ehhez azt javasoljuk, hogy használat előtt alaposan olvassa el a teljes használati útmutatót, és azt ne dobja ki, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

Ez a használati útmutató

- Segít a készüléket gyors és biztonságos módon használni.
 - A termék beszerelése és használata előtt olvassa el a használati útmutatót.
 - Tartsa be az utasításokat, főleg azokat, melyek a biztonságra vonatkozó információkat.
 - A használati útmutatót tartsa olyan helyen, ahol a jövőben könnyen hozzá tud férni.
 - Olvassa el a többi dokumentumot is, melyet a termékhez kapott.
- Ne feledje, ez a használati útmutató más modellekre is érvényes lehet.

Szimbólumok és leírásuk

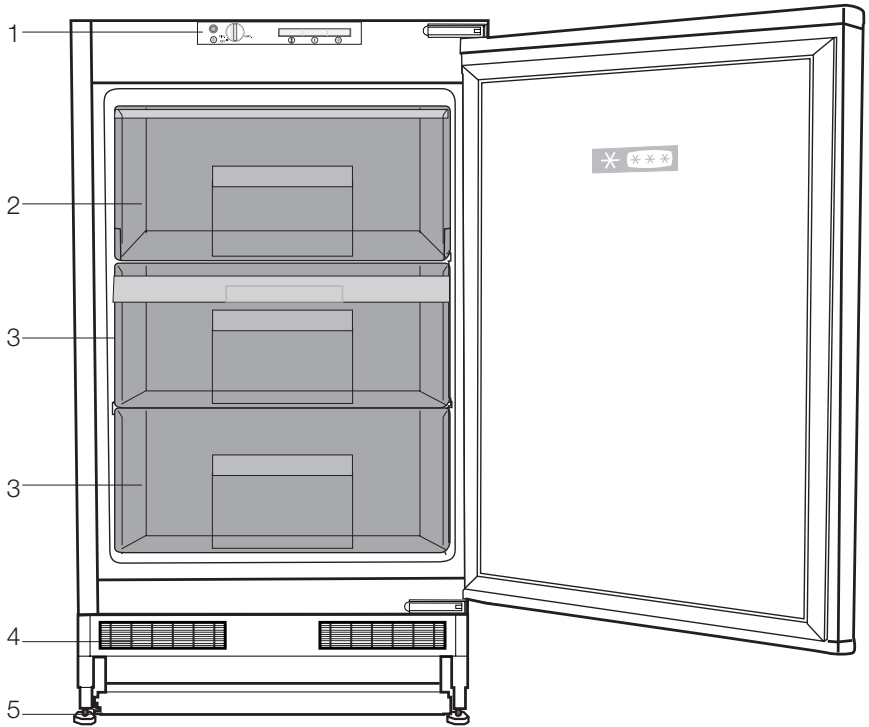
Ez a használati útmutató a következő szimbólumokat tartalmazza:

-  Fontos információ vagy hasznos tippek.
-  Figyelmeztetés élet vagy tulajdonra veszélyes körülményekre.
-  Figyelmeztetés elektromos feszültség miatt.

TARTALOMJEGYZÉK

1 Hűtőszekrény	3	4 Előkészületek	14
2 Fontos biztonsági figyelmeztetések	4	5 Hűtőgép használata	15
Rendeltetésszerű használat.....	4	A működési hőmérséklet beállítása	15
Vízadagolóval ellátott termékek esetén;.....	7	Fagyasztás	15
Gyermekbiztonság.....	7	Mélyfagyasztás.....	16
A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:	8	LED visszajelzők a vezérlőpanelen ..	17
Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:	8	6 Karbantartás és tisztítás	18
Csomagolásra vonatkozó információ	8	A műanyag felületek védelme	18
HC Figyelmeztetés.....	8		
Az energiatakarékosság jegyében teendő lépések.....	9		
3 Beüzemelés	10		
A hűtő szállításakor figyelembe veendő dolgok	10		
A hűtő üzembe helyezése előtt	10		
Elektromos összeköttetés	10		
A csomagolás leselejtezése.....	11		
A régi hűtő leselejtezése.....	11		
Elhelyezés és üzembe helyezés.....	11		
A hűtőszekrény beépítése és a lábak igazítása.....	12		
Az ajtók megfordítása	13		

1 Hűtőszekrénye



1. Kezelőpanel
2. Gyorsfagyasztó rekesz
3. Fagyasztott élelmiszer tároló rekesz
4. Szellőző fedél
5. Állítható lábak

i A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

2 Fontos biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el az alábbi információkat. A következő információk figyelmen kívül hagyása sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. Az eredeti alkatrészeket a termék vásárlásától számított 10 évig szállítjuk.

Rendeltetészerű használat

⚠	FIGYELEM: Hagyja szabadon a készülék és a beépített rendszerek szellőzőnyílásait.
⚠	FIGYELEM: Ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, mint amelyek a gyártó ajánlott.
⚠	FIGYELEM: Ne okozzon sérülést a hűtőkörön.
⚠	FIGYELEM: Ne használjon a gyártó ajánlásain kívüli elektromos berendezéseket a készülék élelmiszertároló részlegeiben.
⚠	FIGYELMEZTETÉS: Ne tároljon a készülékben gyúlékony anyagokat, pl. aeroszolos dobozokat.

A készülék kizárólag otthoni és hasonló körülmények közötti használatra való, mint pl.:

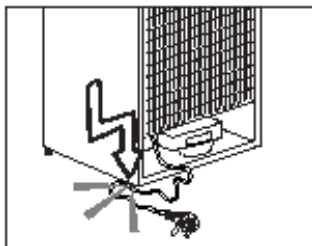
- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyhája;
- farmházak és a hotelek, motelek és egyéb lakójellegű környezetek;
- szállásadó szolgáltatók; -étkeztetési szolgáltatók és hasonló nem üzleti alkalmazások.

Általános tudnivalók

- A termék leselejtezésével/ kidobásával kapcsolatban kérjük, érdeklődjön a hivatalos szolgáltatónál.
- A hűtővel kapcsolatos kérdésekkel és problémákkal kérjük, forduljon a hivatalos szervizhez. Saját maga, ill. nem hivatásos személyek nem javíthatják a hűtőt a hivatalos szerviz tájékoztatása nélkül.
- Fagyasztóval ellátott termék esetén; A fagyasztóból kivéve ne egye meg azonnal a jégkrémet vagy a jégkockákat! (Ez fagyási sérülést okozhat a szájban.)
- Fagyasztóval ellátott termékek esetén; Soha ne helyezzen a fagyasztóba helyezzen üveges vagy kannás italokat. A fagyasztóban ezek megrepedhetnek.
- A fagyott ételeket ne fogja meg kézzel, mert hozzáragadhatnak a kezéhez.

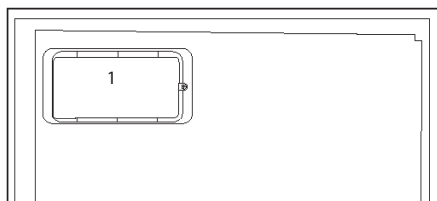
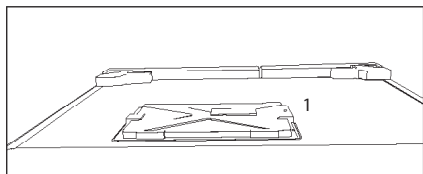
- A tisztítás vagy leolvasztás előtt húzza ki a hűtőszekrényt.
- Permetes tisztítószerrel sose használjon a hűtő tisztításánál. Ez ugyanis rövidzárlatot vagy áramütést okozhat a hűtő elektromos alkatrészeivel való érintkezéskor.
- Soha ne használja a hűtő egyes elemeit, például az ajtót támasztékként vagy lépcsőként.
- Ne helyezzen el elektromos készüléket a hűtőben.
- Ne rongálja meg azon alkatrészeket, ahol a hűtőfolyadék áramlik, fúró vagy vágó eszközökkel. A párologtató gázvezetékeinek, a csőtoldalékok vagy a csőburkolatok megsérülésekor kifröccsenő hűtőfolyadék bőrirritációt és szemsérülést okoz.
- A hűtő szellőzőnyílásait ne takarja le vagy tömjé be semmivel.
- Az elektromos berendezéseket kizárólag engedéllyel rendelkező személyek javíthatják. Az inkompetens személyek által elvégzett javítások veszélyforrást jelenthetnek.
- Meghibásodás, ill. karbantartási vagy javítási munkálatok során válassza le a hűtőt az elektromos hálózatról a megfelelő biztosíték kikapcsolásával vagy a készülék kihúzásával.
- A hűtőt a dugónál fogva húzza ki a konnektorból.
- Gondoskodjon róla, hogy a magas alkoholtartalmú italok biztonságosan legyenek tárolva lezárt kupakkal, függőlegesen elhelyezve.
- Soha ne tároljon a hűtőben gyúlékony vagy robbanó anyagokat tartalmazó spray dobozokat.
- A leolvasztás felgyorsításához csak a gyártó által ajánlott mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket használjon.
- A készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy mentális rendellenességben szenvedő, vagy képzetlen/tapasztalatlan emberek (ideértve a gyermekeket is), kivéve, ha az ilyen személy felügyeletét valamely, annak biztonságáért felelős személy látja el, illetve ez a személy a készülék használatára vonatkozóan útmutatást biztosít.
- Ha a hűtő sérült, ne használja azt. Amennyiben kérdése van, konzultáljon valamelyik szervizessel.
- A hűtő elektromos biztonsága csak akkor biztosított, ha lakása földelőrendszere megfelel az előírásoknak.
- Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak, napsütésnek vagy szélnek, mert ez kárt tehet a termék elektromos rendszerében.

- A sérülések elkerülése érdekében, sérült tápkábel esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.
- Beszerelés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
- A hűtőszekrény csak élelmiszerek tárolására használható. Egyéb célra nem használható.
- A címke és a műszaki adatok leírása a hűtőszekrény belsejében, a bal oldali falon található.
- Soha ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt energiamegtakarító rendszerhez; ezek kárt tehetnek a hűtőszekrényben.
- Amennyiben kék fény világít a hűtőszekrényen, pusztán szemmel vagy optikai eszközökkel ne nézzen sokáig a kék fénybe.
- A manuálisan szabályozott hűtőszekrényeknél az áramszünet után legalább 5 percet várjon a hűtőszekrény bekapcsolása előtt.
- A termék új tulajdonosnak történő átadásakor a ne feledje átadni a kézikönyvet is.
- A hűtőszekrény szállításakor vigyázzon, nehogy kárt tegyen a tápkábelben. A kábel meghajlítása tüzet okozhat. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A készülék bedugásakor soha ne fogja meg nedves kézzel a dugót.



- A hűtőszekrényt ne csatlakoztassa laza konnektorba.
- Biztonsági okokból soha ne fújjon folyadékot a készülék belső vagy külső részeire.
- Ne fújjon ki gyúlékony anyagokat, pl. propán gáz, stb. a hűtőszekrény közelében, mert tűz keletkezhet, vagy felrobbanhat.
- Soha ne helyezzen vízzel töltött tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, mert azok áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- Soha ne terhelje túl a hűtőszekrényt túlzottan sok étellel. Túlterhelés esetén az élelmiszerek leeshetnek és kárt tehetnek a hűtőszekrényben az ajtó kinyitásakor. Soha ne helyezzen tárgyakat a hűtőszekrény tetejére; ellenkező esetben ezek a tárgyak az ajtó kinyitásakor vagy becsukásakor leeshetnek.
- Mivel ezek precíz teljesítményszabályozást igényelnek, a gyógyszerek, a hőérzékeny orvosságok és kutatási anyagok stb. nem tárolhatók a hűtőszekrényben.

- Amennyiben hosszú ideig nem használja, húzza ki a hűtőszekrényt. A tápkábel hibája tüzet okozhat.
- Amennyiben a beállítható lábak nincsenek megfelelően beállítva, a hűtő billeghet. Az állítható lábak megfelelő rögzítése megakadályozhatja a billegést.
- A hűtőszekrény szállításakor soha ne emelje fel a fogantyúnál fogva. A fogantyú letörhet.
- Amennyiben a terméket egy másik hűtőszekrény vagy fagyasztó mellé helyezi, a két készülék közt legalább 8 cm helyet kell hagynia. Ellenkező esetben a szomszédos falak bepárasodhatnak.
- Soha ne használja a terméket, ha a termék tetején vagy a hátoldalán található, belsejében nyomtatott áramkört tartalmazó elektronikus szakasz nyitva van (elektronikus nyomtatott áramkör fedél) (1).



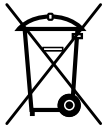
Vízadagolóval ellátott termékek esetén;

- A hideg víz max. bemeneti nyomása 90 psi (6.2 bar). Ha a víz nyomása meghaladja a 80 psi (5.5 bar) értéket, használjon egy nyomáscsökkentő szelepet a vízhálózaton. Ja nem tudja ellenőrizni a víz nyomását, kérje egy vízvezeték-szerelő segítségét.
- Ha fennáll a vízkalapács effektus kockázata a hálózatában, akkor mindig használjon egy vízkalapács effektust gátló berendezést. Ha nem biztos abban, hogy nincs vízkalapács effektus a hálózatában, akkor forduljon vízvezeték-szerelőhöz.
- Ne telepítse meleg víz bemenetre. Tegyen óvintézkedéseket a vezetékek elfagyásának megelőzése érdekében. A víz üzemi hőmérséklete min. 33°F (0.6°C) és max. 100°F (38°C) legyen.
- Kizárólag ivóvizet használjon.

Gyermekbiztonság

- Amennyiben az ajtó zárral is rendelkezik, a kulcsot tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket folyamatosan felügyelni kell, hogy ne babráljanak a termékkel.

A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételten felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt selejtezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

Csomagolásra vonatkozó információ

A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosított anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki! Vigye el azokat a helyi hatóságok által e célból kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.

HC Figyelmeztetés

Amennyiben a termék R600a hűtőrendszerrel rendelkezik:

Ez a gáz gyúlékony. Ennek következtében figyeljen oda, hogy szállítás és használat közben ne tegyen kárt a hűtőrendszerben. Sérülés esetén tartsa távol a terméket a lehetséges tűzforrásoktól, melynek hatására a készülék begyulladhat, továbbá folyamatosan szellőztesse a szobát, ahol a készüléket elhelyezte.

Hagyja figyelmen kívül ezt a figyelmeztetést, amennyiben a hűtőrendszer R134a hűtőközeget használ.

A termékben használt gáz típusát a hűtőszekrény belsejében, a bal oldali falon találja.

Soha ne égesse el a terméket.

Az energiatakarékosság jegyében teendő lépések

- Ne hagyja sokáig nyitva a hűtő ajtaját.
- Ne tegyen meleg ételt vagy italt a hűtőbe.
- Csak annyi ételt/italt tegyen a hűtőbe, hogy az ne akadályozza a levegő cirkulációt.
- Ne helyezze a hűtőt olyan helyre, ahol azt közvetlen napsütés éri, vagy ahol a közelben hóforrás van (pl. sütő, mosogatógép vagy radiátor).
- Ügyeljen rá, hogy az ételeket zárt edényben tárolja a hűtőben.
- Fagyasztórekeszrel ellátott termékek esetén; Akkor tárolhat maximális mennyiségű élelmiszert a hűtőszekrényben, ha eltávolítja a polcokat vagy a fagyasztó fiókját. Az energiafogyasztást úgy határozták meg, hogy eltávolították a fagyasztó polcait és fiókjait, és a fagyasztót telepakolták. A polc vagy a fiók használata esetén, az élelmiszerek kisebb mérete miatt nem áll fenn az élelmiszerek megfagyásának veszélye.
- A fagyasztott élelmiszer hűtőszekrényben történő felolvasztása energiát takarít meg, és megőrzi az étel minőségét.

3 Beüzemelés

⚠ Felhívjuk rá figyelmét, hogy a gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban foglalt információk figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért.

A hűtő szállításakor figyelembe veendő dolgok

1. Szállítás előtt ürítse ki és tisztítsa ki a hűtőt.
2. A hűtő becsomagolása előtt a polcokat, kiegészítőket, fiókokat stb. rögzíteni kell szigszalaggal.
3. A csomagolást szigszalaggal és erős madzaggal össze kell fogni, és a csomagoláson feltüntetett szabályokat be kell tartani.

Nem feledje...

Minden újrahasznosított anyag nélkülözhetetlen a természet és nemzeti erőforrásaink számára.

Amennyiben szeretne részt venni a csomagolóanyagok újrahasznosításában, további információkat a környezetvédelmi szervektől vagy a helyi hatóságoktól szerezhet.

A hűtő üzembe helyezése előtt

A hűtő használatbavétele előtt ellenőrizze az alábbiakat:

1. A hűtő belseje száraz és a levegő szabadon tud áramolni a hátsó részén.
2. A képen látható módon szerelje fel a 2 műanyag éket. A műanyag ékek segítenek megtartani a szükséges

távolságot a hűtő és a fal között, és így a levegő szabadon tud áramolni. (A kép csak illusztráció, és nem feltétlenül tükrözi az Ön hűtőjét.)

3. A hűtőszekrény belsejét a "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetben foglaltak szerint tisztítsa.
4. Dugja be a hűtőt a konnectorba. Ha az ajtó nyitva van, a hűtő belső világítása bekapcsol.
5. Hangot fog hallani, amint a kompresszor beindul. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.
6. Lehetséges, hogy a hűtő elülső éleit melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.

Elektromos összeköttetés

A terméket egy olyan földelt aljzathoz csatlakoztassa, mely el van látva megfelelő teljesítményű biztosítókkal. Fontos:

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az országos normáknak.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- A meghatározott feszültség értéknek meg kell egyeznie a hálózati feszültség értékével.
- Hosszabbítót és elosztót ne használjon.

⚠ A sérült tápkábel cseréjét bízza szakemberre.

⚠ A terméket hibásan ne üzemeltesse!
Ilyenkor ugyanis áramütés veszélye áll fenn!

A csomagolás leselejtezése

A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol, vagy selejtezze le azokat a hulladékokra vonatkozó utasítások szerint. A csomagolóanyagokat ne háztartási hulladékként kezelje.

A hűtő csomagolóanyaga újrahasznosítható anyagokból készült.

A régi hűtő leselejtezése

A régi hűtőt úgy selejtezze le, hogy ezzel ne okozzon kárt a környezetnek.

- A hűtő leselejtezésével kapcsolatban bővebb információt a hivatalos márkakereskedésekben ill. a hulladékgyűjtő központokban kaphat.

A hűtő leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, tegye használhatatlanná az ajtón lévő zárat (ha van), hogy a gyermekeket ne érhesse baj.

Elhelyezés és üzembe helyezés

⚠ Amennyiben a hűtőszekrény tárolására kijelölt szoba ajtaja nem elég széles, a hűtők ajtajainak eltávolításához hívja ki a hivatalos szervizt.

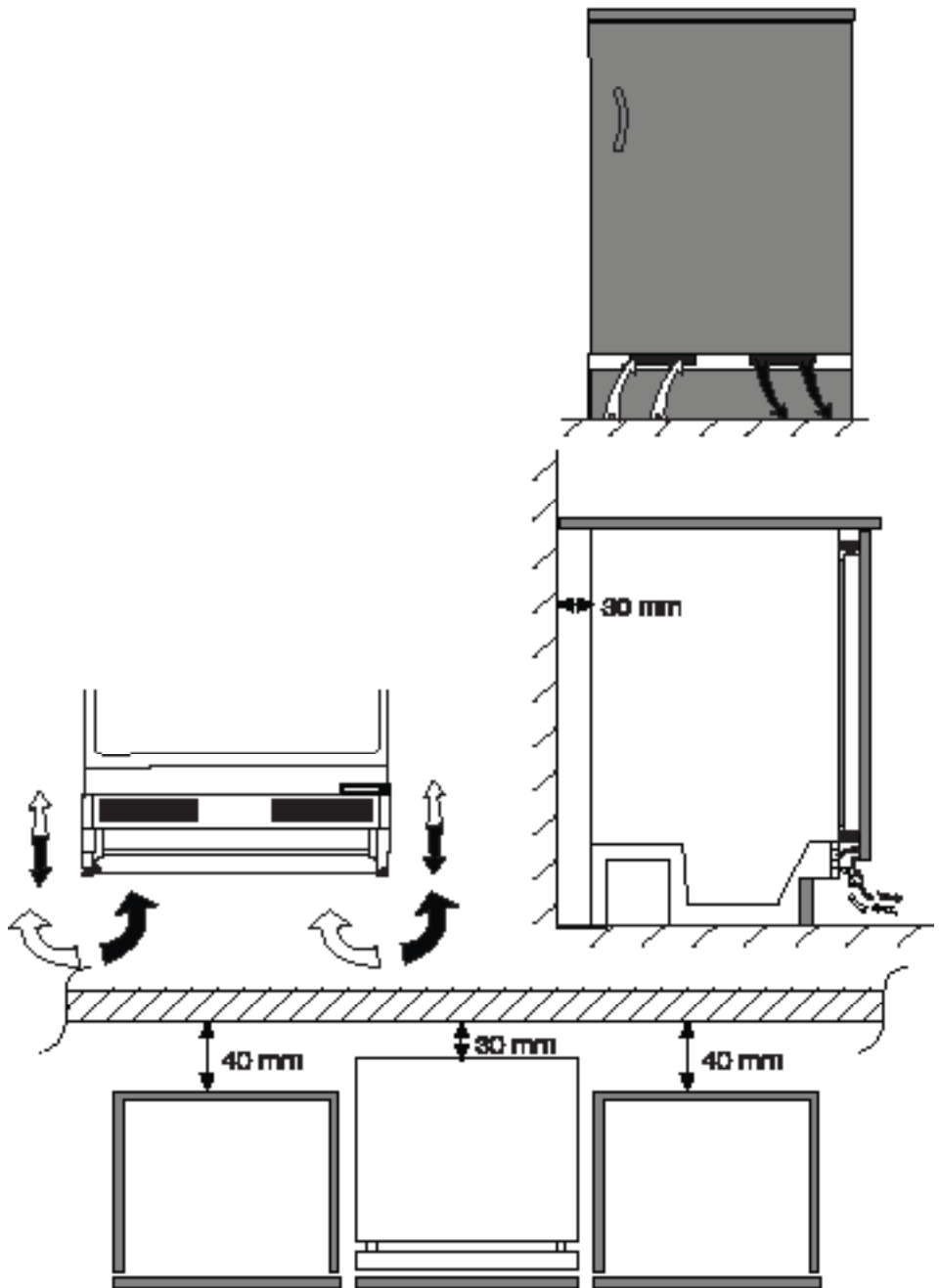
1. A hűtőszekrényt könnyen hozzáférhető helyre helyezze.

2. Tartsa távol a hűtőszekrényt a hőforrásoktól, a nedves helyektől és a közvetlen napsütéstől.

3. A hatékony működés érdekében a hűtőszekrényt egy jól szellőző helyen kell elhelyezni. Amennyiben a hűtőszekrényt egy falı bemélyedésbe helyezi be, a készülék körül minden irányból legalább 5 cm helyet kell hagyni. **Amennyiben a padló szőnyeggel van letakarva, a terméket 2,5 cm-rel meg kell emelni.**

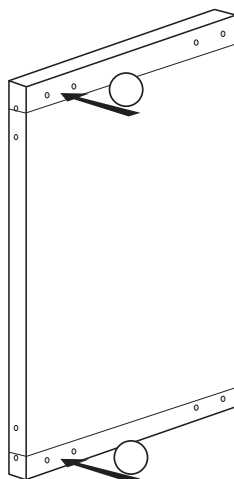
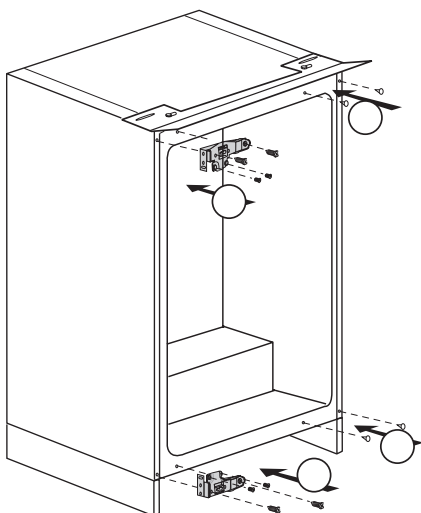
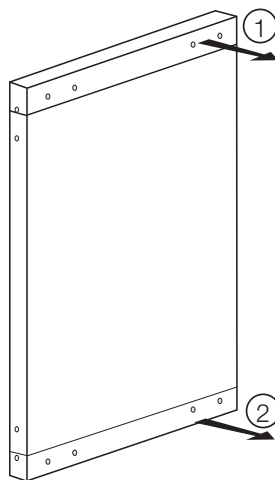
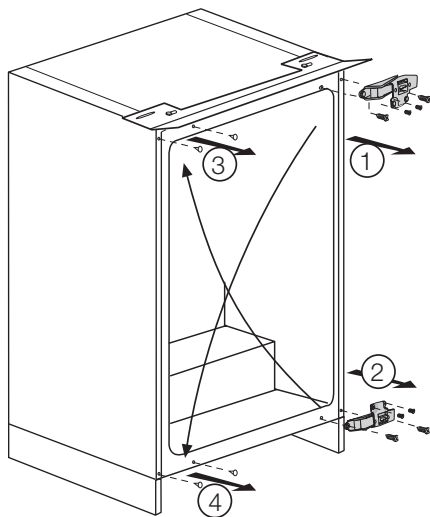
4. A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egy egyenletes padlón helyezze el.

A hűtőszekrény beépítése és a lábak igazítása.



Az ajtók megfordítása

Folytassa számsorrendben



- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőtől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
- A helyiségben, ahol a hűtőt el kívánja helyezni, legalább 10 °C-os hőmérsékletnek kell lennie. Ennél hűvösebb helyen a hűtő optimális működését nem tudjuk garantálni.
- Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 2 cm helyet közöttük.
- A hűtő első beüzemelésakor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra alatt.
 - Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
 - Ne tegyen ételt a hűtőbe.
 - Ne húzza ki a hűtőt.Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az "Problémák javasolt megoldása" c. részt.
- A hűtőrekeszhez tartozó kosarakat/ fiókokat mindig használni kell az alacsony energiafogyasztás és a jobb tárolási feltételek biztosítása érdekében.
- A fagyasztórekeszben lévő hőmérsékletérzékelővel érintkező ételek növelhetik a berendezés energiafogyasztását. Ezért kerülni kell az érzékelővel/érzékelőkkel való érintkezést.
- Órizzze meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.
- Néhány modell esetében a műszerfal automatikusan kikapcsol az ajtó bezárása után 5 perccel. Újra bekapcsol, ha kinyílik az ajtó vagy lenyom egy gombot.
- A készülék ajtajának működés közbeni kinyitásakor/bezsukásakor a hőmérséklet-ingadozás miatt lecsapódás keletkezhet az ajtón/ polcokon és üvegtárolókon. Ez normális.

5 Hűtőgép használata

A működési hőmérséklet beállítása

A működési hőmérsékletet a hőmérsékletszabályozás kontrollálja.



Válassza ki a kívánt hőmérsékletnek megfelelő beállítást.

A belső hőmérséklet függ a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitások gyakoriságától, illetve a hűtőben tárolt élelmiszer mennyiségétől is.

A gyakori ajtónyitások miatt a belső hőmérséklet megemelkedhet.

Emiatt javasolt a használatot követően az ajtót mielőbb becsukni.

A normál tárolási hőmérséklet a berendezésben -18 °C (0 °F). Alacsonyabb hőmérsékletek beállítása a termosztát gomb 4. pozícióba (vagy Max. pozícióba) történő elforgatásával lehetséges.

Azt javasoljuk, hogy ellenőrizze a tárolórekeszek hőmérsékletét egy hőmérővel, hogy a kívánt hőmérsékletet biztosítani tudja. Azonnal olvassa le a hőmérő által mutatott értéket, mivel a hőmérő által jelzett érték gyorsan emelkedik azt követően, hogy eltávolította a fagyasztóból.

Fagyasztás

Élelmiszer fagyasztása

A fagyasztórekesz  szimbólummal van jelezve.

A berendezést használhatja friss élelmiszerek fagyasztására vagy előre fagyasztott élelmiszerek tárolására.

Tartsa be az élelmiszer csomagolásán található javaslatokat.

Figyelem

Ne fagyasszon le szénsavas italokat, a palack felrobbanhat, ha a folyadék megfagy.

Legyen óvatos olyan fagyasztott termékekkel, mint a színezett jégkockák.

Ne lépje túl a berendezés 24 órás fagyasztási kapacitását. Lásd a címkézést.

Ahhoz, hogy a élelmiszer minőségét megőrizhesse, a fagyasztást a lehető leghamarabb el kell végezni.

Ha nem lépi túl a fagyasztási kapacitást, a hőmérséklet a fagyasztóban nem emelkedik meg.

Figyelem

A mélyfagyasztott termékeket minden esetben tartsa a frissen behelyezett élelmiszerektől távol.

Ha meleg élelmiszereket szeretne mélyfagyasztani, a hűtőkompresszor addig működik, amíg az élelmiszerek teljesen meg nem fagnak. Emiatt a fagyasztórekesz még jobban lehűlhet.

Ha a becsukást követően egy kicsit nehezebben nyitható a fagyasztó ajtaja, ne aggódjon. Ezt a nyomáskülönbség okozza, amely néhány perc alatt kiegyenlítődik és az ajtó normál módon nyitható.

Az ajtó becsukását követően hallhatja a vákuum hangját. Ez teljesen normális.

- A fagyasztott élelmiszerek akár 3 hónapig is tárolhatók -18°C alatti hőmérsékleten. A tárolási időtartam az élelmiszer típusától is függ. Ilyen élelmiszerek esetén a tárolási időszak lejáratú dátumát a gyártó a csomagoláson feltünteti.
- A fagyasztott élelmiszereket még az előtt be kell helyezni a fagyasztóba, hogy azok felolvadnának.
- A fagyasztott élelmiszerek a fiókos rekeszekben tárolhatók.

Ahhoz, hogy a élelmiszergyártó és a kereskedő által előállított kiemelkedő minőség fenntartható legyen, a következőkre kell odafigyelni:

1. A vásárlást követően a lehető leghamarabb helyezze a terméket a fagyasztóba.

2. Ne lépje túl a csomagoláson feltüntetett „Fogyasztható”, „Minőségét megőrzi” dátumokat.

3. Tartsa szem előtt, hogy a fiókok, kosarak, elválasztók, tálcák mind eltávolíthatók.

Mélyfagyasztás

A hűtőszekrény evaporátorán felhalmozódó jég csökkenti annak hatékonyságát.

Az evaporátor körül megjelenő 5 mm vastag jeget már le kell olvasztani. Javasolt a hűtőszekrényt olyankor

leolvasztani, amikor nincs benne sok élelmiszer vagy éppen üres.

Tekerje be a hűtőben található élelmiszereket néhány réteg papírral és helyezze hűvös helyre őket, vagy egy másik hűtőszekrénybe.

Állítsa a termosztát beállító gombját „ki” állásba, vagy húzza ki a tápkábel, hogy elvégezhesse a leolvasztást.

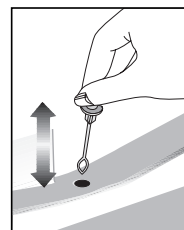
Távolítsa el a hűtőszekrény fiókjait (nem szükséges a fedéllel ellátott rekeszek fedelének eltávolítása). Kis idő elteltével az olvadást követően megjelenő víz felhalmozódik a hűtőszekrény alján.

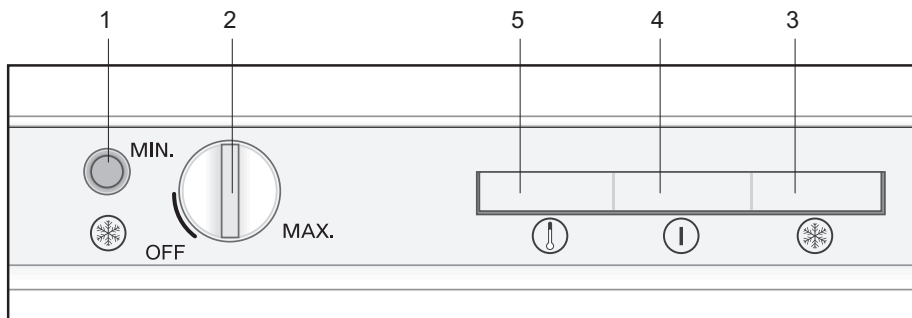
A felhalmozódott vizet távolítsa el egy puha szivaccsal, és törölje szárazra a hűtőt.

Ne felejtse el a termosztát beállító gombját visszaállítani „ki” állásból, hogy újra elindíthassa a hűtőszekrényt.

Az élelmiszerek visszahelyezése előtt járassa a hűtőszekrényt 2 óra hosszan becsukott ajtók mellett.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a leeresztőcső eltömődött vagy sem, és szükség esetén tisztítsa ki úgy, hogy a pálcikát a nyílásba dugja.





LED visszajelzők a vezérlőpanelen

A hűtőszekrény első részén található LED visszajelzők feladata, hogy segítsenek Önnek felügyelni a hűtőszekrény működését.

Tartsa az élelmiszereket a hűtőszekrényben biztonságos módon, ehhez figyelje a LED visszajelzőket és a vezérlőket az alábbiak szerint:

Gyorsfagyasztás gombja (1):

Segítségével gyorsan lefagyaszthatók az élelmiszerek. A kompresszor nem feltétlenül indul el egyszerre, előfordulhat, hogy egy kis idő eltelik a gomb megnyomását követően, ez a normál működés része.

Termosztát állítógombja (2):

Segítségével beállítható a hűtőszekrény hőmérséklete a minimum és a maximum értékek között.

Előfordulhat, hogy a berendezés kikapcsol (OFF), ha ezt a gombot a MIN érték alá állítja. Ha a zöld visszajelző lámpa kialszik, akkor a berendezés is kikapcsol.

Ha a berendezés kikapcsolt (akár leolvasztás miatt), állítsa a gombot a MIN érték fölé, hogy a berendezés ismét bekapcsoljon. Ha a berendezés be van kapcsolva (ON), a zöld visszajelző lámpa világít.

Narancssárga LED (3):

Akkor világít, ha a LED panelen a gyorsfagyasztás gombját megnyomja. Ebben az esetben a hűtőgép folyamatosan működik.

Ha a gyorsfagyasztani kívánt élelmiszer elérte a kívánt hőmérsékletet, nyomja meg újra a gombot, ekkor a narancssárga LED kikapcsol.

Zöld LED (4):

Folyamatosan világít, ha a hűtőszekrényt csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.

Piros LED (5):

Akkor világít folyamatosan, amikor a hűtőgépet elindítja, ha nem megfelelő a hűtőkapacitás, ha az ajtó hosszabb ideig nyitva marad, illetve ha nagyobb mennyiségű élelmiszert helyezett a hűtőszekrénybe.

Ha a piros LED akkor is világít, amikor a szomszédos oszlopban felsorolt feltételek nem teljesülnek, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkaszervizzel.

6 Karbantartás és tisztítás

- ⚠ Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.
- ⚠ Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.
- ⚠ Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószeret vagy viaszpolítót a tisztításhoz.
- ⚠ A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcseppek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
- ⚠ Kizárólag enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
- ❗ Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
- ❗ A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teáskanál szódbikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.
- ⚠ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
- ⚠ Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítson el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
- ❗ Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradékoktól mentesek.
- ⚠ Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.
- ⚠ A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.
- ⚠ Ne használjon éles vagy csiszoló hatású eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, viaszt stb., mert a műanyag részekről lekopnak a nyomtatott minták és deformációt okoznak. Tisztítsa meg meleg vízzel és egy puha ruhával, majd törölje szárazra.

A műanyag felületek védelme

- ❗ Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

7 A problémák javasolt megoldása

Kérjük, mielőtt kihívná a szervizt, oldassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

A hűtőszekrény nem működik

- A hűtőszekrény megfelelően be van dugva? >>> *Dugja be a dugót a fali aljzatba.*
- Nem olvadt le a főbiztosíték vagy annak a konnektornak a biztosítéka, melyhez a hűtőszekrényt csatlakoztatta? >>> *Ellenőrizze a biztosítéket.*

Lecsapódástalálhatóafagyasztóoldalfán(MULTI ZONE, COOL, CONTROL és FLEXI ZONE).

- Nagyon hideg környezeti körülmények. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse -5°C alatti helyre.*
- z ajtó gyakori kinyitása és becsukása >>> *Ne nyissa ki az ajtót túl gyakran.*
- Magas páratartalmú környezet. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse magas páratartalmú helyre.*
- Olyan nyitott edényben lévő élelmiszer tárolása, mely folyadékot tartalmaz. >>> *A nyitott edényben tárolt élelmiszert fedje le egy megfelelő anyaggal.*
- Nyitva hagyta az ajtót. >>> *Csökkentse az időt, amíg az ajtó nyitva van.*
- A termosztát túl alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> *Állítsa a termosztátot a megfelelő hőmérsékletre.*

A kompresszor nem működik.

- A kompresszor biztosítéka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a 6 perc után nem indul be a hűtőszekrény.
- A hűtőszekrény olvasztási ciklusban van. >>> *Ez egy teljesen automatikusan olvasztó hűtőszekrény esetében természetes. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.*
- A hűtőszekrény nincs bedugva. >>> *Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva a fali aljzathoz.*
- e megfelelőek a hőmérséklet beállítások? >>> *Válassza ki a megfelelő hőmérsékletbeállítást.*
- Áramszünet van. >>> *Az áramszünet után a termék megfelelően fog működni.*

A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.

- Az új hűtőszekrényre lehet, hogy nagyobb, mint az előző. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- Lehet, hogy túl magas a szobahőmérséklet. >>> *Magasabb szobahőmérséklet esetén a hűtőszekrény tovább működik.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerekkel. >>> *A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat. Ez teljesen normális.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Meleg levegő jutott a hűtőszekrénybe, melynek hatására a hűtőszekrény hosszabb ideig üzemel. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. >>> *Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.*
- A hűtőszekrény nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét magasabbra, és várja meg, míg eléri ezt a hőmérsékletet.*
- A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. >>> *Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.*

A fagyasztó hőmérsékletét túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

A hűtőfólkjaibantartottélelmiszerek magfagynak.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.

- A hűtő nagyon magas hőmérsékletre lett állítva. >>> *A hűtő hőmérséklete hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Módosítsa úgy a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét, hogy ezek elérjék a kívánt szintet.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendszeren az ajtót.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerekkel. >>> *Ez teljesen normális. A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*

Rezgés vagy zaj.

- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *A hűtő a lassú mozgás miatt ad ki hangot. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*
- A zajt a hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. >>> *Az ilyen tárgyakat el kell távolítani a hűtőszekrény tetejéről.*

Csőpögdéshez vagy fűvázshoz hasonló hangot hallani.

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. >>> *Ez teljesen normális, nem utal hibára.*

Szélfűvázhoz hasonló hangot hallani.

- A hűtés hatékonyságának érdekében a hűtőszekrény ventilátorokat is működtet. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.

- A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez teljesen normális, nem utal hibára.
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat. Ha nyitva van, zárja be az ajtót.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendszeren az ajtót.*

Párajelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.

- Lehet, hogy párás az idő. A párás idő teljesen normális. >>> *Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.*

Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.

- A hűtőszekrény belső tisztításra szorul. >>> *Egy szivacs, meleg víz vagy szóda segítségével tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.*
- A szagot lehet, hogy néhány edény vagy csomagolóanyag okozza. >>> *Használjon másik edényt, vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.*
- Az ételek nyitott edényben vannak. >>> *Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.*
- Vegye ki a lejárt vagy romlott ételeket a hűtőszekrényből.

Az ajtó nem zárul be.

- Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukását. >>> *Távolítsa el azokat a csomagokat, melyek akadályozzák az ajtót.*
- A hűtőszekrény valószínűleg nem teljesen áll függőlegesen a padlón. >>> *Állítsa be a szintbeállító csavarokat.*
- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*

A zöldségtartó beragadt.

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>> *Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.*

Ha A Termék Felülete Forró.

- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást! Legyen óvatos, amikor megérinti ezeket a területeket.



VIGYÁZAT: Ha a hiba ezen utasítások elvégzése után továbbra is jelentkezik, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy szervizközponthoz. Ne próbálja megjavítani a terméket.

Citiți mai întâi acest manual!

Stimate client,

Sperăm că veți fi mulțumit de acest produs, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.

Vă recomandăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a folosi produsul; păstrați manualul la îndemână, pentru a-l putea consulta pe viitor.




Acest manual

- Vă va ajuta să folosiți aparatul eficient și în siguranță.
- Citiți manualul înainte de a instala și utiliza produsul.
- Respectați instrucțiunile, în special cele referitoare la siguranță.
- Păstrați manualul într-un loc accesibil, pentru a-l putea consulta în viitor.
- Citiți și celelalte documente furnizate cu produsul.

Rețineți că acest manual se poate adresa și altor modele.

Simboluri și descrierea acestora

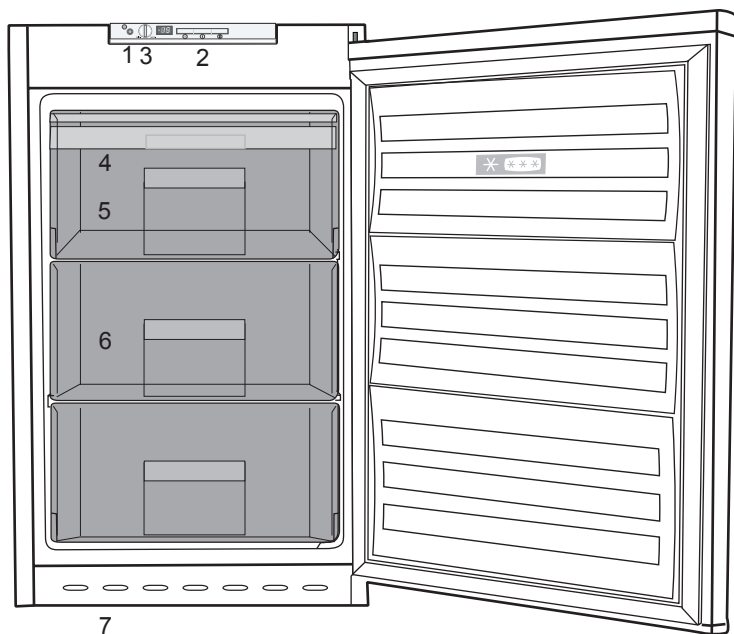
Acest manual de instrucțiuni conține următoarele simboluri:

-  Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.
-  Avertisment privind pericole de moarte și de pagube materiale.
-  Avertisment privind tensiunea electrică.

CUPRINS

1 Frigiderul	4	4 Pregătire	14
2 Avertismente importante privind siguranța	5	5 Utilizarea frigiderului dvs.	15
Destinația produsului	5	Setarea temperaturii de funcționare	15
Pentru produse cu dozator de apă; 8		Congelare.....	15
Siguranța copiilor.....	8	Oprirea produsului	16
Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeuri a produsului uzat:	8	Dezghețarea	16
Conformitate cu Directiva RoHS: ...	9	Indicatoare LED și panou de comandă.....	17
Informații despre ambalaj.....	9	6 Întreținere și curățare	18
Avertisment HC	9	Protejarea suprafețelor din plastic	18
Modalități de reducere a consumului de energie	9	7 Soluții recomandate pentru probleme	19
3 Instalarea	10		
Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului.....	10		
Înainte de a utiliza frigiderul	10		
Conexiunea electrică	10		
Îndepărtarea ambalajului.....	10		
Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi.....	11		
Amplasarea și instalarea	11		
Poziționarea frigiderului sub blat și ajustarea picioarelor.	12		
Inversarea ușilor.....	13		

1 Frigiderul



1. Comutator de congelare rapidă
2. Becuri indicatoare
3. Buton termostat
4. Suport gheață
5. Compartiment de congelare rapidă
6. Compartimente pentru alimente congelate
7. Guri de aer

Figurile din acest manual sunt schematice, fiind posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. sunt prezente pe alte modele.

2 Avertismente importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau pagube materiale. Nerespectarea duce la anularea tuturor garanțiilor și asigurărilor privind fiabilitatea. Piesele de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

Destinația produsului

	AVERTISMENT: Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.
	AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.
	AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
	AVERTISMENT: Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:

- chicinețe pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

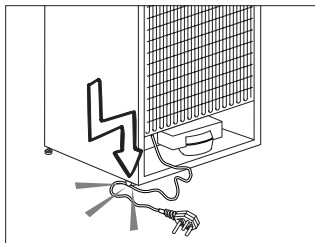
Informații generale privind siguranța

- Când doriți să aruncați/ depozitați la deșeuri produsul, vă recomandăm să luați legătura cu un service autorizat pentru detalii despre normele în vigoare.
- Luați legătura cu un service autorizat dacă aveți întrebări sau probleme cu frigiderul. Nu interveniți și nu permiteți altor persoane să intervină asupra frigiderului fără a anunța un service autorizat.
- În cazul produselor cu congelator: nu mâncați înghețata și cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din congelator! (Acestea pot provoca degerături în interiorul gurii).
- În cazul produselor cu congelator: nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot crăpa.
- Nu atingeți alimentele

- congelate cu mâna neprotejată; acestea se pot lipi de mâna.
- Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare sau dezghețare.
 - Nu folosiți vapori și substanțe de curățare vaporizate la curățarea și dezghețarea frigiderului. În caz contrar, vaporii pot ajunge la componentele electrice, provocând un scurtcircuit sau un șoc electric.
 - Nu folosiți componentele frigiderului - cum ar fi ușa - pe post de punct de sprijin sau treaptă.
 - Nu folosiți aparate electrice în frigider.
 - Nu deteriorați circuitul de răcire cu obiecte ascuțite sau cu mașini de găurit. Agentul frigorific poate ieși în cazul perforării circuitelor evaporatorului, conductelor sau suprafețelor și cauzează iritarea pielii și afecțiuni oculare.
 - Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilare ale frigiderului.
 - Dispozitivele electrice trebuie reparate numai de persoane autorizate. Reparațiile efectuate de persoane necalificate reprezintă un pericol pentru utilizator.
 - În cazul unei defecțiuni sau în timpul lucrărilor de întreținere sau reparații, deconectați frigiderul de la priză sau scoateți siguranța corespunzătoare prizei.
 - Trageți de ștecher, nu de cablu.
 - Asigurați-vă că băuturile cu conținut ridicat de alcool sunt depozitate în mod sigur cu capacul fixat și plasate în poziție verticală.
 - Nu depozitați în frigider spray-uri cu substanțe inflamabile și explozive.
 - Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.
 - Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori de către persoane fără experiență (inclusiv copiii), cu excepția cazului în care sunt supravegheați de persoana responsabilă pentru siguranța acestora sau dacă sunt instruiți corespunzător cu privire la utilizarea produsului.
 - Nu utilizați frigiderul dacă este deteriorat. Dacă aveți dubii, luați legătura cu agentul de service.
 - Siguranța sistemului electric al frigiderului este garantată doar dacă sistemul de împământare al locuinței dvs. corespunde standardelor.
 - Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric.
 - În cazul deteriorării unui cablu electric, luați legătura cu un service autorizat pentru a evita pericolele.
 - Nu conectați frigiderul la priză

în timpul instalării. Pericol de moarte sau de accidentare gravă.

- Acest frigider este destinat exclusiv păstrării alimentelor. Nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Eticheta cu specificații tehnice se află pe peretele interior din stânga.
- Nu conectați frigiderul la sisteme de economisire a electricității; acestea pot defecta frigiderul.
- Dacă există lumină de culoare albastră în frigider, nu priviți timp îndelungat cu ochiul liber sau cu instrumente optice.
- În cazul frigiderelor controlate manual, așteptați cel puțin 5 minute pentru a porni frigiderul după o pană de curent.
- În cazul înstrăinării frigiderului, acest manual trebuie transmis noului proprietar.
- Evitați deteriorarea cablului de alimentare în timpul transportului frigiderului. Îndoirea cablului poate provoca incendii. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude când conectați produsul la priză.



- La amplasarea aparatului,

verificați cablul de alimentare să nu fie blocat sau deteriorat.

- Nu puneți prize multiple sau prelungitoare în spatele aparatului.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce aparatele frigorifice.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile.
 - Curățați rezervoarele de apă dacă acestea nu au mai fost folosite timp de 48 h; clătiți sistemul de apă conectat la sursă de apă dacă nu s-a consumat apă timp de 5 zile.
 - Depozitați carnea crudă și peștele crud în recipiente potrivite în frigider, astfel încât să nu intre în contact cu
 - alte alimente sau să picure pe acestea.
 - Compartimentele cu alimente congelate setate la două stele sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și obținerea cuburilor de gheață.
 - Compartimentele setate la

una, două, trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.

- – Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pentru perioade de timp lungi, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați
- ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în aparat.
- Nu conectați frigiderul la priză dacă aceasta nu este bine fixată.
- Din motive de siguranță, nu stropiți cu apă componentele exterioare sau interioare ale produsului.
- Nu pulverizați în apropierea frigiderului materiale care conțin gaze inflamabile, cum ar fi propan etc. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu amplasați recipiente umplute cu apă pe frigider. Pericol de șoc electric sau incendiu.
- Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente. În cazul supraîncărcării, la deschiderea ușii alimentele pot cădea și vă pot răni sau pot deteriora frigiderul. Nu amplasați obiecte pe frigider, deoarece acestea pot cădea la deschiderea sau închiderea ușii frigiderului.
- Nu păstrați în frigider materiale care necesită păstrarea la o anumită temperatură, cum ar fi vaccinurile, medicamentele sensibile la temperatură, materialele științifice etc.
- Dacă nu va fi folosit o perioadă mai lungă, frigiderul trebuie scos din priză. Pericol de

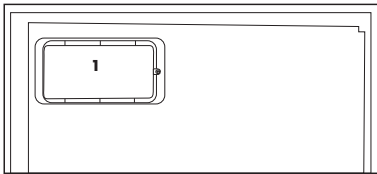
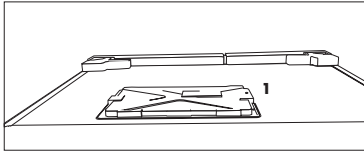
incendiu în cazul deteriorării cablului de alimentare.

- Frigiderul se poate deplasa dacă picioarele reglabile nu sunt fixate corect pe podea. Fixarea corectă a picioarelor reglabile pe podea poate preveni deplasarea frigiderului.
- Când transportați frigiderul, nu îl apucați de mânerul ușii. În caz contrar, acesta se poate rupe.
- Dacă amplasați produsul lângă alt frigider sau congelator, lăsați o distanță de minim 8 cm între acestea. În caz contrar, pereții laterali învecinați se pot umezi.

Pentru produse cu dozator de apă;

- Presiunea pentru admisia apei reci va fi de maximum 90 psi (6,2 bari). Dacă presiunea depășește 80 psi (5,5 bari), folosiți o supapă de limitare a presiunii în sistemul de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, solicitați ajutorul unui instalator profesionist.
- Dacă există riscul de efect de berbec hidraulic în instalația dvs., folosiți un echipament de evitare a berbecului hidraulic în instalația dvs.. Consultați instalatori profesioniști dacă nu sunteți sigură că nu există efectul de berbec hidraulic în instalația dvs.
- Nu instalați pe admisia de apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a tuburilor. Intervalul operațional pentru temperatura apei trebuie să fie de minimum 33°F (0,6°C) și maximum 100°F (38°C).

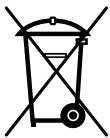
- Folosiți numai apă potabilă.
- Nu folosiți niciodată produsul dacă secțiunea aflată în partea de sus sau din spate a produsului dvs. cu plăci cu circuite desenate înăuntru este deschisă (capac placă circuite electronice desenate) (1).



Siguranța copiilor

- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.

Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurii a produsului uzat:



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurii electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoii menajer la sfârșitul duratei de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații

despre aceste centre de colectare.

Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Informații despre ambalaj

Ambalajul produsului este produs din materiale reciclabile, conform reglementărilor noastre naționale de mediu. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoii menajer sau cu alte deșeurii. Depozitați-l în punctele de colectare a ambalajelor amenajate de autoritățile locale.

Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R600a:

Acest gaz este inflamabil. Din acest motiv, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportului. În cazul deteriorării, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea în care se află.

Ignorați acest avertisment dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R134a.

Tipul gazului folosit în produs este indicat pe plăcuța de identificare de pe peretele interior stâng.

Nu aruncați produsul în foc.

Modalități de reducere a consumului de energie

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul pentru a nu bloca circulația aerului în interior.
- Nu instalați frigiderul în bătaia razelor soarelui sau lângă aparate care emit căldură, cum ar fi cuptoare, mașini de spălat vase sau calorifere.

- Păstrați alimentele în recipiente închise.
- În cazul produselor cu congelator: puteți depozita cantitatea maximă de alimente în congelator când scoateți raftul sau sertarul congelatorului. Consumul de energie declarat a fost determinat la încărcare maximă, fără raftul sau sertarul congelatorului. Folosirea unui raft sau sertar adaptat la forma și dimensiunea alimentelor de congelat nu reprezintă o problemă.
- Decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va economisi energie și va menține calitatea alimentelor.

3 Instalarea

⚠ Rețineți că producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul nerespectării instrucțiunilor din manual.

Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului

1. Frigiderul trebuie golit și curățat înainte de a fi transportat.
2. Rafturile, accesoriile, compartimentul pentru legume etc. trebuie fixate cu bandă adezivă pentru a evita deplasarea acestora.
3. Ambalajul trebuie fixat cu bandă groasă și sfoară rezistentă; respectați regulile de transport tipărite pe ambalaj.

Rețineți...

Reciclând materialele protejați natura și resursele naționale.

Pentru informații despre reciclarea ambalajului, luați legătura cu organizațiile de protecție a mediului sau cu autoritățile locale.

Înainte de a utiliza frigiderul

Înainte de a utiliza frigiderul, verificați următoarele aspecte:

1. Interiorul frigiderului este uscat, iar aerul poate circula liber în partea posterioară?
2. Montați cei 2 distanțieri din plastic conform figurii. Distanțierii din plastic vor asigura distanța necesară între frigider și perete, permițând circulația aerului. (Figura are rol exemplificativ, fiind posibil să nu corespundă întocmai produsului dvs.).
3. Curățați interiorul frigiderului conform recomandărilor din secțiunea "Întreținere și curățare".
4. Conectați frigiderul la priză. La deschiderea ușii, lampa frigiderului se va aprinde.

5. Veți auzi un zgomot care semnalizează pornirea compresorului. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.
6. Este posibil ca muchiile frontale ale frigiderului să se încălzească. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză cu pământare și cu o siguranță de capacitate adecvată.

Important:

- Conexiunea trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Tensiunea rețelei electrice trebuie să corespundă tensiunii specificate.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare și triplu ștechere pentru conectare.

⚠ Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un electrician calificat.

⚠ Produsul nu trebuie utilizat înainte de a fi reparat! Pericol de electrocutare!

Îndepărtarea ambalajului

Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor; depozitați-le la deșeurii conform normelor în vigoare. Nu le depozitați împreună cu deșeurile menajere.


Ambalajul frigiderului este produs din materiale reciclabile.

Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi

Depozitați la deșeuri în mod ecologic frigiderul vechi.

- Pentru informații despre depozitarea la deșeuri, puteți lua legătura cu distribuitorul autorizat, cu serviciul de salubritate sau cu autoritățile locale. Înainte de a depozita frigiderul la deșeuri, tăiați ștecherul și, dacă ușa este dotată cu sisteme de blocare, distrugeți-le pentru a împiedica blocarea copiilor în interior.

Amplasarea și instalarea

 Dacă ușa încăperii unde urmează să amplasați frigiderul este prea îngustă pentru a permite introducerea frigiderului, apălați la service-ul autorizat pentru demontarea ușilor frigiderului, pentru ca acesta să poată încăpea.

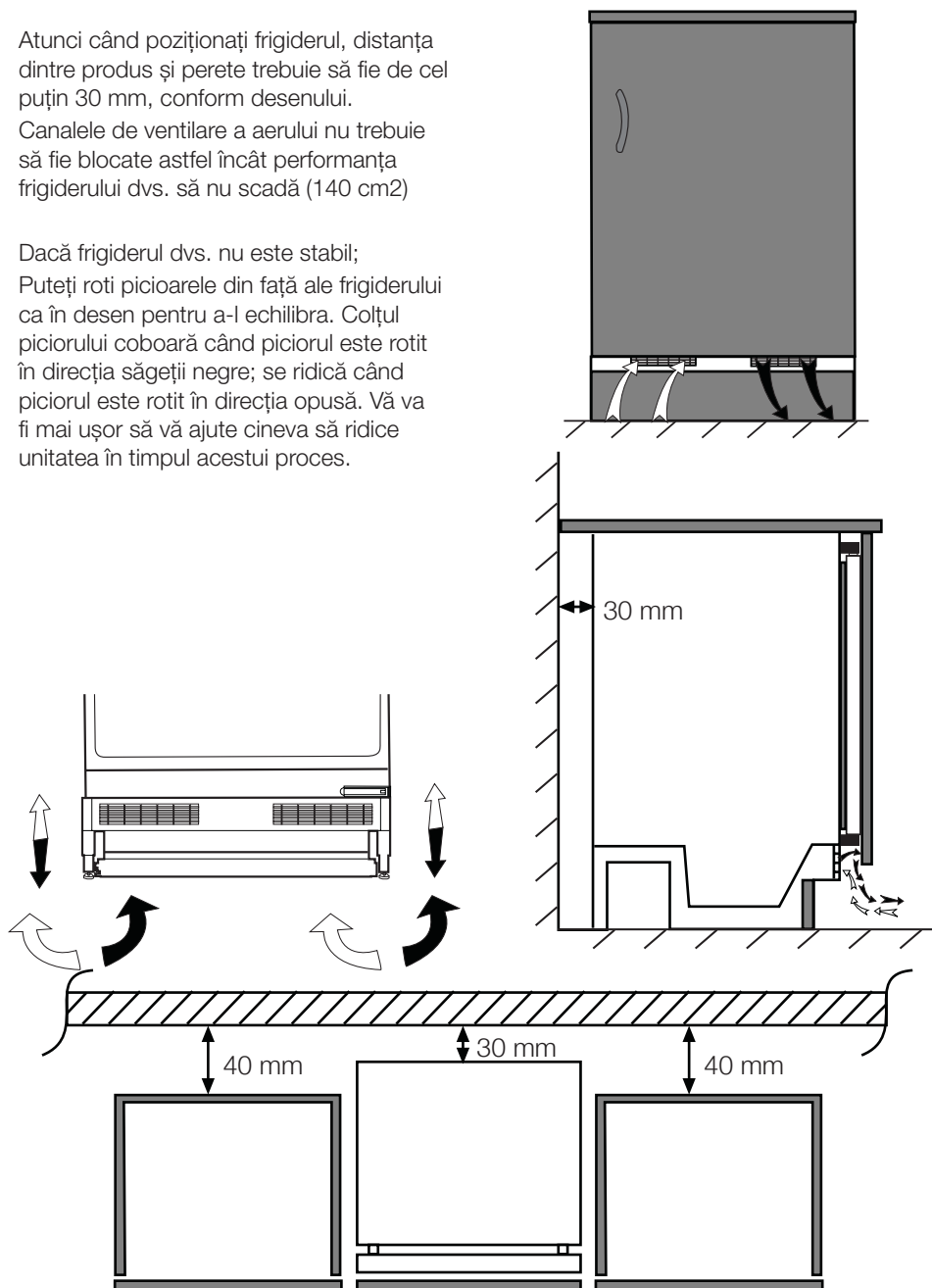
1. Instalați frigiderul astfel încât să fie ușor accesibil.
2. Feriți frigiderul de surse de căldură, de umiditate crescută și de lumina directă a soarelui.
3. Pentru eficiența funcționării, asigurați un spațiu de ventilație suficient în jurul frigiderului. Dacă frigiderul este amplasat într-o nișă în perete, trebuie să existe o distanță de minim 5 cm între acesta și tavan și pereți. Dacă podeaua este acoperită cu covor, frigiderul trebuie ridicat la 2,5 cm de podea.
4. Amplasați frigiderul pe o suprafață plană, pentru a evita dezechilibrarea sa.

Poziționarea frigiderului sub blat și ajustarea picioarelor.

Atunci când poziționați frigiderul, distanța dintre produs și perete trebuie să fie de cel puțin 30 mm, conform desenului.

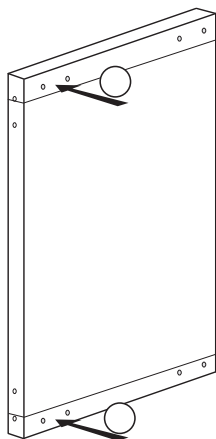
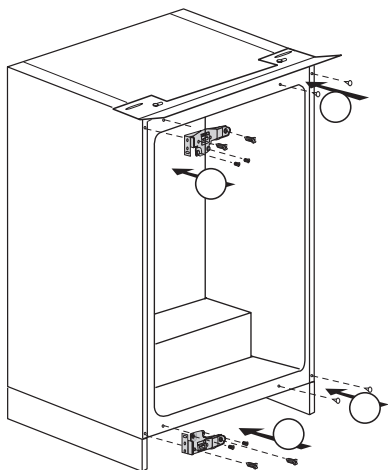
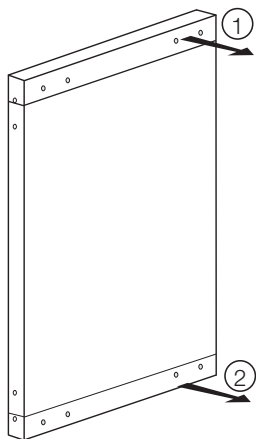
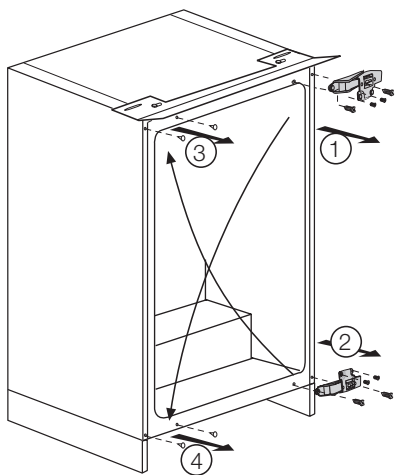
Canalele de ventilare a aerului nu trebuie să fie blocate astfel încât performanța frigiderului dvs. să nu scadă (140 cm²)

Dacă frigiderul dvs. nu este stabil; Puteți roti picioarele din față ale frigiderului ca în desen pentru a-l echilibra. Colțul piciorului coboară când piciorul este rotit în direcția săgeții negre; se ridică când piciorul este rotit în direcția opusă. Vă va fi mai ușor să vă ajute cineva să ridice unitatea în timpul acestui proces.



Inversarea ușilor

Respectați ordinea numerotată



4 Pregătire

- i** Frigiderul trebuie instalat la cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură, cum ar fi plite, cuptoare, centrale termice și sobe, precum și la minim 5 cm distanță de cupotare electrice; frigiderul nu trebuie amplasat în bătaia razelor solare.
- i** Temperatura ambientală a încăperii în care este instalat frigiderul trebuie să fie de minim 10°C. Nu se recomandă utilizarea frigiderului sub această temperatură, deoarece eficiența răcirii este redusă.
- i** Curățați interiorul frigiderului.
- i** Dacă instalați două frigidere unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 2 cm între ele.
- i** La prima pornire a frigiderului, respectați următoarele instrucțiuni pe parcursul primelor șase ore.
 - Nu deschideți frecvent ușa.
 - Frigiderul trebuie să funcționeze gol, fără alimente.
 - Nu scoateți din priză frigiderul. În cazul unei pene de curent, citiți avertismentele din secțiunea "Soluții recomandate pentru probleme".
- i** Coșurile/sertarele care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie să fie întotdeauna în uz pentru un consum scăzut de energie și pentru condiții de stocare mai bune.
- i** Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură în congelator poate crește consumul de energie aparatului. Astfel, orice contact cu senzorul (senzorii) trebuie evitată.
- i** Păstrați ambalajul original și materialele de protecție pentru transportul sau mutarea ulterioară.
- i** La unele modele, panoul de instrumente se oprește automat la 5 minute după închiderea ușii. Va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când este apăsată orice tastă.

5 Utilizarea frigiderului dvs.

Setarea temperaturii de funcționare

Temperatura de funcționare este reglată prin comanda temperaturii.



Alegeți setarea în funcție de temperatura dorită.

Temperatura interioară depinde și de temperatura ambientală, frecvența cu care se deschide ușa și cantitatea de alimente păstrată.

Deschiderea frecventă a ușii poate determina creșterea temperaturii.


Din acest motiv, se recomandă închiderea ușii la scurt timp după utilizare.

Temperatura normală de depozitare a aparatului dvs. trebuie să fie $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Se pot obține temperaturi mai scăzute ajustând butonul termostatului spre poziția 4 (sau Max.)

Recomandăm să verificați temperatura cu un termometru pentru a vă asigura că în compartimentele de depozitare sunt menținute la temperatura dorită. Verificați rapid valoarea indicată de termometru, întrucât aceasta crește rapid odată ce l-ați scos din congelator.

Congelare

Congelarea alimentelor

Compartimentul pentru congelare este marcat cu acest simbol .

Puteți utiliza aparatul pentru a congela alimente proaspete precum și pentru depozitarea alimentelor pre-congelate.

Consultați recomandările indicate pe ambalajul alimentelor.

Atenție

Nu congelați băuturi carbogazoase, întrucât sticla poate plesni când lichidul este congelat.

Aveți grijă cu produsele congelate cum ar fi cuburile de gheață colorate.

Nu depășiți capacitatea de congelare a aparatului dvs. în 24 de ore. Consultați eticheta de clasificare.

Pentru a menține calitatea alimentelor, congelarea trebuie efectuată cât mai rapid posibil.

Astfel, capacitatea de congelare nu va fi depășită, iar temperatura din congelator nu va crește.

Atenție

Păstrați întotdeauna alimentele congelate de mult timp separat de alimentele proaspăt introduse.

Atunci când congelați alimente fierbinți, compresorul de răcire va funcționa până când alimentele sunt complet înghețate. Acest lucru poate determina o răcire excesivă a compartimentului frigiderului.

Nu vă îngrijorați dacă aveți dificultăți de deschidere a ușii congelatorului, imediat ce ați închis-o. Acest lucru se datorează diferenței de presiune; care se va echilibra și va permite deschiderea normală a ușii după câteva minute.

După închiderea ușii, veți auzi un zgomot de aspirare. Acest fenomen este normal.

- În general, alimentele congelate pot fi depozitate pentru o perioadă de 3 luni la temperaturi sub -18°C. Perioadele de depozitare diferă în funcție de tipul alimentelor. Perioadele de păstrare și datele de expirare ale acestor alimente sunt indicate pe ambalaj de producător.
- Alimentele congelate trebuie introduse în congelator înainte să se dezghețe.
- Alimentele congelate trebuie să fie păstrate în compartimente cu sertare.

Pentru a asigura menținerea calității originale a alimentelor pre-congelate, trebuie respectate următoarele recomandări:

1. Introduceți pachetele în congelator cât mai rapid după cumpărare.
2. Nu depășiți termenele „valabil până la”, „de consumat înainte de”, indicate pe ambalaj.
3. Toate sertarele, coșurile, capacele și tăvile pot fi scoase.

Dezghețarea

Creșterea grosimii gheții care se formează pe evaporatorul frigiderului dvs. va scădea eficiența de răcire a acestuia.

Așadar, trebuie să decongelați gheața când grosimea gheții din jurul evaporatorului ajunge la aproximativ 5mm. Se recomandă decongelarea gheții atunci când compartimentul congelatorului nu este prea plin sau atunci când este gol.

Înfășurați alimentele în hârtie și țineți-le în cel mai răcoros loc posibil sau în alt frigider.

Poziționați butonul de termostat în poziția oprit sau scoateți cablul de alimentare pentru a face decongelarea.

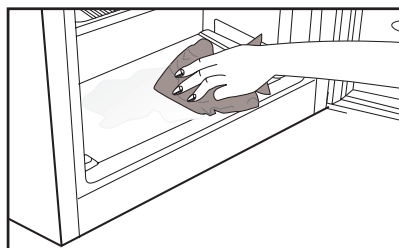
Scoateți sertarele din frigider (nu trebuie scos și capacul compartimentului, dacă există). După un timp, apa rezultată în urma topirii se va acumula în recipientul aflat în partea inferioară a frigiderului.

Scoateți apa acumulată cu un burete sau un obiect similar, și uscați bine recipientul.

Nu uitați să comutați butonul termostatului în altă poziție decât „oprit” pentru a reporni frigiderul.

Lăsați frigiderul să funcționeze gol timp de 2 ore cu ușile închise înainte de a pune la loc alimentele.

Verificați constant pentru a vedea dacă conducta de evacuare este înfundată și, dacă este necesar, curățați-o cu tija din orificiu.



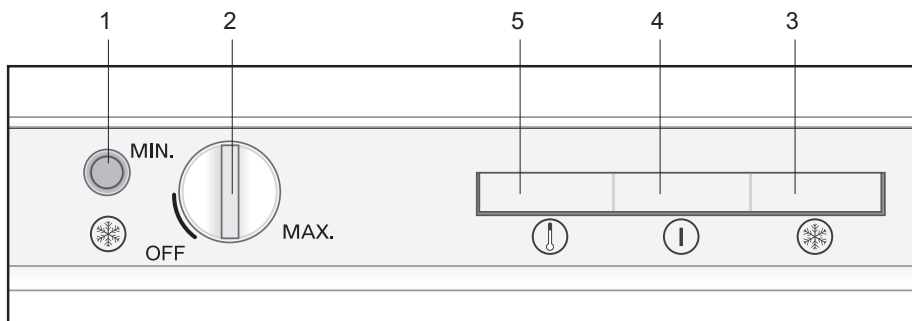
Oprirea produsului

Dacă termostatul are poziția „0”:

- Puteți opri aparatul prin rotirea butonului termostatului în poziția „0” (zero). Aparatul va porni numai după ce rotiți din nou butonul termostatului în poziția „1” sau în oricare altă poziție.

Dacă termostatul are poziția „min”:

- Scoateți aparatul din priză pentru a-l opri.



Indicatoare LED și panou de comandă

Indicatoarele LED din secțiunea frontală a frigiderului dvs. au scopul de a vă ajuta să monitorizați funcționarea aparatului dvs. Păstrați-vă alimentele în siguranță în frigider monitorizând și utilizând aceste LED-uri și comenzi așa cum este explicat mai jos:

Buton de congelare rapidă (1): Utilizat pentru a congela rapid alimentele. E posibil ca compresorul să nu funcționeze imediat ci la un moment dat după apăsarea butonului, acest lucru fiind absolut normal.

Butonul de setare a termostatului (2): Se utilizează pentru a seta frigiderul dvs. între valorile minime și maxime.

E posibil ca aparatul să se oprească atunci când rotiți butonul sub poziția MIN. Când indicatorul verde este oprit, și aparatul dvs. este oprit.

Odată ce este oprit (chiar și pentru decongelare), ajustați butonul deasupra poziției MIN pentru a vă asigura că este repornit. Când aparatul este pornit, indicatorul verde se va aprinde.

LED-ul portocaliu (3): Se aprinde atunci când se apasă butonul de congelare rapidă de pe panoul cu LED-uri. În acest caz, frigiderul dvs. funcționează continuu.

Apăsați butonul din nou, atunci când alimentele pe care doreați să le congelați rapid au ajuns la temperatura dorită, iar LED-ul portocaliu se va stinge.

LED-ul verde (4): Se aprinde continuu după ce băgați în priză frigiderul.

LED-ul roșu (5): Vă avertizează, aprinzându-se continuu când frigiderul începe să funcționeze, dacă nu se obține efectul de răcire, când ușa rămâne deschisă pentru o perioadă mai lungă de timp, sau când sunt prea multe alimente în frigider.

Dacă se aprinde LED-ul roșu, iar condițiile menționate în coloana adiacentă nu sunt îndeplinite, sunați la service-ul nostru autorizat.

6 Întreținere și curățare

- ⚠ Nu curățați aparatul cu benzină, benzen sau substanțe similare.
- ⚠ Recomandăm deconectarea aparatului de la priză înainte de curățare.
- ⚠ Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire.
- ⚠ Pentru produsele care nu sunt nefrigerabile, pe interiorul peretelui din spate al compartimentului frigiderului, se pot forma picături de apă și un strat de gheață de cca 1 cm. Nu îl curățați, nu aplicați niciodată ulei sau agenți similari acestuia.
- ⚠ Folosiți doar lavete din microfibră, ușor umezite, pentru a curăța suprafața exterioară a produsului. Bureții și alte tipuri de lavete pot zgâria suprafața produsului.
- ℹ Folosiți apă caldă pentru a curăța interiorul, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
- ℹ Ștergeți interiorul cu o cârpă umezită într-o soluție de o linguriță de bicarbonat de sodiu dizolvat în 0,5l apă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
- ⚠ Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- ⚠ Dacă frigiderul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză și scoateți toate alimentele, lăsând ușa întredeschisă.
- ℹ Verificați periodic garniturile ușii, asigurându-vă că nu s-au murdărit cu alimente.
- ⚠ Pentru a demonta rafturile de pe ușă, golți-le de alimente, apoi ridicați-le.
- ⚠ Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.

- ⚠ Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și ștergere.

Protejarea suprafețelor din plastic

- ℹ Nu introduceți în frigider ulei sau alimente gătite în ulei în recipiente fără capac, deoarece acestea vor deteriora suprafețele din plastic ale frigiderului. Dacă uleiul ajunge pe suprafețele din plastic, curățați-le și clătiți-le imediat cu apă caldă.

7 Soluții recomandate pentru probleme

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Lista include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca produsul dvs. să nu dispună de unele funcții descrise aici.

Frigiderul nu funcționează.
<ul style="list-style-type: none">• Frigiderul este conectat corect la priză? Introduceți ștecherul în priză.• Siguranța prizei la care este conectat frigiderul este arsă? Verificați siguranța.
Condens pe perețele lateral al frigiderului (MULTIZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Mediu foarte rece. Deschidere frecventă a ușii. Mediu foarte umed. Păstrarea alimentelor lichide în recipiente deschise. Ușa întredeschisă. Selectați o temperatură mai joasă.• Reduceți durata sau frecvența de deschidere a ușii.• Acoperiți alimentele păstrate în recipiente deschise.• Ștergeți condensul cu o cârpă uscată și verificați dacă apare din nou.
Compresorul nu funcționează
<ul style="list-style-type: none">• Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, deoarece presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Apelați la service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.• Frigiderul este în modul de dezghețare. Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.• Frigiderul nu este conectat la priză. Asigurați-vă că ștecherul este bine fixat în priză.• Ați reglat corect temperatura?• Aparatul nu primește curent.

Frigiderul pornește des sau funcționează perioade lungi de timp.

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Acest fenomen este normal. Frigiderele mari funcționează perioade lungi de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. Acest fenomen este normal.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. Răcirea completă a frigiderului poate dura două ore sau mai mult.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Alimentele calde determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului, până la atingerea temperaturii corespunzătoare.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. Aerul cald intrat în frigider determină funcționarea pe perioade mai lungi. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa compartimentului congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorrect. Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

<p>Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului.
<p>Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.
<p>Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.
<p>Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar. • Ușa a rămas întredeschisă; închideți complet ușa. • În frigider au fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Așteptați ca frigiderul sau congelatorul să ajungă la temperatura adecvată. • Este posibil ca frigiderul să fi fost introdus recent în priză. Răcirea completă a frigiderului ia timp.

<p>În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
<p>Vibrații sau zgomot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Podeaua este denivelată sau instabilă. Frigiderul se clatină când este împins ușor. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului. • Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. Luați obiectele de pe frigider.
<p>Din frigider se aud zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
<p>Zgomot similar cu șuieratul vântului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcționează ventilatoarele pentru răcirea frigiderului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
<p>Condens pe pereții interiori ai frigiderului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. • Ușile au fost lăsate întredeschise; asigurați-vă că sunt bine închise. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar.
<p>Umiditate în exteriorul frigiderului sau între uși.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Umiditate în aer; acest lucru este normal în medii umede. La reducerea umidității, condensul va dispărea.

Mirosuri neplăcute în frigider.
<ul style="list-style-type: none"> • Interiorul frigiderului trebuie curățat. Curățați interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă sau carbonată. • Este posibil ca mirosul să se datoreze unor materiale din recipiente sau ambalaje. Folosiți un recipient sau un ambalaj diferit.
Ușa nu se închide.
<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii. • Frigiderul nu stă drept și se clatină când este atins. Ajustați picioarele de reglare. • Podeaua este denivelată sau instabilă. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului.
Lăzile frigorifice sunt blocate.
<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. Rearanjați alimentele în sertar.
Dacă Suprafața Aparatului Este Fierbinte.
<ul style="list-style-type: none"> • Se pot remarca temperaturi ridicate între cele două uși, pe panourile laterale și la grila din spate în timpul operării aparatului. Acesta este un lucru normal și nu sunt necesare reparații!

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.




Ovaj priručnik

- Će vam pomoći da koristite svoj uređak brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Sljedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Ćuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer bam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

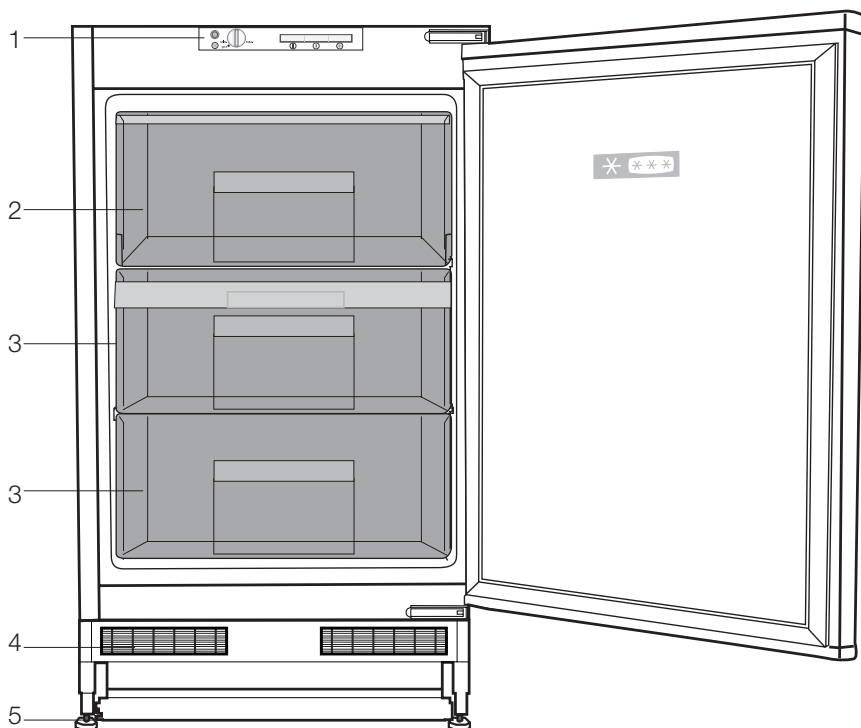
Simboli i njihovi opisi

Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.
-  Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.
-  Upozorenje protiv električnog napona.

1 Vaš hladnjak	3	4 Priprema	14
2 Važna sigurnosna upozorenja	4	5 Upotreba hladnjaka	15
Predviđena namjena	4	Podešavanje radne temperature	15
Za proizvode s raspršivačem za vodu;	8	Zamrzavanje	15
Sigurnost djece	8	Odmrzavanje	16
Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:	8	LED svjetla pokazatelja i upravljačka ploča	17
Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):.....	8	6 Održavanje i čišćenje	18
Podaci o pakiranju	9	Zaštita plastičnih površina	18
Upozorenje za HC	9	7 Preporučena rješenja za probleme	19
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije.....	9		
3 Instalacija	10		
Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka	10		
Prije uključivanja vašeg hladnjaka.....	10		
Električno spajanje.....	10		
Odlaganje pakiranja	10		
Odlaganje stalnog hladnjaka	10		
Postavljanje i instalacija.....	11		
Stavljanje hladnjaka pod radnu površinu i podešavanje nogu	12		
Mijenjanje smjera otvaranja vrata	13		

1 Vaš hladnjak



1. Upravljačka ploča
2. Odjeljak za brzo zamrzavanje
3. Pretinac za pohranjivanje smrznute hrane
4. Ventilacijski poklopac
5. Podesive noge

i Brojke u ovom priručniku su shematske i možda neće biti potpuno usklađene s vašim proizvodom. Ako proizvod koji ste kupili nema određene dijelove, oni su valjani za druge modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek uporabe kupljenog uređaja je 10 godina. Ovo je razdoblje potrebno za čuvanje rezervnih dijelova da bi uređaj radio kako je opisano.

Predviđena namjena

Ovaj je proizvod predviđen za uporabu

- u zatvorenom prostoru, npr. unutar kuće;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su trgovine i uredi;
- u zatvorenim prostorima za smještaj, kao što su kuće na farmama, hoteli, penzioni.
- Ovaj se proizvod ne smije se koristiti vani.

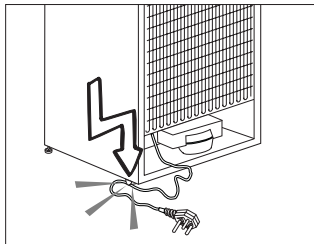
Opća sigurnost

- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo da konzultirate ovlaštenu servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.
- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavješćavanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kornete sladoleda i kockice leda odmah nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.

- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.
- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i 5 | HR preporuča proizvođač.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.
- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.
- Stavite jača pića čvrsto zatvorena i uspravno.
- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.

- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnute opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Najlepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.
- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati

požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.



- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.
- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane.

Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.

- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Vrh utikača se treba redovito čistiti, u suprotnom može uzrokovati požar.
- Vrh čepa se treba čistiti redovito suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.

- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.
- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stjenke se mogu navlažiti.

Za proizvode s raspršivačem za vodu;

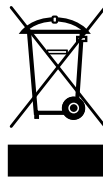
- Da biste bez problema upravljali vodenim krugom hladnjaka, tlak vode iz vodovoda mora biti između 1-8 bara. Za uvjete u kojima tlak vode iz vodovoda prelazi 5 bara, mora se koristiti regulator tlaka. Ako tlak vode iz vodovoda prelazi 8 bara, vodeni krug hladnjaka ne smije biti priključen na vodovod. Ako sami ne znate kako izmjeriti tlak vode iz vodovoda, molimo potražite profesionalnu pomoć.

- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi lasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Upozorenje za HC

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.

Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perilice suđa ili radijatori.
 - Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
 - Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremiti maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena polica ili ladica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.
 - Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.
- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
 - Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
 - Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.

3 Instalacija

⚠ Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispranjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

Molimo ne zaboravite...

Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električno spajanje

Spojite svoj proizvod u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.
 - Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
 - Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
 - Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.
- ⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.
- ⚠ Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.


Odlaganje stalnog hladnjaka

Odlaganje vašeg starog stroja bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

 Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlaštenu servisnu ekipu da skine vrata vašeg hladnjaka tako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida.
4. Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

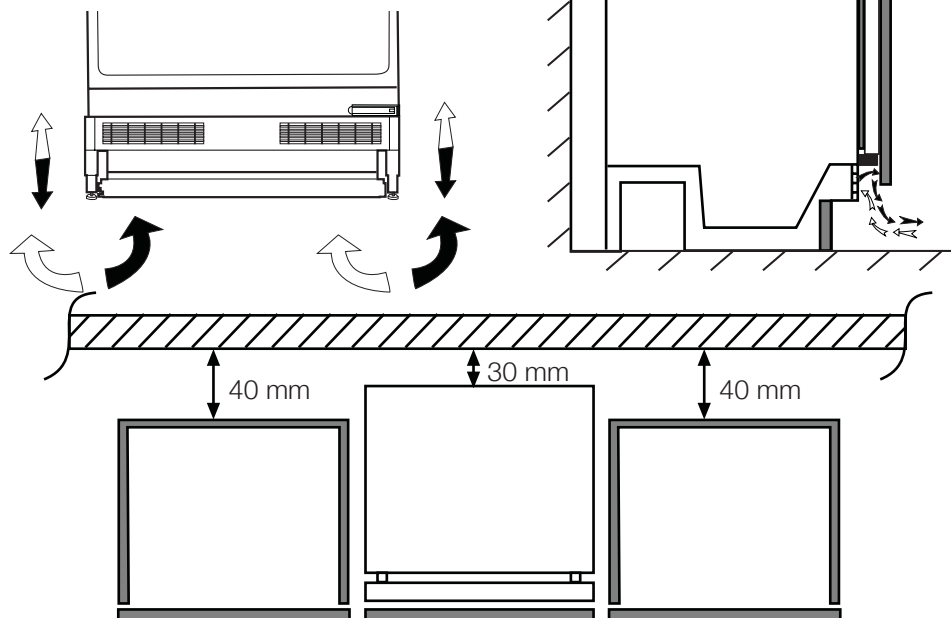
Stavljanje hladnjaka pod radnu površinu i podešavanje nogu

Kad postavite svoj hladnjak, udaljenost između proizvoda i zida mora biti najmanje 30 cm, kako se vidi na slici.

Kanalice za usisavanje zraka ne smiju biti blokirane, tako da se performanse vašeg hladnjaka ne smanje. (140 cm²)

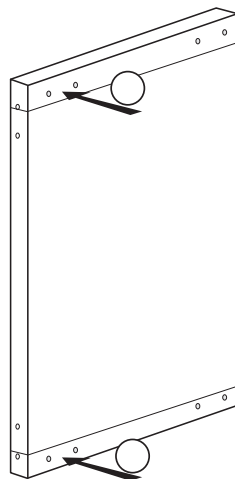
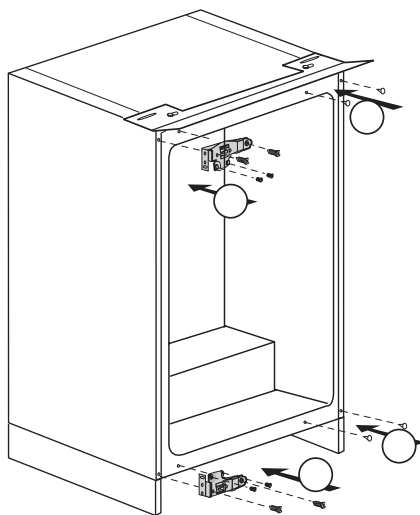
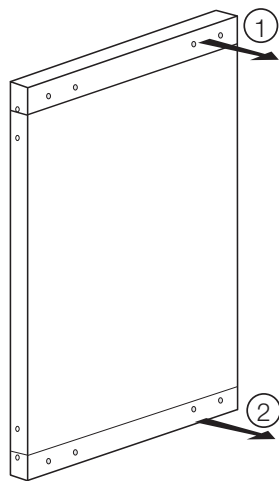
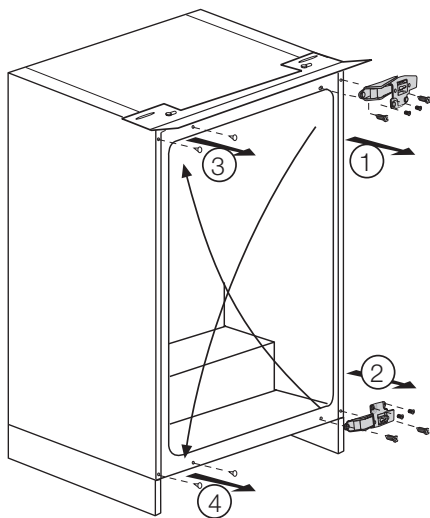
Ako je vaš hladnjak nestabilan;

Možete okrenuti prednje nožice hladnjaka kako je prikazano na slici, da bi stajao u ravnoteži. Kut nožice se smanjuje kad se nožica okreće u smjeru crne strelice; povećava se kad se nožica okreće u suprotnom smjeru. Bit će vam lakše ako imate nečiju pomoć da malo podigne uređaj tijekom ovog postupka.



Mijenjanje smjera otvaranja vrata

Nastavite po rednim brojevima



4 Priprema

- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.
- Kod nekih modela instrument ploča isključuje se 5 minuta nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji gumb.

5 Upotreba hladnjaka

Podešavanje radne temperature

Radna temperatura određuje se programatorom temperature.



Odaberite postavku u skladu sa željenom temperaturom.

Unutarnja temperatura ovisi i o temperaturi okruženja, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se čuva u hladnjaku.

Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature.

Iz ovog razloga, preporučuje se zatvarati vrata čim prije nakon upotrebe.

Normalna temperatura čuvanje hrane u uređaju treba biti $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Niže temperature mogu se postići podešavanjem kola termostata prema položaju 4 (ili maks.).

Preporučujemo provjeru temperature pomoću termostata kako bi se osiguralo čuvanje hrane u odjeljcima na željenoj temperaturi. Upamtite, odmah očitajte temperaturu jer će temperatura termometra ubrzano rasti čim ga izvadite iz zamrzivača.

Zamrzavanje

Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzavanja označen je s ovim simbolom *** ** ***.

Uređaj možete koristiti za zamrzavanje svježih hrane kao i za čuvanje prethodno zamrznute hrane.

Pogledajte preporuku navedene na pakiranju hrane.

⚠ Pozor

Ne zamrzavajte gazirana pića, jer boce mogu eksplodirati kada se tekućina zamrzne.

Budite pažljivi s zamrznutim proizvodima poput obojanih kockica leda.

Ne premašujte kapacitet zamrzavanja od 24 litara. Pogledajte nazivnu pločicu.

Kako bi se održala kvaliteta hrane zamrzavanje treba biti učinkovito brzo.

Stoga ne smije se premašiti kapacitet zamrzavanja, jer tako temperatura unutar zamrzivača neće porasti.

⚠ Pozor

Već zamrznutu hranu čuvajte uvijek odvojeno od svježih zamrznute hrane.

Kada zamrzavate vruću hranu, tada će kompresor hlađenja raditi sve dok se hrana potpuno ne zamrzne. Ovo može izazvati privremeno pretjerano hlađenje odjeljka hladnjaka.

Ako teško otvarate vrata zamrzivača nakon što ste ih zatvorili, ne brinite. Dolazi do razlike tlaka koji će se izjednačiti i omogućiti normalno otvaranje vrata nakon nekoliko minuta.

Začut ćete zvuk hermetičkog zatvaranja kada zatvorite vrata. To je normalno.

- Smrznuta hrana može se čuvati najduže do 3 mjeseca na temperaturama nižim od $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Vrijeme čuvanja može se razlikovati ovisno o vrsti hrane. Vrijeme čuvanja s rokom valjanosti takve hrane naznačio je proizvođač na pakiranju takve hrane.

- Smrznutu hranu koju ste kupili trebate staviti u zamrzivač prije odmrzavanja.
- Smrznuta hrana može se čuvati u odjelcima s ladicama.

Kako bi se održala visoka kvaliteta koju su postigli proizvođači zamrznutih namirnica i trgovci namirnicama trebate upamtiti sljedeće:

1. Nakon kupovine pakiranja stavite u zamrzivač što je prije moguće.
2. Ne koristite namirnice ako je istekao datum naznačen kao "Iskoristiti do" ili "Najbolje koristiti do".
3. Upamtite kako se ladice, košare, preklopni poklopci, posude mogu ukloniti.

Odmrzavanje

Povećanje debljine leda koji se stvara na isparivaču hladnjaka smanjit će učinkovitost hlađenja uređaja.

Stoga, morate odmrznuti led kada debljina sloja leda oko isparivača dosegne približno 5 mm. Preporučuje se odmrznuti led kada u hladnjaku nema puno hrane ili kada je prazan.

Omotajte hranu iz hladnjaka s nekoliko listova papira i držite je na najhladnijem mjestu ili u drugom hladnjaku.

Gumb za podešavanje termostata okrenite na položaj „isključeno“ ili iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice kako bi se hladnjak odmrzao.

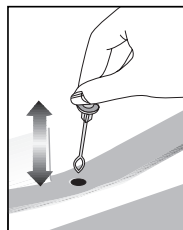
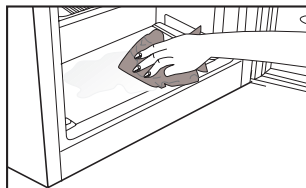
Uklonite ladice iz hladnjaka (nije obavezno ukloniti poklopac odjeljka ako ima poklopac). Nakon nekog vremena, voda od otopljenog leda nakupit će se u udubini na dnu hladnjaka.

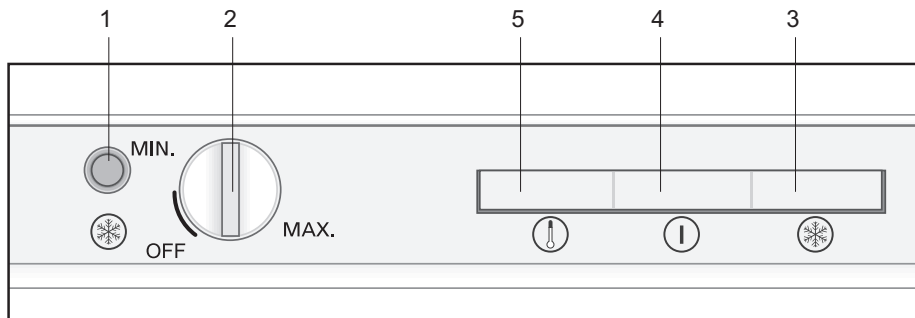
Uklonite nakupljenu vodu s mekanom spužvom i sl. i dobro osušite udubinu na dnu hladnjaka.

Ne zaboravite okrenuti gumb za podešavanje termostata u položaj različiti od položaja „isključeno“ kako bi hladnjak ponovno počeo s radom.

Hladnjak možete ponovno koristiti 2 sata nakon što ste ga ispraznili i zatvorite vrata prije ponovnog stavljanja hrane u hladnjak.

Redovito provjeravajte je li se odvodna cijev začepila ili nije i ako je tada je očistite pomoću štapa u otvoru kada je to potrebno.





LED svjetla pokazatelja i upravljačka ploča

Namjena LED svjetala pokazatelja na prednjem dijelu hladnjaka je pomoći vam nadzirati rad uređaja.

Hranu u hladnjaku čuvajte na siguran način tako što ćete je nadzirati te pomoću ovih LED svjetala i upravljačkih gumba kako je objašnjeno u nastavku:

Gumb brzog zamrzavanja (1):

Koristi se za brzo zamrzavanje hrane. Kompresor možda neće odmah raditi, ali hoće nakon nekog vremena kada pritisnete gumb i ovo je potpuno normalno .

Gumb podešavanja termostata (2):

Koristi se za podešavanje hladnjaka između minimalnih i maksimalnih vrijednosti.

Uređaj može preći u položaj ISKLJUČENO (OFF) kad se okretni gumb podesi ispod MINIMUMA. Kada je zeleno svjetlo pokazatelja ISKLJUČENO tada se i uređaj također ISKLJUČUJE.

Kada se uređaj ISKLJUČI (čak i za odmrzavanje), podesite okretni gumb na položaj negdje iznad položaja MIN kako biste bili sigurni da je uređaj ponovno UKLJUČEN (ON). Kada se uređaj UKLJUČI tada će zasvijetliti zeleno svjetlo pokazatelja .

Narančasto LED svjetlo (3):

Svjetla će zasvijetliti kada se pritisne gumb brzog zamrzavanja na ploči s LED svjetlima. U ovom slučaju, vaš hladnjak neprekidno radi.

Ponovno pritisnite gumb kada hrana koju želite brzo zamrznuti postigne željenu temperaturu i tada će se narančasto LED svjetlo isključiti.

Zeleno LED svjetlo (4):

Neprekidno svijetli nakon što hladnjak ukopčate u strujnu utičnicu.

Crveno LED svjetlo (5):

Upozorava vas kada neprekidno svijetli ako je hladnjak počeo s radom, ako nije postignuto odgovarajuće hlađenje , ako su vrata ostala otvorena duže vrijeme i ako ste stavili previše hrane.

Ako crveno LED svjetlo neprekidno svijetli, kada uvjeti u susjednom stupcu ne postoje , tada nazovite naš ovlašteni servis.

6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.
- ⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- ⓘ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
- ⓘ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.
- ⓘ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- ⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
- ⓘ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.
- ⓘ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.
- ⓘ Nikad ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži klor za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- ⓘ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju prolivanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.• Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.
kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLADENJEM i FLEKSI ZONA)
<ul style="list-style-type: none">• Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrnutim.• Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.• Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.• Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.• Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.
Kompresor ne radi
<ul style="list-style-type: none">• Zaštitni termički dio kompresora će pregoriti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije još izbalansiran.• Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.• Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.• Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.• Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.

Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno.
- Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje.
- Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata.
- Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.
- Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura.
- Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prijava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Hrana koja se čuva i ladicama hladnjaka se smrzava.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu.
- Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu.
- Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.
<ul style="list-style-type: none"> Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.
Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
<ul style="list-style-type: none"> Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak. Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.
Čuje se buka poput prolijevanja tekućine ili špricanja.
<ul style="list-style-type: none"> Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja. Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.
Neugodan miris unutar hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom. Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima. Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje. Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.
Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.
<ul style="list-style-type: none"> Hrana možda dodiruje vrh ladiće. Presložite hranu u ladići.

Molimo da prvo pročitate ovo uputstva za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam ovaj proizvod, koji je proizveden u savremenim fabrikama i koji je prošao najstrože kontrole kvaliteta, dugo i efikasno služiti.




Zato vam preporučujemo da pažljivo pročitate kompletno uputstvo za upotrebu vašeg proizvoda pre nego što počnete da ga koristite, a uputstvo sačuvajte tako da vam uvek bude pri ruci ako vam zatreba.

Ovo uputstvo za upotrebu

- će vam pomoći da svoj uređaj koristite efikasno i na siguran način.
- Pročitajte uputstvo za upotrebu pre instaliranja i rada sa vašim proizvodom.
- Pratite uputstva, naročito ona vezana za bezbednost.
- Uputstvo za upotrebu čuvajte na pristupačnom mestu jer vam kasnije može zatrebati.
- Osim toga, pročitajte i drugu dokumentaciju koju ste dobili uz vaš proizvod. Imajte na umu da ovo uputstvo za upotrebu može važiti i za druge modele.

Simboli i njihovi opisi

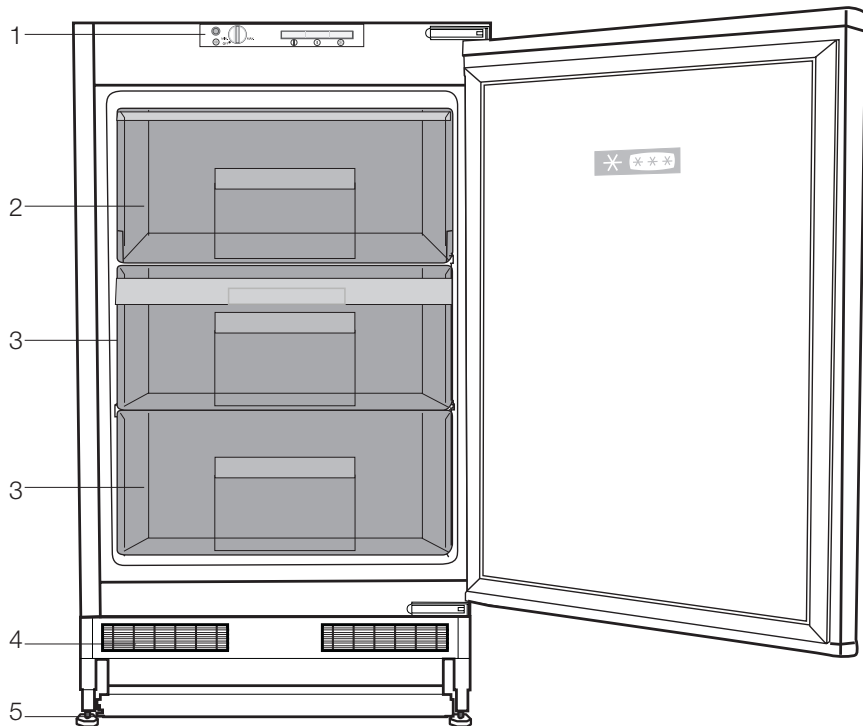
Ovo uputstvo za upotrebu sadrži sledeće simbole:

-  Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
-  Upozorenje na uslove opasne po život i imovinu.
-  Upozorenje za električni napon.

SADRŽAJ

1 Vaš frižider	3	4 Priprema	13
2 Važna bezbednosna upozorenja	4	Okretanje vrata	14
Namena	4	5 Korišćenje rashladnog uređaja	15
Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode;	8	Podešavanje radne temperature	15
Bezbednost dece	9	Zamrzavanje	15
Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:	9	Odmrzavanje	16
Usaglašenost sa RoHS direktivom:	9	LED indikatori i kontrolna tabla.....	17
Informacije o pakovanju	9	6 Čišćenje i održavanje	18
HCA upozorenje	9	7 Preporučena rešenja problema	19
Za uštedu energije	9		
3 Instalacija	11		
Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera	11		
Podešavanje nožoca	11		
Pre uključivanja frižidera.....	11		
Električno povezivanje	12		
Odlaganje pakovanja	12		
Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad	12		
Promena lampe za osvetljenje	12		

1 Vaš frižider



1. Контролна табла
2. Одељак за брзо замрзавање
3. Одељак за складиштење смрзнуте хране
4. Поклопац за вентилацију
5. Подесиве ноге

i Brojke iz ovog priručnika su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako tematski delovi nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

2 Važna bezbednosna upozorenja

Pročitajte sledeće informacije. Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povreda ili materijalnih šteta. U suprotnom se gubi pravo na garanciju i odgovornost proizvođača.

Vek trajanja uređaja koji ste kupili je 10 godina. To je period u kome će biti dostupni rezervni delovi za uređaj da bi radio na opisani način.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

Opšte sigurnosne mere

- Kad hoćete da odložite/ bacite proizvod, preporučujemo da se konsultujete sa ovlašćenim servisom da biste saznali potrebne informacije i ovlašćena tela.
- Konsultujte se sa ovlašćenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za frižider. Nemojte da dirate i ne dajte da neko drugi dira frižider bez obaveštavanja ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: nemojte da jedete sladoled i kockice leda odmah čim ih izvadite iz zamrzivača! (To može da izazova promrzline u vašim ustima).
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: ne stavljajte pića u flašama i limenkama u odeljak zamrzivača. Inače mogu da puknu.

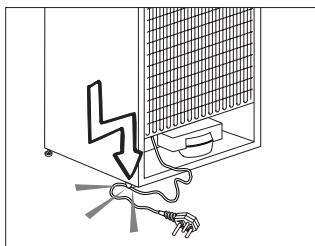
- Ne dirajte smrznutu hranu rukom; ona može da se zalepi za ruku.
- Isključite frižider iz struje pre čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i isparena sredstva za čišćenje nikad ne smeju da se koriste u čišćenju i procesu odmrzavanja Vašeg frižidera. U takvim slučajevima para može da dođe u kontakt sa električnim delovima i izazove kratki spoj ili električni udar.
- Nikad nemojte da koristite delove na Vašem frižideru, kao što su vrata, za naslanjanje ili stajanje.
- Ne koristite električne aparate u frižideru.
- Nemojte da oštećujete delove tamo gde cirkuliše rashladno sredstvo, s alatom za bušenje ili sečenje. Rashladno sredstvo koje može da eksplodira iz gasnih kanala isparivača, probušene produžene cevi ili premazi površina mogu da izazovu iritaciju kože i oštećenje očiju.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na Vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Samo ovlašćene osobe mogu da popravljaju električne uređaje. Popravke koje vrše nekompetentna lica su rizične za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili za vreme održavanja ili popravke, isključite svoj frižider iz struje isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja iz struje.
- Ne vucite kabl da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Pića sa višim grlima moraju da budu dobro zatvorena i uspravna.
- Nikad ne čuvajte sprejove koji sadrže zapaljive i eksplozivne supstance u frižideru.
- Nemojte da koristite mehanička ili druga

sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđivanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.

- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili obučeni za rukovanje od strane lica koje je odgovorno za njihovu bezbednost.
- Ne uključujte oštećeni frižider. Konsultujte servisera ako imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost frižidera je garantovana samo ako je sistem uzemljenja u Vašoj kući usklađen sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru je opasno s obzirom na električnu sigurnost.
- Kontaktirajte ovlašćeni servis ako je oštećen kabl za napajanje da biste izbegli opasnost.
- Nikad ne uključujte frižider u zidnu utičnicu za vreme instalacije. Inače može da dođe do rizika od smrti ili ozbiljne povrede.
- Ovaj frižider je predviđen samo za čuvanje hrane. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama nalazi se na levoj unutrašnjoj stranici frižidera.
- Nikad ne povezujte svoj frižider sa sistemima za štednju električne energije; oni mogu da oštete frižider.
- Ako frižider ima plavo svetlo, nemojte da gledate u plavo svetlo golim okom ili kroz optičke uređaje tokom dužeg vremenskog perioda.
- Za ručno kontrolisane frižidere: sačekajte najmanje 5 minuta, pa onda uključite frižider nakon nestanka struje.
- Ovo uputstvo za upotrebu treba predati

novom vlasniku proizvoda, kao i sledećem vlasniku kada se menja vlasnik.

- Treba izbegavati oštećenje kabla za napajanje prilikom transporta frižidera. Kidanje kabla može prouzrokovati požar. Nikad ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Ne dodirujte utikač vlažnim rukama kada priključujete proizvod.



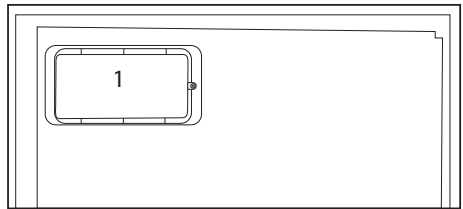
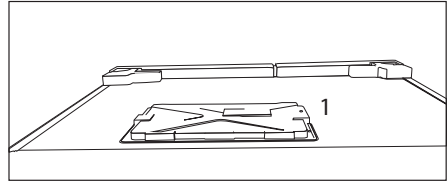
- Ne priključujte frižider na zidnu utičnicu ako je labava.
- Voda se ne sme prskati direktno na unutrašnje ili spoljašnje delove proizvoda radi bezbednosti.
- Ne prskajte supstance koje sadrže zapaljive gasove, kao što je

propan, blizu frižidera da bi se izbegla opasnost od požara i eksplozije.

- Ne stavljajte posude napunjene vodom na vrh frižidera je to može prouzrokovati električni udar ili požar.
- Ne prepunjavajte frižider preteranim količinama hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i povrediti vas i oštetiti frižider kada otvorite vrata. Ne stavljajte predmete na vrh frižidera jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata frižidera.
- Materijali koji zahtevaju preciznu temperaturu, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, materijali za naučne svrhe itd. ne smeju se čuvati u frižideru.
- Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga iz struje. Mogući problem u kablu za napajanje može prouzrokovati požar.

- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti da ne bi došlo do požara.
- Terminale električnog utikača treba redovno čistiti krpom da ne bi došlo do požara.
- Frižider se može pomerati ako se podesive nožice ne stoje stabilno na podu. Pravilno učvršćivanje podesivih nožica na podu može sprečiti pomeranje frižidera.
- Kada prenosite frižider, ne držite ga za ručicu na vratima. Inače mogu da se odvali.
- Ako proizvod morate da postavite pored drugog frižidera ili zamrzivača, rastojanje između uređaja treba da bude najmanje 8 cm. U suprotnom se susedni zidovi mogu ovlažiti.
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako je otvoren odeljak koji se nalazi na vrhu ili poledini vašeg proizvoda i koji sadrži

elektronske štampane ploče (poklopac elektronskih štampanih ploča) (1).



Za proizvode sa raspršivačem (dozatorom) vode;

- Da biste nesmetano koristili kolo za vodu u frižideru, pritisak na dovodu vode mora biti između 1-8 bara. U slučajevima kada pritisak na dovodu vode pređe 5 bara, treba koristiti regulator pritiska. Ako pritisak na dovodu vode pređe 8 bara, onda kolo za vodu frižidera ne treba

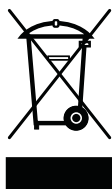
povezivati sa dovodom za vodu. Ako niste upoznati sa načinom merenja pritiska na dovodu vode, potražite pomoć stručnjaka.

- Koristiti samo vodu za piće.

Bezbednost dece

- Ako ste zaključali vrata, ključ treba čuvati van domašaja dece.
- Deca se moraju nadzirati da ne bi dirala proizvod.

Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

HCA upozorenje

Ako rashladni sistem proizvoda sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Zato vodite računa da prilikom upotrebe i transporta ne oštetite sistem hlađenja i cevi. U slučaju oštećenja, ovaj proizvod čuvajte dalje od potencijalnih izvora vatre, jer se može desiti da se proizvod zapali, i proveravajte prostoriju u kojoj se nalazi.

Ignorišite ovo upozorenje ako rashladni sistem proizvoda sadrži R134a.

Vrsta gasa koji je korišćen u proizvodu naveden je na tipskoj pločici koja se nalazi na levoj strani unutar frižidera.

Nemojte nikada bacati proizvod u vatru radi odlaganja.

Za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata svog frižidera dugo otvorena.
- Ne stavljajte vruću hranu u frižider.

- Ne pretovarujte frižider tako da se unutra ne sprečava cirkulacija vazduha.
- Ne postavljajte svoj frižider pod direktnu svetlost sunca ili blizu aparata koji emituju toplotu, kao što su rerna, mašina za suđe ili radiator.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa odeljkom zamrzivača: maksimalnu količinu hrane možete da čuvate u zamrzivaču kada izvadite policu ili fioku zamrzivača. Vrednost potrošnje energije koja je navedena na vašem frižideru određena je nakon uklanjanja police ili fioke zamrzivača i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji nikakva opasnost od oštećenja pri korišćenju polica ili fioke u pogledu oblika i veličine hrane koju treba zamrznuti.
- Odmrzavanje zamrznute hrane u odeljku frižidera obezbediće uštedu energije i očuvati kvalitet hrane.

3 Instalacija

- i** Molimo da imate na umu da proizvođač neće biti odgovoran ako se ne pridržavate informacija iz priručnika.

Šta treba da se ima na umu prilikom ponovnog transporta frižidera

1. Vaš frižider mora da se isprazni i očisti pre bilo kakvog transporta.
2. Pre ponovnog pakovanja, police, dodaci, odeljak za voće i povrće, itd. u vašem frižideru moraju dobro da se pričvrste lepljivim trakama da se ne bi tresli.
3. Pakovanje mora da se poveže trakama i jakim užetom i morate da se pridržavate pravila transporta ispisanih na pakovanju.

Molimo da imate na umu...

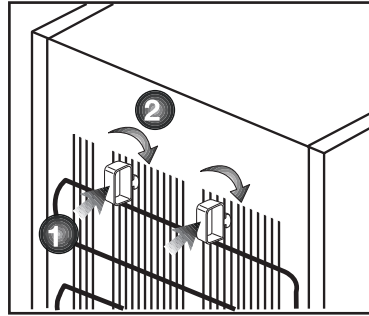
Svaki reciklirani materijal je nezamenjivi izvor za prirodu i za naše nacionalne resurse.

Ako hoćete da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, možete da dobijete još informacija od instituta za zaštitu sredine ili lokalne samouprave.

Podešavanje nožoca

Ako je vaš frižider neuravnotežen:

Frižider možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica kao što je ilustrovano na slici. Ugao gde se nalazi nožica se spušta ako nožicu okrećete u smeru crne strelice i podiže kada je okrećete u suprotnom smeru. Ovaj postupak će biti lakši ako vam neka osoba pomogne tako što će malo podići frižider.



Pre uključivanja frižidera

Pr enego što počnete da koristite svoj frižider, proverite:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li je na njegovoj zadnjoj strani obezbeđena slobodna cirkulacija vazduha?
2. Možete da instalirate 2 plastična čepa, kao što je pokazano na slici.

Plastični klinovi će obezbediti potreban razmak između vašeg frižidera i zida radi omogućavanja cirkulacije vazduha.

3. Očistite unutrašnjost frižidera kao što je preporučeno u delu "Održavanje i čišćenje".
4. Uključite frižider u struju. Ako su vrata otvorena, upaliće se unutrašnje svetlo u odeljku frižidera.
5. Čućete buku kada se kompresor pokrene. Tečnost i gasovi koji se nalaze u sistemu za hlađenje mogu takođe da stvaraju buku, čak i ako kompresor ne radi i to je potpuno normalno.

6. Prednje ivice frižidera mogu da budu tople na dodir. To je normalno. Ta područja su napravljena da budu topla da bi se izbegla kondenzacija.

Električno povezivanje

Priključite vaš proizvod na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajuće jačine.

Važno:

- Priključak mora da bude u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude lako dostupan nakog ugradnje.
- Napon i dozvoljeni osigurači su navedeni u delu "Specifikacije".
- Specificirani napon mora da bude jednak naponu vaše elektro mreže.
- Produžni kablovi i višestruke utičnice ne smeju se koristiti za priključivanje.

BOštećeni kabl za napajanje mora da zameni kvalifikovani električar.

B Proizvod se ne sme uključivati dok se ne popravi! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Materijale za pakovanje držite van domašaja dece ili ih odložite tako što ćete ih klasifikovati u skladu sa uputstvima za odlaganje otpada. Nemojte ih odlagati sa običnim kućnim otpadom.

Pakovanje vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se može reciklirati.

Odlaganje dotrajalog frižidera u otpad

Vaš dotrajali uređaj odložite tako da ne štetite životnoj sredini.

- U vezi sa odlaganjem dotrajalog frižidera se možete konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj opštini.

Pre nego što svoj frižider odložite na otpad, odrežite električni utikač i onespodobite eventualne bravice na vratima da bi se deca zaštitila od bilo kakve opasnosti.

Promena lampe za osvetljenje

Ako svetlo ne radi, uradite sledeće.

1- Isključite utikač iz utičnice.

Za lakši pristup, izvucite police napolje.

2- Pomoću odvijača s ravnim vrhom skinite poklopac svetla.

3- Prvo proverite da sijalica nije odvijena i proverite da li je dobro zavijena u grlo. Vratite utikač na mesto i uključite frižider.

Ako sijalica radi, vratite poklopac svetla stavljanjem zadnje zakačke i guranjem da nađete prednje dve zakačke.

4- Ako se svetlo ne upali, isključite utikač iz utičnice. Zamenite sijalicu novom sijalicom od 15 vati (maks.) koja se zavrće (SES).

5- Pazljivo odmah bacite pregorelu sijalicu.

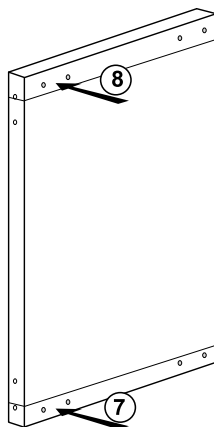
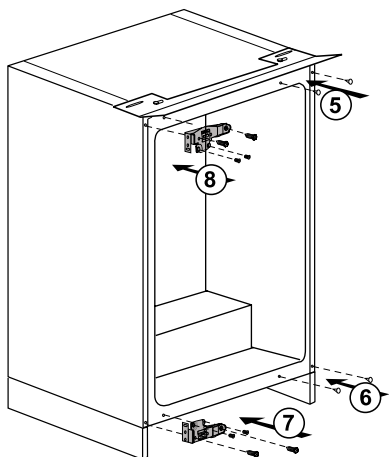
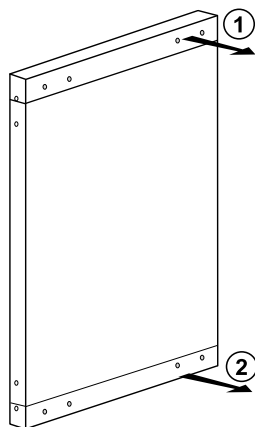
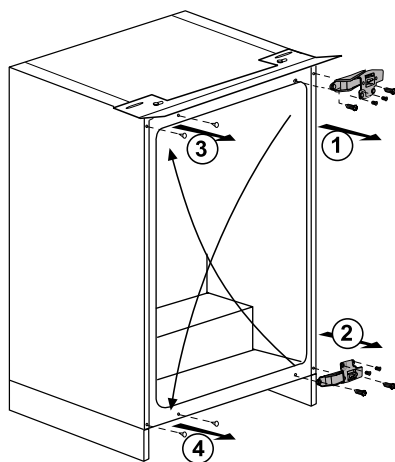
Zamenska sijalica može da se nabavi u dobroj lokalnoj električnoj ili "uradi sam" trgovini.

4 Priprema

- i** Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerna i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- i** Temperatura okoline sobe gde ste ugradili svoj frižider treba da bude najmanje 10°C. Rad s Vašim frižiderom pod uslovima hlađenja drugačijim od ovih se ne preporučuje s obzirom na efikasnost.
- i** Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- i** Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- i** Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
 - Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
 - Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
 - Nemojte da isključujete frižider iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu "Preporučena rešenja problema".
- i** Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.
- i** kod nekih modela, instrumentna tabla se sama gasi nakon 5 minuta od zatvaranja vrata. Tabla se ponovo upaljuje kada se vrata tvore ili kada se pritisne neko dugme.

Okretanje vrata

Nastavite redosledom prema brojevima



5 Korišćenje rashladnog uređaja

Podešavanje radne temperature

Radna temperatura se reguliše regulacijom temperature.



Izaberite podešavanje prema željenoj temperaturi.

Unutrašnja temperatura takođe zavisi od temperature okoline, učestalosti otvaranja vrata i količine hrane koja se drži unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do porasta unutrašnje temperature.

Iz tog razloga, preporučuje se ponovno zatvaranje vrata što je pre moguće nakon upotrebe.

Normalna temperatura skladištenja vašeg uređaja treba da bude -18°C (0°F). Niže temperature mogu se postići podešavanjem dugmeta termostata na položaj 4 (ili maks.).

Preporučujemo proveru temperature termometrom kako biste osigurali da se odeljci za odlaganje održavaju na željenoj temperaturi. Ne zaboravite da odmah proverite temperaturu, jer će temperatura termometra porasti vrlo brzo nakon što ga izvadite iz zamrzivača.

Zamrzavanje

Zamrzavanje hrane

Odeljak za zamrzavanje označen je ovim simbolom *** ** ***.

Uređaj možete koristiti za zamrzavanje sveže hrane, kao i za čuvanje zamrznute hrane.

Pogledajte preporuke date na pakovanju vaše hrane.

⚠ Pažnja

Ne zamrzavajte gazirana pića, jer bočica može pući kada se tečnost u njoj zamrzne.

Budite oprezni sa smrznutim proizvodima poput obojenih kockica leda.

Nemojte prekoračiti kapacitet zamrzavanja vašeg uređaja tokom 24 sata. Pogledajte oznaku s tehničkim podacima o uređaju.

Da bi se održao kvalitet hrane, zamrzavanje se mora izvršiti što je brže moguće.

Dakle, količina koju treba zamrznuti nije prekoračena, i temperatura unutar zamrzivača neće rasti.

⚠ Pažnja

Neka već dubinski smrznuta hrana bude uvek odvojena od sveže unešene hrane.

Kada se dubinski zamrzava topla hrana, rashladni kompresor će raditi dok se hrana potpuno ne smrzne. To može privremeno prouzrokovati prekomerno hlađenje rashladnog prostora.

Ako vam je teško da otvorite vrata zamrzivača odmah nakon što ste ih zatvorili, ne brinite. To je zbog razlike u pritisku koja će se izjednačiti i omogućiti da se vrata otvore normalno nakon nekoliko minuta.

Neposredno nakon zatvaranja vrata začujete zvuk usisavanja. To je sasvim normalno.

- Smrznuta hrana se može čuvati do 3 meseca, na temperaturama ispod -18°C . Periodi čuvanja mogu se razlikovati u zavisnosti od vrste hrane. Periodi skladištenja takve hrane naznačeni su na pakovanju hrane od strane njihovih proizvođača.
- Zamrznutu hranu koju ste kupili stavite u zamrzivač pre nego što se otopi.
- Smrznuta hrana može se držati u odeljcima sa fiokama.

Da bi se osiguralo održavanje visokog kvaliteta koji postižu proizvođač smrznute hrane i prodavac hrane, treba imati na umu sledeće:

1. Stavite pakete u zamrzivač što je brže moguće nakon kupovine.
2. Ne prekoračite datume „Iskoristi do“, „Najbolje pre“ na pakovanju.
3. Imajte na umu da se sve ladice, košare, preklopci, tacne mogu ukloniti.

Odmrzavanje

Povećanje debljine leda koji nastaje na isparivaču vašeg rashladnog uređaja umanjuje njegovu efikasnost hlađenja.

Zbog toga morate odmrznuti led kada debljina sloja leda oko isparivača dostigne približno 5 mm. Preporučuje se odmrzavanje leda kada rashladni uređaj nije previše napunjen ili je prazan.

Zamotajte hranu iz rashladnog uređaja s nekoliko listova papira i držite je na najhladnijem mogućem mestu ili u drugom rashladnom uređaju.

Okrenite dugme za podešavanje termostata u položaj „isključeno“ ili iskopčajte kabl za napajanje kako biste izvršili odmrzavanje.

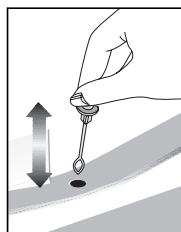
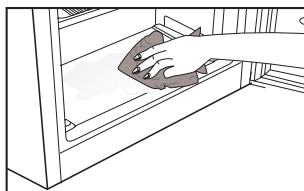
Uklonite fioke iz svog rashladnog uređaja (nije potrebno uklanjati poklopac odeljka koji ima poklopac). Posle nekog vremena voda koja se topi nagomilaće se u rezervoaru koji se nalazi na dnu vašeg rashladnog uređaja.

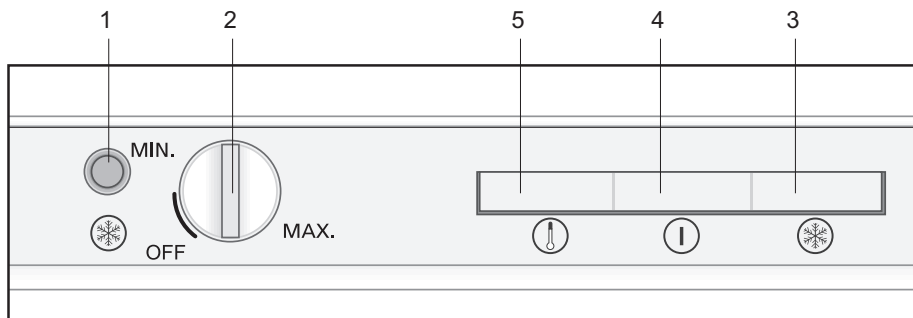
Uklonite nakupljenu vodu mekim sunđerom ili sl. i detaljno osušite rezervoar.

Ne zaboravite da dugme za podešavanje termostata okrenete u položaj koji nije „isključen“ kako biste ponovo aktivirali rashladni uređaj.

Neka vaš rashladni uređaj radi 2 sata prazan i sa zatvorenim vratima pre nego što u njega vratite hranu.

Redovno proveravajte da li je odvodna cev začepljena, i po potrebi je očistite štapom kroz rupu.





LED indikatori i kontrolna tabla

LED indikatori u prednjem delu vašeg rashladnog uređaja namenjeni su da vam pomognu u praćenju rada vašeg uređaja.

Držite hranu u rashladnom uređaju na bezbedan način prateći i koristeći ove LED diode i kontrole kako je objašnjeno u nastavku:

Dugme za brzo zamrzavanje (1):

Koristi se za brzo zamrzavanje hrane. Kompresor se možda neće odmah aktivirati, već nakon nekog vremena od trenutka pritiska na dugme, što je sasvim normalno.

Dugme za podešavanje termostata (2):

Koristi se za postavljanje vašeg rashladnog uređaja između minimalnih i maksimalnih vrednosti.

Uređaj može raditi s položajem ISKLJUČENO (OFF) kada je dugme podešeno ispod minimalne vrednosti (MIN.). Kada je zelena indikatorska lampica ISKLJUČENA, i aparat se ISKLJUČUJE.

Nakon što je bio ISKLJUČEN (čak i za potrebe odmrzavanja), podesite dugme negde iznad minimalne vrednosti

(MIN.) da biste bili sigurni da je ponovo UKLJUČEN (ON). Kada je aparat UKLJUČEN, zeleni indikator će svetliti.

Narandžasta LED lampica (3):

Svetli kada se pritisne dugme za brzo zamrzavanje na LED tabli. U ovom slučaju, vaš rashladni uređaj radi neprekidno.

Ponovo pritisnite dugme kada hrana koju želite da brzo zamrznete dostigne željenu temperaturu i narandžasta LED lampica će se isključiti.

Zelena LED lampica (4):

Neprekidno svetli nakon uključivanja rashladnog uređaja.

Crvena LED lampica (5):

Upozorava vas neprekidnim svetlom u trenutku početka rada vašeg rashladnog uređaja, ako se ne postigne dovoljan efekat hlađenja, kada vrata dugo ostanu otvorena i kada se unese prekomerna količina hrane.

Ako crvena LED lampica neprekidno svetli kada ne postoje uslovi navedeni u prethodnoj koloni, pozovite našu ovlašćenu službu.

6 Čišćenje i održavanje

- ⚠ Nikada ne koristite naftu, benzen ili slične materijale u svrhu čišćenja.
- ⚠ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.
- ⚠ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterđente ili vosak za poliranje.
- ⚠ Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i obrišite ga.
- ⚠ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje, koristite iscedenu krpu koju ste bili umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.
- ⚠ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
- ⚠ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.
- ⚠ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.

- ⚠ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.

Zaštita plastičnih površina

- Ne stavlajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider nepoklopljenu jer može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite toplom vodom.

7 Preporučena rešenja problema

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da Vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda.

Frižider ne radi.

- Da li je frižider uključen u struju? Utaknite utikač u zidnu utičnicu.
- Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je spojen frižider ili je pregoreo glavni osigurač? Proverite osigurač.

Kondenzacija na bočnom zidu odeljka frižidera ("MULTIZONE" (VIŠENAMENSKA ZONA), "COOL CONTROL" (KONTROLA HLAĐENJA) i "FLEXI ZONE" (FLEKSIBILNA ZONA))

- Veoma hladni uslovi sredine. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Veoma vlažni uslovi sredine. Čuvanje hrane koja sadrži tečnost u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrnutim. Prebacivanje termostata na hladniji stepen.
- Smanjenje vremena koliko su vrata otvorena ili ređa upotreba.
- Zatvaranje hrane koja se čuva u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.
- Brisanje kondenzata pomoću suve krpe; proverite da li se ponavlja.

Kompresor ne radi

- Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao. Vaš frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Molimo zovite servis ako se frižider ne uključi na kraju ovog perioda.
- Frižider je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.
- Vaš frižider nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač pravilno stavljen u utičnicu.
- Da li je temperatura pravilno podešena?
- Struja je možda isključena.

Frizider radi stalno ili dugo.

- Vaš novi proizvod je možda širi od prethodnog. To je potpuno normalno. Veliki frižideri rade duže vreme.
- Temperatura okoline u sobi može da bude visoka. To je potpuno normalno.
- Frizider je možda nedavno uključen ili je napunjen hranom. Potpuno hlađenje frižidera može da traje nekoliko sati duže.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Vruća hrana izaziva duži rad frižidera dok se ne postigne sigurna temperatura čuvanja.
- Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Redče otvarajte vrata.
- Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frizider je podešen na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura.
- Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen/pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.

Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.

Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je možda podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.

Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.

- Temperatura frižidera je možda podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i proverite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. Podešavanje temperature ima uticaj na temperaturu zamrzivača. Menjajte temperaturu frižidera ili zamrzivača dok temperatura frižidera ili zamrzivača ne dosegne potreban nivo.
- Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme; ne otvarajte ih često.
- Vrata su možda ostavljena odškrinuta; potpuno zatvorite vrata.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. Sačekajte dok frižider ili zamrzivač ne postignu željenu temperaturu.
- Frizider je možda nedavno uključen. Za potpuno hlađenje frižidera potrebno je vreme.

Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.
<ul style="list-style-type: none"> • Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili je slab. Frižider se ljulja kad se polako pomera. Pobrinite se da je pod ravan i dovoljno jak da može da nosi frižider. • Buku mogu izazivati i stvari koje su stavljene na frižider. Stvari treba skloniti sa vrha frižidera.
Postoje šumovi koji dolaze iz frižidera kao što je prolivanje tečnosti ili prskanje.
<ul style="list-style-type: none"> • Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg televizora. To je normalno i nije greška.
Javlja se šum koji podseća na duvanje vetra.
<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste za rashlađivanje frižidera. To je normalno i nije greška.
Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška. • Vrata su možda ostavljena odškrinuta; potpuno zatvorite vrata. • Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme; ne otvarajte ih često.
Vlaga nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda je vlažan vazduh; to je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će nestati.
Neprijatan miris unutar frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Unutrašnjost frižidera mora da se očisti. Očistite unutrašnjost frižidera sunderom, toplom vodom ili gaziranom vodom. • Neke posude ili pakovanja možda uzrokuju neprijatan miris. Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> • Paketi hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. Pomerite pakete koji smetaju vratima. • Frižider verovatno ne stoji potpuno vertikalno na podu i ljulja se kad se lagano pomeri. Podesite šrafove za podizanje. • Pod nije ravan ili jak. Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.
Odeljak za povrće je zaglavljen.
<ul style="list-style-type: none"> • Hrana možda dodiruje plafon fioke. Prerasporedite hranu u fioci.

Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.




Dlatego zalecamy, aby uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi tego wyrobu przed jego uruchomieniem i zachować ją do wglądu w przyszłości.

Instrukcja niniejsza

- Pomoże używać tego urządzenia sprawnie i bezpiecznie.
- Przeczytajcie tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem lodówki.
- Postępujcie zgodnie z tymi wskazówkami, zwłaszcza dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przechowujcie tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, bo może się przydać później.
- Prosimy przeczytać także inne dokumenty dostarczone wraz z lodówką. Instrukcja ta może odnosić się także do innych modeli.

Symbole i ich znaczenie

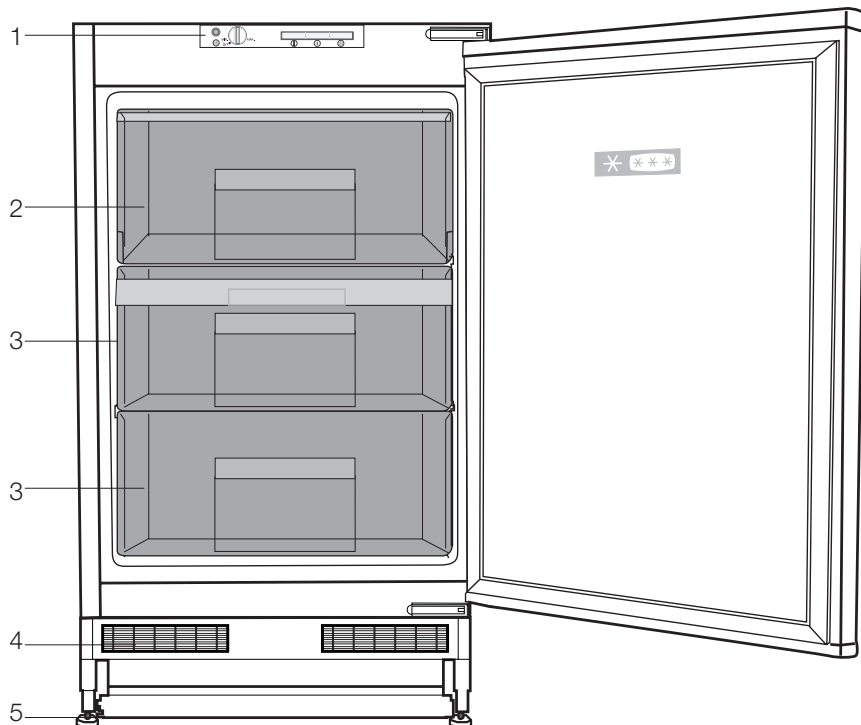
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera następujące symbole:

-  Ważne informacje lub przydatne wskazówki użytkownika.
-  Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.
-  Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.

SPIS TREŚCI

1 Zakupiona chłodziarka	3	4 Przygotowanie	16
2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa	4	5 Obsługa chłodziarki	17
Zamierzone przeznaczenie.....	4	Nastawianie temperatury roboczej.....	17
Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4	Zamrażanie.....	17
Dla modeli z wodotryskiem.....	9	Rozmrażanie.....	18
Bezpieczeństwo dzieci.....	10	Wskaźniki LED i panel sterowania	19
Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:.....	10	6 Konserwacja i czyszczenie	20
Zgodność z dyrektywą RoHS:.....	11	Zabezpieczenia powierzchni plastykowych.....	20
Informacje opakowaniu.....	11	7 Zalecane rozwiązania problemów	21
Ostrzeżenie HC.....	11		
Co robić, aby oszczędzać energię.....	11		
3 Instalacja	12		
Przed uruchomieniem chłodziarki	12		
Połączenia elektryczne.....	13		
Usuwanie opakowania.....	13		
Utylizacja starej chłodziarki.....	13		
Ustawienie i instalacja.....	13		
Ustawianie chłodziarki pod blatem i regulacja nóżek.....	14		
Przekładanie drzwi.....	15		

1 Zakupiona chłodziarka



1. Panel sterowania
2. Komora szybkiego zamrażania
3. Komora na żywność mrożoną
4. Pokrywa wentylacyjna
5. Regulowane nóżki

Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej chłodziarce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Ich nieprzestrzeganie grozi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia. W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Czas użytkowania nabytego urządzenia wynosi 10 lat. Przez ten czas utrzymujemy części zamienne potrzebne do jego zgodnego z opisem funkcjonowania.

Zamierzone przeznaczenie

- Urządzenie można używać wyłącznie w gospodarstwie domowym oraz:
- na zapleczu kuchennych personelu w sklepach, biurach i w innych miejscach pracy;
- w kuchniach wiejskich i przez gości hotelowych, w motelach i innych tego rodzaju miejscach;

- w pensjonatach serwujących nocleg ze śniadaniem;
- cateringu i w innych tego rodzajach zastosowaniach niedetalicznych.
- Nie należy używać jej na dworze. Nie nadaje się do użytkowania na dworze, nawet w miejscach zadaszonych.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/ złomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne organa.
- Konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem w sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą lodówką. Bez powiadomienia

autoryzowanego serwisu nie wolno samemu ani innym osobom naprawiać chłodziarki.

- Nie jedzcie lodów ani lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w puszkach ani w butelkach. Mogą wybuchnąć.
- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przylgnąć.
- Do czyszczenia i rozmrażania lodówki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.

- Nie wolno używać żadnych części lodówki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz lodówki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, może spowodować podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w lodówce.
- Urządzenia elektryczne naprawiać mogą tylko wykwalifikowani fachowcy. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne mogą powodować

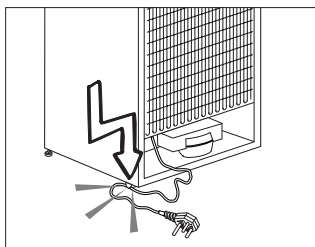
zagrożenie dla użytkowników.

- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie lodówkę od zasilania z sieci albo wyłączając odnośny bezpiecznik, albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do lodówki w ściśle zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że wysokoprocentowe napoje alkoholowe są bezpiecznie przechowywane, szczelnie zamknięte i w pozycji pionowej.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania lodówki nie należy używać żadnych urządzeń

mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, czy bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkownika ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie uruchamiajcie lodówki, jeśli jest uszkodzona. W razie wątpliwości należy się skonsultować z serwisem.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej lodówki gwarantuje się tylko jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.

- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego itp. skontaktujcie się z autoryzowanym serwisem, aby nie narażać się na zagrożenie.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta służy wyłącznie do przechowywania żywności. Nie należy jej używać w żadnym innym celu.
- Etykieta z danymi technicznymi chłodziarki umieszczona jest po lewej stronie w jej wnętrzu.
- Nie przyłączaj tej chłodziarki do systemu oszczędzania energii, ponieważ może to ją uszkodzić.
- Jeśli na chłodziarce pali się niebieska lampka, nie należy patrzeć na nie dłuższy czas nieosłoniętymi oczami ani przez przyrządy optyczne.
- Jeśli od ręcznie nastawianej chłodziarki odłączy się zasilanie, prosimy odczekać co najmniej 5 minut, zanim ponownie się je załączy.
- Jeżeli zmieni się właściciel tej chłodziarki, niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać wraz z nią nowemu właścicielowi.
- Przy przesuwaniu chłodziarki uważaj, żeby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Aby zapobiec pożarowi nie wolno skręcać tego przewodu. Nie ustawiać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów. Gdy wtyczka chłodziarki jest wsadzona do gniazdko nie wolno jej dotykać wilgotnymi dłońmi.

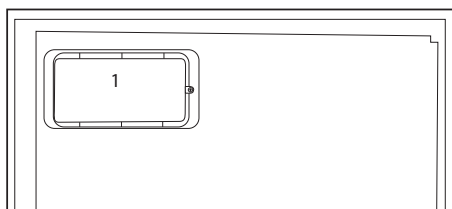
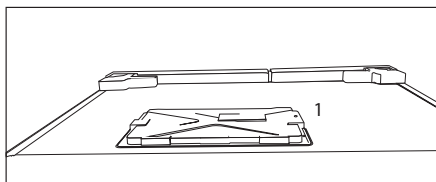


- Nie wsadzaj wtyczki chłodziarki do obluzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie pryskaj wodą bezpośrednio na zewnętrzne ani na wewnętrzne części chłodziarki.
- Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem nie rozpylaj łatwopalnych materiałów, takich jak gaz propan itp., w pobliżu chłodziarki.
- Nie stawiaj na chłodziarce przedmiotów wypełnionych wodą, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Nie przeciążaj chłodziarki nadmierną ilością żywności. Nadmiar żywności może wypaść, gdy otwiera się drzwiczki, narażając użytkownika na obrażenia ciała lub uszkodzenie chłodziarki. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- W chłodziarce nie należy przechowywać żadnych materiałów, które wymagają utrzymania w pewnej temperaturze, takich jak szczepionki, lekarstwa wrażliwe na temperaturę, materiały do badań naukowych itp.
- Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Uszkodzenie izolacji elektrycznej przewodu zasilającego może spowodować pożar.

- Czubek wtyczki elektrycznej należy regularnie czyścić, w przeciwnym razie może spowodować pożar.
- Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
- Jeśli nastawialne nóżki nie stoją pewnie na podłodze, chłodziarka może się przesuwać. Prawidłowa regulacja nóżek chłodziarki zapewnia jej stabilność na podłodze.
- Jeśli chłodziarka ma klamkę w drzwiach nie należy ciągnąć za nią, gdy przesuwa się chłodziarkę, ponieważ można w ten sposób odłączyć ją od chłodziarki.
- Jeśli musisz ustawić chłodziarkę obok innej chłodziarki lub zamrażarki, odległość między tymi urządzeniami musi wynosić co najmniej 8 mm. W przeciwnym

razie na ich ustawionych naprzeciw siebie bocznych ścianach może skraplać się wilgoć.

- Używaj wyłącznie wody pitnej.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli górna lub tylna jego część, zawierająca płytki obwodów drukowanych jest otwarta (osłona płytki obwodów drukowanych) (1).



Dla modeli z wodotryskiem

- Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie dla dopływu zimnej wody wynosi 6,2 bara

(90 psi). Jeśli ciśnienie wody w Państwa instalacji przekroczy 5,5 bara (80 psi), należy zastosować zawór ograniczający ciśnienie w Państwa sieci wodociągowej. Jeśli nie wiedzą Państwo w jaki sposób sprawdzić ciśnienie wody, prosimy poprosić o pomoc profesjonalnego hydraulika.

- Jeśli w Państwa instalacji występuje ryzyko uderzenia wodnego, należy zawsze stosować wyposażenie zapobiegające przed uderzeniem wodnym. Jeśli nie mają Państwo pewności co do występowania efektu uderzenia wodnego w swojej instalacji, prosimy zasięgnąć porady u profesjonalnego hydraulika.
- Nie podłączać do dopływu ciepłej wody. Zachować środki ostrożności przed ryzykiem zamarznięcia przewodów.

Temperatura robocza wody powinna mieścić się w zakresie od 0,6°C (33°F) do 38°C (100°F).

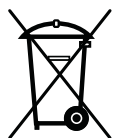
- Należy używać tylko wody pitnej.

Bezpieczeństwo dzieci

- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
- Należy zapewnić opiekę dzieciom, aby nie bawiły się lodówką.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z



dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje opakowaniu

Materiały opakowania tego wyrobu są wykonane z surowców wtórnych, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Materiałów opakunkowych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego lub innymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Ostrzeżenie HC

Jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R600a:

Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

Prosimy zignorować to ostrzeżenie, jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R134a.

Oznaczenie gazu zastosowanego w danej chłodziarce można odczytać z tabliczki znamionowej umieszczonej z lewej strony w jej wnętrzu.

Nie należy złomować chłodziarki przez jej spalanie.

Co robić, aby oszczędzać energię.

- Nie zostawiajcie drzwiczek lodówki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do lodówki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie lodówki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Po wyjęciu półki lub szuflady z komory zamrażalnika można do niego włożyć maksymalną ilość żywności. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy półce lub szufladzie wyjętej z komory zamrażania i przy maksymalnym wypełnieniu żywnością. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.

3 Instalacja

- 1.** Należy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli są ignorowane informacje podane w niniejszej instrukcji.
- 1.** W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:
- 2.** Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
- 3.** Przed ponownym zapakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na warzywa itp. należy przymocować taśmą klejącą zabezpieczając je przed wstrząsami.
- 4.** Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą i silnymi sznurkami i przestrzegać reguł transportu wydrukowanych na opakowaniu.

Prosimy pamiętać...

Wszystkie surowce wtórne stanowią niezbywalne źródło oszczędności zasobów naturalnych i krajowych.

Osoby pragnące przyczynić się do wtórnego wykorzystania materiałów opakunkowych, mogą uzyskać dodatkowe informacje od instytucji ochrony środowiska lub władz lokalnych.

Przed uruchomieniem chłodziarki

Przed rozpoczęciem użytkowania chłodziarki, należy sprawdzić:

- 1.** Czy wewnątrz chłodziarki jest suche i czy powietrze może swobodnie krążyć za chłodziarką?
- 2.** Wsadź 2 plastikowe kliny w tylną płytę wentylacyjną, jak pokazano na poniższym rysunku. Kliny plastikowe zapewniają odstęp pomiędzy chłodziarką a ścianą wymagany do umożliwienia krążenia powietrza.
- 3.** Oczyścić wewnątrz chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
- 4.** Włączyć wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek chłodziarki zapali się światło we wnętrzu jej komory chłodzenia.
- 5.** Po uruchomieniu sprężarki słyszalny będzie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.
- 6.** Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te miejsca mogą się nagrzewać, zapobiegając skraplaniu się pary.

Połączenia elektryczne

Lodówkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wydajności.

Ważne:

- Przyłączenie lodówki musi być zgodne z przepisami krajowymi.
- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Podane tam napięcie musi być równe napięciu w Waszej sieci zasilającej.
- Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy, ani przewodów z wieloma wtyczkami.

⚠ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

⚠ Nie można ponownie uruchomić produktu przed jego naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Usuwanie opakowania

Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie można pozbywać się ich w taki sam sposób, jak innych odpadków domowych.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.

Utylizacja starej chłodziarki

Starej chłodziarki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- W sprawie złomowania lodówki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiórki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

Przed złomowaniem lodówki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

Ustawienie i instalacja

⚠ Jeśli drzwiczki wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana chłodziarka, są zbyt wąskie, aby chłodziarka mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdejmie z niej drzwiczki i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.
2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nasłonecznionych.
3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli chłodziarka ma stanąć we wnęcie w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany. Jeśli podłoga pokryta jest wykładziną dywanową, chłodziarka musi stać 2,5 cm ponad powierzchnią podłogi.
4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

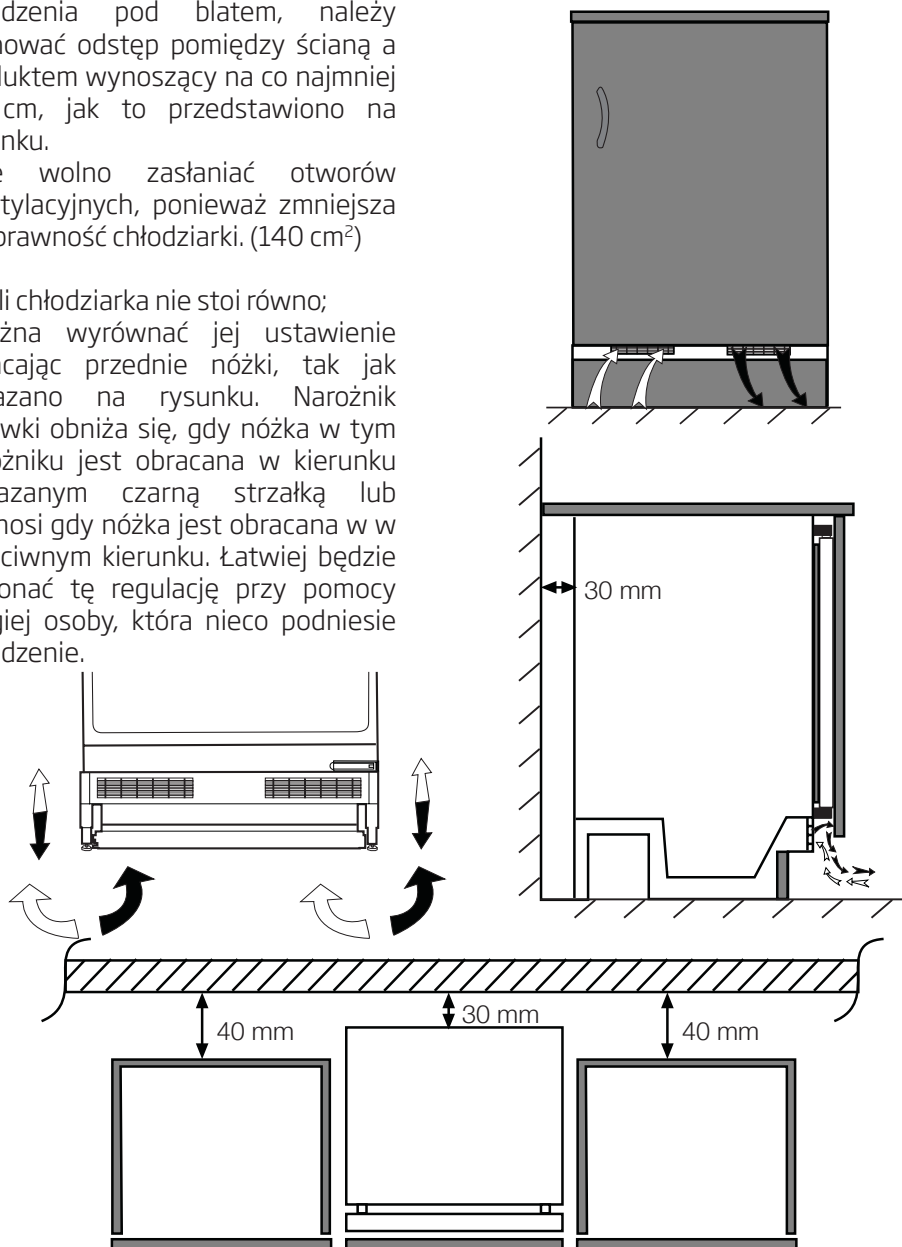
Ustawianie chłodziarki pod blatem i regulacja nóżek

Aby można było korzystać z urządzenia pod blatem, należy zachować odstęp pomiędzy ścianą a produktem wynoszący na co najmniej 30 cm, jak to przedstawiono na rysunku.

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych, ponieważ zmniejsza to sprawność chłodziarki. (140 cm²)

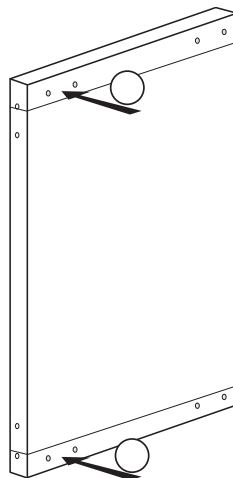
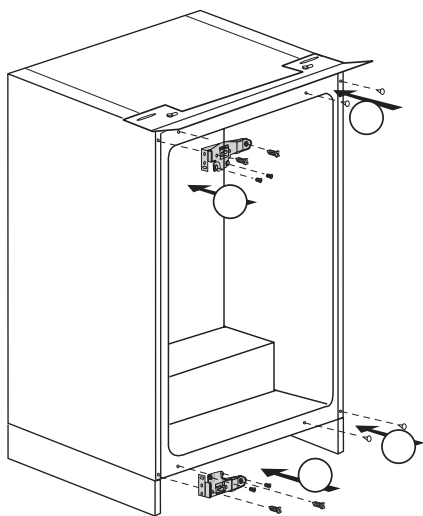
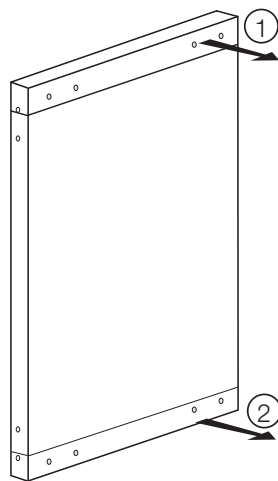
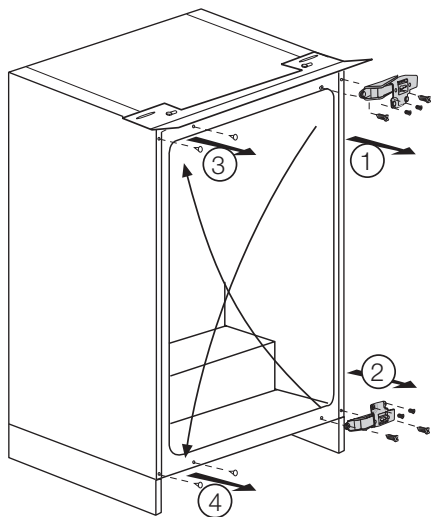
Jeśli chłodziarka nie stoi równo;

Można wyrównać jej ustawienie obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się, gdy nóżka w tym narożniku jest obracana w kierunku wskazanym czarną strzałką lub podnosi gdy nóżka jest obracana w przeciwnym kierunku. Łatwiej będzie wykonać tę regulację przy pomocy drugiej osoby, która nieco podniesie urządzenie.



Przekładanie drzwi

Postępuj w kolejności zgodnej z numeracją.



4 Przygotowanie

- i** Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- i** Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej 10 °C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- i** Prosimy upewnić się, że wewnątrz chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- i** Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- i** Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
 - Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
 - Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
 - Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.
- i** Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przewoźnika.

5 Obsługa chłodziarki

Nastawianie temperatury roboczej

Temperaturę roboczą reguluje się pokrętkiem temperatury.



Prosimy wybrać nastawienia stosownie do pożądanej temperatury.

Temperatura we wnętrzu zależy także od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz ilości przechowywanej w środku żywności.

Częste otwieranie drzwi powoduje wzrost temperatury we wnętrzu.

Z tego powodu zaleca się zamykanie drzwi z powrotem najprędzej jak to możliwe po użyciu chłodziarki.

Normalna temperatura przechowywania w tej chłodziarce powinna wynosić $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$). Niższe temperatury uzyskać można przekręcając pokrętko termostatu w kierunku pozycji 4 (lub Max.).

Zalecamy sprawdzenie tej temperatury termometrem aby upewnić się, że temperatura w komorach przechowywania utrzymywana jest na wymaganym poziomie. Wskazanie termometru należy odczytać natychmiast, ponieważ po wyjęciu termometru z zamrażarki jego temperatura szybko wzrośnie.

Zamrażanie

Zamrażanie żywności

Komora zamrażania oznaczona jest tym *** ** *** symbolem.

W chłodziarce można zarówno zamrażać świeżą żywność, jak i przechowywać żywność już zamrożoną.

Prosimy zwrócić do zaleceń podanych na opakowaniu żywności.

⚠ Uwaga

Nie należy zamrażać napojów gazowanych, ponieważ po zamrożeniu zawartości butelka może ulec rozerwaniu.

Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z produktami zamrożonymi, takimi jak barwne kostki lodu.

Nie należy przekraczać 24-godzinnej zdolności zamrażania zamrażarki. Patrz: tabliczka znamionowa.

Aby zachować oryginalne właściwości żywności, należy ją zamrażać tak szybko, jak to możliwe.

W ten sposób nie przekracza się zdolności zamrażania i temperatura wewnątrz chłodziarki nie wzrośnie.

⚠ Uwaga

Żywność uprzednio zamrożoną i świeżo zamrażaną należy przechowywać osobno.

Przy zamrażaniu żywności gorącej kompresor chłodzący pracować będzie aż po całkowite jej zamrożenie. Może to

tymczasowo spowodować nadmierne ochłodzenie komory chłodniczej.

Jeśli drzwi zamrażarki trudno otwierają się zaraz po ich zamknięciu, nie ma powodu do obaw. Dzieje się tak z powodu różnicy ciśnień, które wyrównają się, co po kilku minutach umożliwi normalne otwieranie drzwi.

Zaraz po zamknięciu drzwi słychać odgłos próżni. Jest to całkiem normalne.

- W zasadzie żywność mrożoną można przechowywać do 3 miesięcy w temperaturach poniżej -18°C . Okres przechowywania może się różnić w zależności od rodzaju żywności. Terminy przydatności do spożycia tak przechowywanej żywności są podawane przez producentów na opakowaniach.
- Po zakupie żywności mrożonej należy ją umieścić w zamrażalniku zanim rozmroźnie.
- Żywność mrożoną można przechowywać w komorach z szufladami.

Aby utrzymać wysoką jakość mrozonek, którą zapewnili im producenci i sprzedawcy detaliczni, należy pamiętać, co następuje:

1. Paczki z mrożonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie tuż po ich nabyciu.

2. Nie przekraczajcie terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

3. Prosimy zauważyć, że wszystkie szuflady, koszyki, kłapy, tacki można wyjmować.

Rozmrażanie

Im grubsza warstwa lodu na parowniku chłodziarki, tym mniej wydajne jej chłodzenie.

Trzeba zatem rozmrażać ten lód, gdy grubość jego warstwy wokół parownika sięga ok. 5 mm. Zaleca się rozmrażać lód gdy chłodziarka nie jest zbyt wypełniona lub jest pusta.

Żywność w chłodziarce owijajcie kilkoma arkuszami papieru i przechowujcie je w możliwie najchłodniejszym miejscu lub w innej chłodziarce.

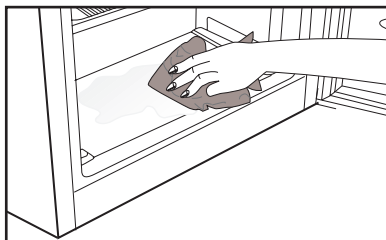
Aby dokonać rozmrożenia nastaw przycisk termostatu na "off"[wył.] lub wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

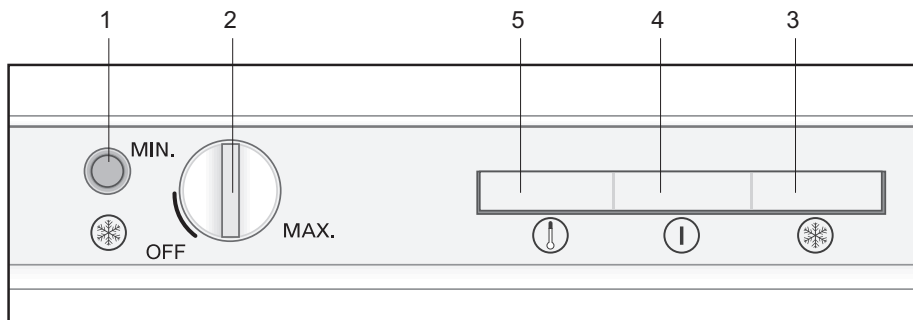
Wyjmij szuflady z chłodziarki (jeśli komora ma pokrywę, nie trzeba jej zdejmować). Po pewnym czasie w zagłębieniu na dnie chłodziarki będzie się zbierać woda ze stopionego lodu.

Usuń tę wodę, np. przy pomocy miękkiej gąbki, i dokładnie wytrzyj zagłębienie do sucha.

Nie zapomnij przełączyć termostat w pozycję inna niż "off"[wył.] aby ponownie uruchomić chłodziarkę.

Przed włożeniem żywności do chłodziarki niech przez 2 godziny popracuje pusta i z zamkniętymi drzwiczkami.





Wskaźniki LED i panel sterowania

Wskaźniki LED z przodu chłodziarki służą do monitorowania jej pracy.

Przechowuj żywność w chłodziarce w bezpieczny sposób korzystając ze wskaźników LED i środków jej ustawiania i regulacji tak, jak opisano to poniżej:

Przycisk szybkiego zamrażania (1):

Używa się go do szybkiego zamrażania żywności. Naciśnięcie tego przycisku uruchamia sprężarkę, być może dopiero po pewnej chwili, ale jest zupełnie normalne.

Przycisk nastawiania termostatu (2):

Używany do nastawiania chłodziarki w zakresie od wartości minimalnej do maksymalnej.

Chłodziarka może przejść w stan OFF [WYŁ.] gdy pokrętko jest poniżej MIN. Gdy nie pali się zielona lampka wskaźnika, także chłodziarka jest wyłączona.

Po wyłączeniu (nawet jeśli tylko do rozmrażania) prosimy nastawić to pokrętko w dowolną pozycję poniżej MIN, aby się upewnić, że jest ponownie załączone. Gdy chłodziarka jest załączona, zapali się zielony wskaźnik.

Pomarańczowa dioda LED (3):

Zapala się za naciśnięciem przycisku szybkiego zamrażania na panelu LED. W takim przypadku chłodziarka działa ciągle.

Za ponownym naciśnięciem tego przycisku, gdy temperatura szybko zamrażanej żywności zbliża się do żądanej wartości, pomarańczowa dioda LED zgaśnie.

Zielona dioda LED (4):

Pali się ciągle po włączeniu chłodziarki do sieci zasilającej.

Czerwona dioda LED (5):

Zapala się i świeci po uruchomieniu chłodziarki jako ostrzeżenie o niedostatecznym efekcie chłodzenia, gdy drzwiczki chłodziarki przez dłuższy czas pozostają otwarte lub gdy w chłodziarce jest zbyt wiele żywności.

Jeśli czerwona dioda LED pali się ciągle gdy nie zachodzą żadne z podanych w sąsiedniej kolumnie okoliczności, należy wezwać autoryzowany serwis.

6 Konserwacja i czyszczenie

- ⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji.
- ⚠ Zaleca się wyłączenie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
- ⚠ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
- ℹ Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.
- ℹ Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
- ⚠ Zadbaj, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- ⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
- ℹ Regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
- ⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.
- ⚠ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących, ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.
- ⚠ Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji. Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

- ℹ Nie wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

7 Zalecane rozwiązania problemów

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

Chłodziarka nie działa.

- Czy jest prawidłowo przyłączona do zasilania? Włożyć wtyczkę do gniazdka.
- Czy nie zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego jest przyłączona albo bezpiecznik główny? Sprawdzić bezpiecznik.

Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE).

- Bardzo niska temperatura otoczenia. Częste otwieranie i zamykanie drzwiczek. Znaczna wilgoć w otoczeniu. Przechowywanie żywności zawierającej płyny w otwartych pojemnikach. Pozostawienie uchylonych drzwiczek. Przełączyć termostat na niższą temperaturę.
- Otwierać drzwiczki na krócej albo rzadziej.
- Nakrywać żywność przechowywaną w otwartych pojemnikach odpowiednim materiałem.
- Wycierać skropliny suchą ściereczką i sprawdzać, czy nadal się utrzymują.

Sprężarka nie działa

- Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.
- Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. Ton normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.
- Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
- Czy temperatura jest właściwie nastawiona?
- Być może w sieci nie ma prądu.

Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.

- Nowa chłodziarka jest szersza od poprzedniej. Jest to całkiem normalne. Duże chłodziarki działają przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoka temperatura otoczenia. Jest to całkiem normalne.
- Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. Całkowite ochłodzenie chłodziarki może potrwać o parę godzin dłużej.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Gorące potrawy powodują dłuższą pracę chłodziarki zanim osiągnie temperaturę przechowywania.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. Ciepłe powietrze, które weszło do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Rzadziej otwierać drzwiczki.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. Sprawdzić, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte.
- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekać, aż zostanie ona osiągnięta.
- Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. Oczyszczyć lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że chłodziarka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.

Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdzić.

Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.

Żywność przechowywana w szufladach komory zamraża.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.

Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.
<ul style="list-style-type: none"> • Chłodziarka nastawiona jest na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. Nastawienia chłodziarki wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmienić temperaturę w chłodziarce lub zamrażalniku aż osiągnie odpowiedni poziom. • Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać. • Drzwiczki pozostawiono uchylone, należy je dokładnie zamknąć. • Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Odczekać, aż temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku osiągnie właściwy poziom. • Chłodziarkę załączono niedawno. Całkowite chłodzenie chłodziarki trochę potrwa.
Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.
<ul style="list-style-type: none"> • Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.
Drgania lub hałas
<ul style="list-style-type: none"> • Nierówna lub słaba podłoga. Chłodziarka podskakuje, gdy porusza się ją powoli. Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki. • Hałas powodują rzeczy położone na chłodziarce. Należy usunąć przedmioty ustawione na chłodziarce.
Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i syczenia płynu.
<ul style="list-style-type: none"> • Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.
Odgłos jakby szumu wiatru.
<ul style="list-style-type: none"> • Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.
Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> • Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria. • Drzwiczki mogą być uchylone, upewnij się, że są całkowicie zamknięte. • Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać.
Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.
<ul style="list-style-type: none"> • Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną.
Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> • Trzeba oczyścić wnętrze chłodziarki. Oczyść wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej lub gazowanej wodzie. • Woń powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. Używać innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.

Drzwiczki są niezamknięte.

- W zamknięciu drzwiczek przeszkadzają paczki z żywnością. Przełożyć paczki przeszkadzające zamknięciu drzwiczek.
- Chłodziarka nie stoi całkiem pionowo na podłodze i kiwa się przy lekkim poruszeniu. Wyregulować wysokość nóg.
- Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. Sprawdzić, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.

Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zatężyły.

- Żywność dotyka sufitu szuflady. Zmienić ułożenie żywności w szufladzie.

Gwarancja jakości

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant). Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej www.beko.pl w sekcji serwis.

Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie www.beko.pl w sekcji serwis .

Zarejestruj swój produkt.

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej www.beko.pl w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią . Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.

* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

Abym otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową www.beko.pl i wybrać zakładkę serwis.